

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Editor-Director: CARLOS HERRANZ CANO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Martes 6 de febrero de 1996
Año XCVI.— Núm. 29.335

El plan funcional contempla una inversión de 1.200 millones

EL INSALUD abordará este año la reforma de las instalaciones del Hospital General

El Instituto Nacional de la Salud (INSALUD) tiene previsto iniciar este año la reforma de las dependencias del Hospital General de Segovia. El plan funcional, donde se detallan las actuaciones necesarias para el centro, contempla una inversión de 1.200 millones.

El plan de reforma del Hospital General ha sido presentado en la Dirección General del INSALUD, organismo que debe decidir la aprobación final del documento.

El director provincial, Carlos Laffón Roca, espera una respuesta inmediata y positiva de Madrid, ya que el diseño remitido desde Segovia ya ha sido modificado de acuerdo a las directrices marcadas por la Subdirección de Obras de Sanidad.

La reforma prevista afectará a todos los servicios que ofrece el centro de Atención Especializada y permitirá el traslado de la Unidad de Agudos de Psiquiatría desde las



La reforma arquitectónica afectará a todos los servicios del centro.

AURELIO MARTIN

dependencias del Policlínico. Se trata, por tanto, de una reestructuración total, pero exclu-

sivamente de carácter arquitectónico, ya que posteriormente se abordarán las modifica-

ciones de mobiliario o dotaciones técnicas.

(Pág. 10)

Contratistas e ingenieros piden la mejora de las comunicaciones de Segovia

La Cámara de Contratistas y los ingenieros de Castilla y León consideran necesaria la mejora de las comunicaciones en la región y que conectan a Segovia con la capital de España para que se produzca una mejora en la competitividad de la provincia.

Además de potenciar la especialización de Segovia como provincia turística, consideran necesario mejorar los sistemas de riegos agrarios y proponen peatonalizar de forma progresiva el casco urbano de la capital segoviana.

En un informe sobre las infraestructuras de la región, reconocen que Segovia es una de las provincias que más necesidad de equipamientos sufre.

A juicio de esta institución, Segovia precisa que se acometan mejoras en sus infraestructuras para equiparse con otras regiones españolas y competir en igualdad de condiciones en el momento de comenzar el nuevo siglo.

(Pág. 8)

El director general de Comercio pide que se utilicen las juntas arbitrales de consumo

El director general de Comercio y Consumo de la Junta de Castilla y León, Héctor García Arias, valoró ayer la importancia de las juntas arbitrales de consumo como "un instrumento ágil de defensa del consumidor y de mejora de la competitividad para empresarios y comerciantes", tras el acto de firma del convenio para la creación de este sistema arbi-

tral en Segovia, de cuya gestión se encargará la Concejalía de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

Mediante este sistema se pueden resolver en un corto espacio de tiempo las desavenencias que puedan surgir entre compradores y vendedores sin necesidad de recurrir a procedimientos judiciales.

(Pág. 5)

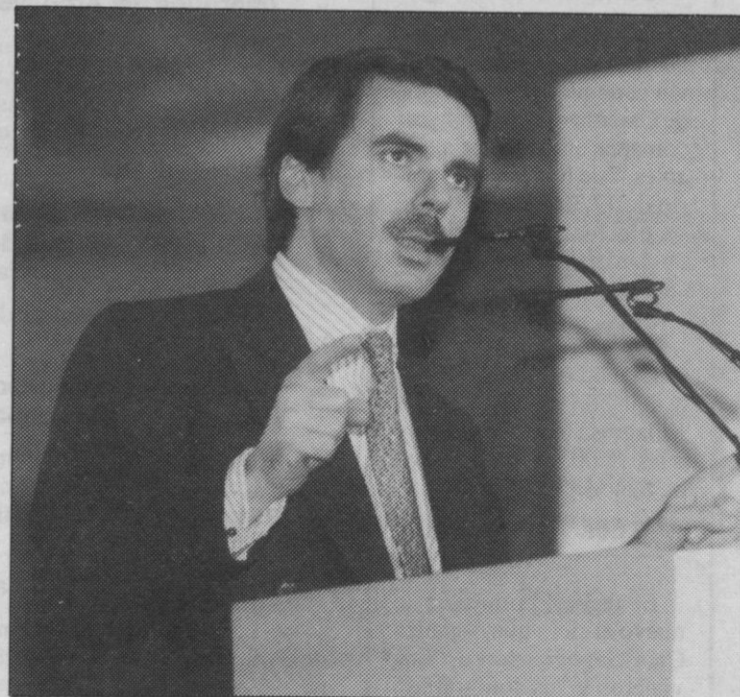
SUMARIO

6 La oficina de información laboral atendió más de 11.000 consultas en 1995.

7 Mejora la señalización sobre Segovia en la capital abulense.

14 Suspensiva la cooperación jurídica con Bélgica tras la puesta en libertad de dos etarras.

17 El presidente de Guatemala sale ileso de un atentado.



El presidente del PP durante una convención del PP.

JUAN MARTIN

José M^a Aznar: "Venimos a continuar la historia de España sin mirar hacia atrás"

El presidente nacional del PP, José María Aznar, manifestó ayer tarde en Valladolid que "venimos a continuar la historia de España sin mirar hacia atrás, sin entretenernos, aunque tengamos ganas, para dar ejemplo de responsabilidad democrática y confirmar la necesidad de la alternancia en el poder".

Ante un millar de personas que acudieron a la convención de candidatos del PP de Castilla y León, Aznar, acompañado de su esposa, recordó que de Castilla y León partió la "chispa" del actual proyecto del Partido Popular "y por eso os debo el llegar a la Presidencia del Gobierno".

logos

CENTRO DE FORMACION

La nota más alta

IDIOMAS

Inglés • Francés • Alemán

Cursos por niveles • Apoyo audiovisual • Grupos muy reducidos
Especialistas en E.G.B.

CLASES DE APOYO Y RECUPERACION

EGB • BUP • FP • COU

Ciencias y letras • Control permanente • Resultados
Selectividad • Comentarios de textos

CONTABILIDAD

Financiera • Costes • Sociedades • Aplicaciones Informáticas

San Antón, 2
(Junto Pza. Sta. Eulalia)
Tel. 44 30 16

Un logos en Formación

Hasta logos

Martes
6
febrero

CALENDARIO

PARA HOY:
Van 37 días, faltan 329.
Sol: De 08,20 a 18,38
Luna: De 20,42 a 08,56.
Cuarto menguante el 12 en Escorpión.

SANTORAL

Hoy: Pablo Miki, Saturnino, Teófilo, Antoniano, Amancio.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: López Duque, Cronista Lecea, 6. Junto a Plaza Mayor.
Otero de Herreros: Tovar Martín, Avda. Estación, 19. Teléfono: 48 31 37. Hasta el 11 de febrero inclusive.

ADEMAS

Cierre de las cuevas de Prádena

El Ayuntamiento de Prádena comunica al público en general que durante este mes de febrero las cuevas de "Los Enebrales" permanecerán cerradas a las visitas al fin de acometer en su interior obras de rehabilitación y acondicionamiento. El recinto se volverá a abrir el 1 de marzo.

Hermandad de Donantes de Sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia comunica a los vecinos de Carbonero el Mayor y su comarca, que mañana miércoles, 7 de febrero, en horario de 17,30 a 21,30 horas, se efectuarán donaciones de sangre en el centro de salud.

Medalla Milagrosa

La reunión mensual de la asociación de la Medalla Milagrosa tendrá lugar hoy a las 18,00, en la parroquia de San Miguel.

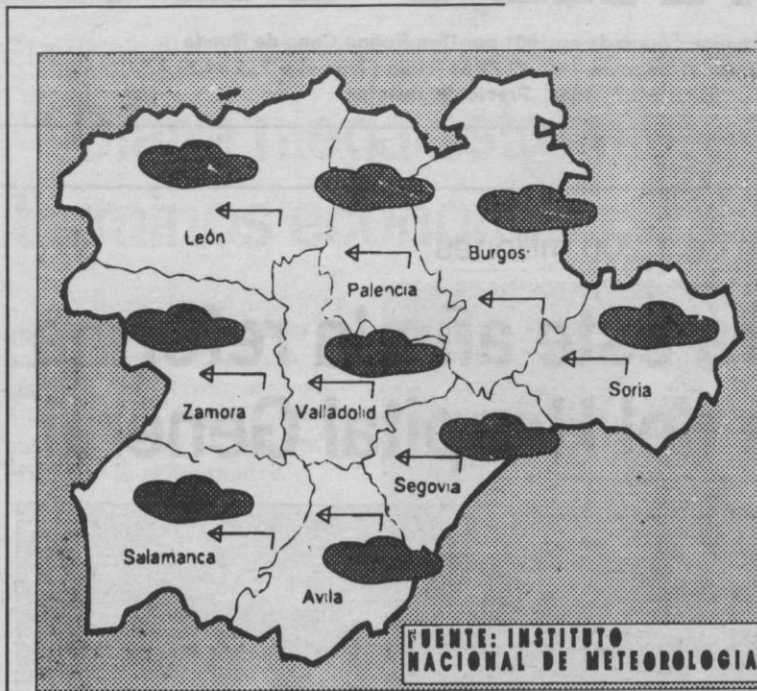
Los viajeros y sus fotografías

El jueves, comienza de nuevo el ciclo que organiza Caja Segovia sobre "Los viajeros y sus fotografías" que durará de febrero a marzo. Para el día 8, en la sala de la biblioteca del Torreón de Lozoya, a partir de las 20,00 horas, Javier García Núñez presentará "Paisaje y arte en la cornisa Cantábrica". Entrada libre.

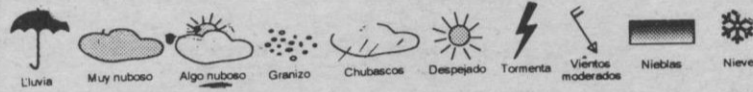
"Ubu president"

Los días 9, 10 y 11 en el teatro Juan Bravo, Els Joglars estrena en castellano su última puesta en escena "Ubu president", en horario de 20,30 horas. Precios: 2.000, 1.800 y 1.600 pesetas.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M²
Avila	6,4	-1,6	0,3
Burgos	3,8	-1,2	1,0
León	1,8	-1,6	1,0
Palencia	4,6	-2,1	
Salamanca	7,4	0,2	0,3
Segovia	7,0	-0,4	4,0
Soria	4,6	-2,4	0,5
Valladolid	6,8	0,0	2,0
Zamora	4,6	1,8	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, nuboso con intervalos muy nubosos y chubascos débiles localmente moderados en la sierra, serán de nieve por encima de los 1.500 metros; temperaturas en ligero ascenso, con máximas comprendidas entre 5 y 7 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 1 y 3 grados; vientos moderados del noroeste con intervalos fuertes.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya

— 150 años de la Enseñanza Secundaria en Segovia (1845-1995). Exposición colectiva de los IES "Mariano Quintanilla", "Giner de los Ríos", Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos. Hasta el 18 de febrero.

La Casa del Siglo XV

— Pintura. Alberto Reguera. Hasta el 27 de febrero.

Galería Coscoja (Marqués del Arco, 26)

— "Fragmentos" de Almudena Mora. Pintura y grabado. La exposición durará hasta el 28 de febrero. Horario: de 11:00h. a 20:00 h.

Casa de los Picos (Escuela de Artes de Segovia)

— Muestra escultórica de Belén González.

Museo Palacio Episcopal

— Fondos de la Diócesis. Pintura, escultura, orfebrería. Horario: De martes a sábado de 10,00 a 14,00 horas.

Saxo Bar

— Pinturas. Marcos Sanz del Amo. Hasta el 15 de febrero.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico".

— Exposiciones temporales: "Transparencias. El teatro de los signos" Creaciones en vidrio de jóvenes artistas. Hasta el 3 de marzo.

Galería de Arte Zaca

— Pintura. Ana Torquemada. Hasta el 25 de febrero.
— Pintura. Menchu Huertas. Hasta el 25 de febrero.

TORRECABALLEROS

La Galería del Rancho

— "Puertas, ventanas, carros y carretas". Obras de Adela Caballero y Sara Ledoux.

PEDRAZA

La Siderería

— "Reflejo metálico". Exposición de cerámica popular de Pedraza. Mario Aránguez Santos. Hasta el 29 de febrero.

CONVOCATORIAS

Comparsas de Carnaval

Ha quedado abierto el plazo de inscripción de comparsas de Carnaval. Los interesados podrá inscribirse en la Oficina de Cultura, hasta el 9 de febrero, en horario de 9,00 a 14,00 horas. El Carnaval se celebrará del 16 al 25 de febrero. Organiza el Ayuntamiento y comparsas. Categorías: Infantil hasta 14 años y adultos a partir de 14 años.

Cursos laborales FES

La Federación Empresarial

RECOMENDAMOS

Enseñanza Secundaria

Hasta el día 18, el Torreón de Lozoya alberga una exposición del 150 aniversario de la implantación de la Enseñanza Secundaria en Segovia, donde se pretende integrar la historia del primer instituto en el proceso histórico y educativo de todo este tiempo. Además hoy, en el Torreón, Correos dispensará un sobre filatélico, especial para coleccionistas, conmemorativo de los 150 años.

Segoviana (FES) ha organizado una jornada divulgativa sobre la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, que se celebrará el próximo 7 de febrero en el salón de actos del Colegio Universitario de Segovia. Las inscripciones pueden formalizarse en la sede de la Federación Empresarial, en la calle de Los Coches.

Asociación "María del Salto"

La agrupación comunica a sus asociadas que con motivo de Santa Agueda, hoy, a partir de las 18,00 horas celebrarán una misa en la Trinidad, seguida de una merienda de hermandad.

Por otra parte, las interesadas en asistir el día 23 al teatro deberán retirar su tarjeta de asistencia antes del día 9 de febrero, en la sede de la asociación.

Tertulia de los Martes

Hoy, a partir de las 20,00 horas, en la sala de conferencias de Caja Segovia, nueva Tertulia de los Martes, esta vez con la presencia de Luis García Jambrina, uno de los más "peligrosos delinquentes de las letras españolas".

Presentación de libros

• El próximo miércoles, a las 20,00 horas, en el Torreón de Lozoya, la Asociación de Libreros de Segovia y la editorial "Desnivel" presentarán el libro "Excursiones a pie por la provincia de Segovia" cuyos autores son Juan Pedro Velasco Sayago y José Luis Huertas San Frutos. En el acto se proyectará un audiovisual sobre "El sendero segoviano".

• El viernes, a las 20,00 horas, en la Diputación provincial será presentado el libro "Plantas medicinales de Prádena", editado por la institución, y del que son autoras Paulina Bermejo benito, Paloma Cantó Ramos y Soledad Martín Gómez. La presentación correrá a cargo de Salvador Rivas-Martínez, director del departamento de Biología Vegetal y Angel Villar del Fresno, director de Farmacología de la Facultad de Farmacia de la UCM.

BONOLOTO

Lunes, 5

2	24	25	30
33	Com. 26	Rein. 0	46

Viernes, 2

21	23	30	31	37	47	Com. 7	Rein. 1
----	----	----	----	----	----	--------	---------

Miércoles, 31

2	13	14	15	30	49	Com. 5	Rein. 7
---	----	----	----	----	----	--------	---------

Martes 30

17	26	41	43	48	49	Com. 31	Rein. 8
----	----	----	----	----	----	---------	---------

PRIMITIVA

Jueves, 1

3	11	14	18	29	36	Com. 45	Rein. 8
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Sábado, 3

1	30	32	37	40	45	Com. 3	Rein. 9
---	----	----	----	----	----	--------	---------

ONCE

Lunes, 5	22.351
Martes, 30	61.452
Miércoles, 31	79.481
Jueves, 1	69.586
Viernes, 2	25.622
Serie 264	

Cuidar las palabras

VICTOR CORCOBA.
(De la Asociación Colegial de Escritores de España)

NOSOTROS que tenemos una lengua rica en palabras, repleta de sabiduría popular condensada en los refranes, capaz de hacer silencio o de poner la guinda con guasa; debemos seguir con ese caldo de cultivo. Por él apuesto, con la reserva propia: si el cultivo germina desde los verdaderos efectos y afectos de la poética. El abuso de un mal uso del decir nos hace caer en la mediocridad y, consecuentemente, también nos hace perder la forma de la fórmula comunicativa que en realidad es el fondo de transmitir. Ese amor a la palabra bien dicha, que pasa por ser sentida desde el pulidor del ingenio, debe ser siempre considerada.

Hoy en día está de moda tratar los temas desde el formato del titular, es la cultura llamada del flash, por lo que el título debe ser, especialmente cultivado en la verdad. En alguna ocasión acreditados intelectuales, tanto del mundo de las leyes como de la historia u otras disciplinas, han llamado la atención sobre algunas declaraciones inoportunas de algunas personalidades, llegando incluso a decir, que este tipo de conflictos "parlanchines" entre diferentes poderes no son saludables para la democracia.

Por ello, entiendo, que los políticos están obligados como garantía de grandeza y justicia, en la medida que son servidores del pueblo, a tener motivaciones más generales que particulares, más de Estado que de partido. Y siempre ejemplarizantes en justicia y libertad. Si atizamos impertinencias a la democracia se puede tambalear el sistema. Por tanto, no cabe justificación alguna a la hora de enjuiciar declaraciones mediocres, de donde dije digo ahora digo Diego. Ni estan-

do en campaña electoral se justifica, porque se pierde la razón y también el rumbo.

La política, a mi juicio, debe tener un estilo más poético. La validez de lo políticamente correcto depende de la estética de cómo y cuándo. Es decir: ¡Cómo decirlo! ¡Cuándo decirlo! Falsar el reflejo de la cotidianidad y no corregir la injusticia social que tanto nos domina en la actualidad es ofensivo hasta para el propio lenguaje del saber conjugar el ser con el estar. Los que ejercen la política deberían tener siempre en su horizonte el objetivo de llamar a las cosas por su nombre, sin maquillajes. Lo demás me parece de una hipocresía supina.

Hay que cuidar la palabra. Los lapidarios escritos llegan a convertirse en tema de tertulia, tienen un agran operatividad. En todo momento estamos construyendo valores, por lo que todo vocablo debe estar impregnado de lucidez y certeza. El fanático deslenguado, quizás, sea aquel que más pasa de la realidad. La culpa de su decir siempre la tiene el otro. Y su furia le suele llevar al odio antes que a la crítica des- de la locución.

El terreno de las grandes soluciones es el de la dicción, el del diálogo; donde los seres humanos son más del mundo que de la nación, encontrándose, por encima de rencores políticos que esclavizan la dignidad del hombre. Convencido de que hay una profunda crisis de la cultura, que engendra escepticismo en los fundamentos mismos del saber y de la ética, haciendo cada vez más difícil ver con claridad el sentido del hombre, de sus derechos y deberes. No se olvide que un pueblo culto es aquel que menos marginados tiene y más tolerancia posee.

CONSULTAS MEDICAS

Nuevas especialidades de

- * GINECOLOGÍA
- * UROLOGÍA

Consultas diarias / cita previa

44.48.48

SEGOVIA
MEDICA S.A.

CENTRO MEDICO

Carretera de Soria, 16
LA LASTRILLA (Segovia)

¿Necesita cartas, facturas, recibos, carteles, folletos, sobres o cualquier clase de impresos?

¡Llámenos!

Nosotros le evitaremos el problema de aparcamiento y O.R.A. visitándole personalmente.

Imprenta El Adelantado
San Agustín, 3 - Teléf. 43 72 61



Los aprovechamientos forestales en El Espinar

JAVIER DIEZ GONZALEZ

LA asociación naturalista "Erithacus", se ha dirigido a la corporación del Ayuntamiento de El Espinar, así como a la administración forestal de la Junta de Castilla y León, para denunciar que el actual sistema de aprovechamientos forestales del pinar de La Garganta supone una experiencia profundamente negativa que debe rectificarse. Igualmente, quieren hacer llegar a la opinión pública, y en especial a todos los vecinos del municipio, sus consideraciones sobre este importante problema.

Esta asociación considera que, transcurridos cinco años de actuación del vigente plan de explotación forestal, los resultados son profundamente negativos para el futuro y el desarrollo integral de un monte natural como es nuestro pinar de La Garganta.

Con la convicción de que todavía es posible la salvación de este enclave generador de recursos, portador de un gran legado medioambiental y cultural, solicitamos de la propiedad del monte (el M.I. Ayuntamiento de El Espinar) y ponemos en conocimiento de la institución que lo administra (la Junta de Castilla y León), que debe proceder sin demora a la revisión del plan especial forestal de mejoras del vigente decenio y cambiar las recomendaciones que actualmente rigen el sistema, por estar más que demostrada su repercusión contraproducente. A nuestro entender, el actual sistema está en el camino de ir sustituyendo un paraje natural por "una huerta de producción intensiva de pinos".

Este colectivo está convencido, y con ello cree que sintoniza con la opinión generalizada del vecindario preocupa-

do y conocedor del monte, que La Garganta no es sólo una tierra para fabricar pinos, sino que se trata de un enclave privilegiado, repleto de valores paisajísticos y naturales, que nuestros antepasados nos han cedido para que la conservemos y luego entreguemos a las próximas generaciones.

Las cortas por fajas y rodaltes (en algunos tramos realizadas prácticamente "a matarrasa") para la posterior obtención de masas regulares de pinos, a parte del impacto estético y paisajístico negativo que todo el mundo puede comprobar, van a ocasionar un importante perjuicio ecológico: mayor degradación del suelo, aumento de encharcamiento por falta de bombeo vegetal, multiplicación de las plagas, aumento de residuos leñosos, mayor efecto devastador del viento, proliferación de cercados que dificultan el pastoreo que recicla el pasto y reduce el riesgo de incendios...

Los cuatro tecnócratas de despacho que defienden este sistema de cortas, justifican todos estos estragos en base a buscar un aumento de producción. Aunque así fuera, no sería razón suficiente, pero, además, ¿quién puede asegurar ese aumento? Y en todo caso, ¿por qué no se practica esta explotación intensiva sobre terrenos baldíos?

No comprendemos por qué la entidad que administra nuestro monte, y que lleva en sus siglas las palabras "Medio Ambiente", traiciona el fin de conservación para el que ha sido creada y utilizada la Garganta para una explotación pura y dura, dando la espalda a su conservación integral, y a la obtención sostenible de recursos forestales, ecológicos, naturales, culturales...

Por todo ello y muchas cosas más, cuya relación haría excesivamente largo este escrito, exigimos a los miembros de la corporación municipal de El Espinar, que se dejen de troteo de salón en los despachos y vayan de una vez al monte, que vean las actuaciones, que comprueben las consecuencias que se echan encima, y que tomen las decisiones oportunas para salvar La Garganta de este atentado, ahora que todavía están a tiempo.

Suya es la responsabilidad y sus manos está aún la posibilidad de que las generaciones venideras puedan recibir de nosotros este espacio singular, al igual que nosotros lo recibimos algún día de nuestros antepasados (que con menos estudios y menos asesores técnicos supieron conservar puro a lo largo de los siglos).

Por desgracia, cada vez quedan en este país menos robledales importantes, menos acebales, menos tejos, menos ríos cristalinos, menos pastizales naturales, menos ejemplares de animales en peligro de extinción, como el buitre negro, el águila imperial, el gato montés, la mariposa isabelina, ... del Ayuntamiento de El Espinar y de todo el vecindario depende que no se pierda y degrade este lugar privilegiado que ha sido y todavía puede seguir siendo La Garganta.

Y, si es que les preocupa el futuro y el progreso de este pueblo, que se vayan dando cuenta que cada vez está más claro que ese futuro y ese progreso está en la conservación de La Garganta y de todos nuestros montes y espacios naturales.

La CGT insta a Educación para que informe "detalladamente" sobre la ESO

EL ADELANTADO

La Confederación General del Trabajo, (CGT), ha instado, al Ministerio de Educación y Ciencia, (MEC), a que transmita información detallada a los diferentes sectores de la comunidad educativa, —padres, alumnos y profesores—, de todos los extremos y puntos del proceso de implantación del primer curso de la Enseñanza Secundaria Obligatoria, (ESO), en la provincia de Segovia.

Según la CGT, la desinformación existente sobre el desarrollo de tan importante proceso por el cual el séptimo curso de EGB se convertirá en primero de ESO, es absoluta, ya que el profesorado implicado "no sabe a qué podrá atenerse y vive angustiado por desconocer las consecuencias del cambio que se les avecina", los alumnos "no acaban de comprender cómo será su educación" y los padres, "ante tanta incertidumbre decidirán que sus hijos continúen en la enseñanza privada".

La Confederación General del Trabajo insta también al MEC a que asuma los imperativos de una insuficiente financiación y aplazase la implantación de la ESO hasta conseguir las condiciones mínimas para que se haga de forma generalizada en todas las localidades con las plenas garantías de calidad marcadas en la Ley Orgánica General del Sistema Educativo, (LOGSE).

Finalmente, el sindicato aplaude la iniciativa del convenio de doble adscripción universitaria para la provincia, pero advierte de que su firma "puede ser un golpe de efecto para acallar las críticas por la inexistencia de una estructura universitaria pública en la provincia.

Airtel solicita autorización para instalarse en Segovia

EL ADELANTADO

La empresa de Telefonía, Airtel Móvil, S.A., ha solicitado a la Comisión de Patrimonio un informe sobre la implantación de la red de telefonía móvil en Segovia.

La propuesta, referente a la instalación de antenas en la zona de La Lastrilla, frente al Parador de Turismo y la zona del colegio Maristas, en los altos del Pinarillo y ha sido considerada por la comisión como "respetuosa con la protección del patrimonio".

La misma comisión advierte que antes de otorgarse la licencia municipal de obras, deberá autorizar el correspondiente proyecto de instalación.

Airtel tiene previsto también la instalación de antenas en el polígono industrial "El Cerro" así como en la zona de las pistas de atletismo.



El mercado de La Albuera tendrá que buscar soluciones para su sistema comercial. PEÑALOSA

Los comerciantes deberán decidir sobre el sistema de comercialización

Ayuntamiento y Junta insisten en su apoyo al mercado municipal

La Asociación de Industriales del Mercado Municipal de La Albuera (AIMMA) mantuvo ayer una reunión con el alcalde de Segovia, Ramón Escobar y el director general de Comercio de la Junta de Castilla y León, Héctor García Arias, para poner de manifiesto las necesidades en materia de infraestructura de este recinto comercial.

M.G.

En la reunión —que se prolongó por espacio de una hora—, los industriales del mercado de La Albuera expresaron su malestar sobre la situación de las instalaciones, señalando además su inquietud sobre su futuro.

Tras el encuentro con los representantes de la junta directiva de AIMMA, Héctor García Arias manifestó que el compromiso de la Junta de Castilla y León para la modernización del mercado municipal segoviano continúa vigente, aunque señaló que en ningún caso se han barajado cantidades económicas para su desarrollo.

"Considero que los merca-

dos municipales son un sector de comercio con mucho futuro, debido a su carácter especializado —dijo— y aunque el de La Albuera no es un mer-

Las instituciones piden a la asociación de industriales que diseñen un plan de comercialización

cado viejo, estamos comprometidos en su modernización, pero nunca desde la Junta se han hablado de cifras, porque todavía no existe un proyecto claro de lo que se quiere hacer, y estas reuniones van a servir para concretar cual es el deseo de los comerciantes".

García Arias manifestó

también que una vez que se concrete el proyecto comercial para el mercado de La Albuera, la Junta "continuará con el apoyo decidido a esta reforma".

Por su parte, el alcalde Ramón Escobar coincidió con García Arias en auspiciar cualquier iniciativa que se lleve a cabo en este sentido, siempre y cuando se elabore un proyecto de comercialización por parte de los propios industriales.

"Como Ayuntamiento, lo que más nos preocupa es el servicio al consumidor —manifestó— y la duda es el sistema para llevar adelante esta reforma; pero una vez que se definen las líneas de gestión, tendremos que plantearnos las obras correspondientes para mejorar las instalaciones, que irán dirigidas claramente a un mejor aprovechamiento del consumidor".

Satisfacción y secretos

M.G.

Tras la reunión, los industriales de la zona manifestaron su satisfacción por el "talante de diálogo" y la voluntad de alcanzar acuerdos positivos en orden a solucionar el problema del mercado municipal.

En este sentido, un portavoz de la asociación manifestó que el encuentro con el alcalde y el director general de Comercio "ha servido para aclarar conceptos".

En unas breves y apresura-

das declaraciones, el portavoz de AIMMA afirmó que "hemos matizado muchas cosas y ahora depende de la postura de los compañeros", sin que comentara ante los periodistas ninguna de las propuestas realizadas durante la reunión.

"Nosotros solamente somos personas elegidas para representar a un colectivo —dijo— y ahora transmitiremos lo hablado para poder decidir aquello que sea mejor para todos".

La asociación de industriales del mercado de La Albuera

hicieron público hace dos semanas un escrito en el que expresaron su malestar sobre la ausencia de noticias por parte de las instituciones sobre la situación del mercado municipal, anunciando la posibilidad de realizar medidas de presión si en la reunión celebrada ayer no se obtenían respuestas positivas.

Aunque el responsable de AIMMA no hizo alusión a este aspecto, todo parece indicar que las acciones de protesta quedarán aparcadas.

El PP rechaza una proposición socialista sobre el uso de los templos

EL ADELANTADO

El Grupo Parlamentario del Partido Popular en las Cortes regionales votó el pasado viernes en contra de la proposición no de ley presentada por el Grupo Parlamentario Socialista el pasado 5 de octubre, en la que se pedía a la Junta de Castilla y León que iniciara conversaciones para propiciar la firma de un convenio con las diócesis provinciales que garantizara el uso de los templos restaurados con fondos públicos.

El procurador socialista, Ángel Fernando García Cantalejo asegura que el único argumento esgrimido por el PP ha sido que la proposición no de ley no es oportuna en el tiempo, lo que a su juicio es "una incongruencia total, ya que en ella no se habla de firmar el convenio ahora, sino de la importancia de la firma en sí".

García Cantalejo asegura que de esta manera se conseguiría que "las ingentes cantidades que todo tipo de administraciones e instituciones invierten en la restauración del patrimonio de la Iglesia puedan tener correspondencia a la hora de un uso respetuoso del marco elegido".

La proposición no de ley fue presentada por los socialistas ante el "desasosiego" producido por la polémica generada en Segovia a causa de la posibilidad de que el Obispado hubiera prohibido la celebración de un concierto por parte de la Sociedad Filarmónica en la Catedral, noticia que el propio obispado desmintió.

Ingentes esfuerzos

En la misma proposición, el procurador afirmaba que las prohibiciones para realizar estos conciertos por parte del cabildo eran "anacrónicas", y advertía que "sin entrar a discutir sobre la propiedad de los templos y la capacidad de la iglesia para decidir las actividades que permite, tampoco se debe olvidar el ingente esfuerzo que los ciudadanos realizan para la conservación de éstos.

Finalizaban los antecedentes de aquella proposición recordando que "a pesar de que estas aportaciones no dan derecho a exigir a la iglesia, si dan derecho a pedir reflexionar a sus dirigentes" y, a través de un convenio, permitir el uso de los templos a sociedades filarmónicas, orfeones y grupos musicales que los deseen.

• En relación con el comunicado remitido por Izquierda Unida con motivo de la manifestación celebrada la pasada semana en favor de la libertad de Aldaya y Ortega Lara, un error de transcripción hizo que en uno de sus párrafos se aludiera equivocadamente a la "violencia democrática, cuando el comunicado decía textualmente "convivencia democrática".

El director general de Comercio y Consumo de la Junta de Castilla y León, Héctor García Arias, valoró ayer la importancia de las juntas arbitrales de consumo como "un instrumento ágil de defensa del consumidor y de mejora de la competitividad para empresarios y comerciantes", tras el acto de firma del convenio para la creación de este sistema arbitral en Segovia, de cuya gestión se encargará la Concejalía de Servicios Sociales del Ayuntamiento.



Héctor García Arias, Ramón Escobar y José Domingo García, en un momento de la firma del convenio.

Ayuntamiento, Junta e Instituto Nacional de Comercio rubricaron la creación de esta vía extrajudicial

García Arias pide a empresarios y consumidores que usen el sistema arbitral de consumo

M. GALINDO

García Arias asistió hoy a la firma del convenio para la creación de la Junta Arbitral de Consumo de Segovia, que fue rubricado por el alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, y el director general del Instituto Nacional de Consumo, José Domingo Gómez Castallo.

El sistema arbitral de consumo es una vía extrajudicial que tiene su origen en el artículo 51 de la Constitución, que exige a los poderes públicos la creación de procedimientos que protejan la seguridad y los intereses de consumidores y usuarios.

Mediante este sistema se pueden resolver en un corto espacio de tiempo las desavenencias que puedan surgir entre compradores y vendedores sin necesidad de recurrir a procedimientos judiciales.

El director general de Comercio de la Junta pidió a los empresarios segovianos que contem-

plen este sistema arbitral "como un mecanismo de servicio al consumidor", afirmando en este sentido que puede servir como elemento de "competitividad" entre aquellas empresas que opten por adherirse a la mediación arbitral.

Asimismo, García Arias señaló que los consumidores "deben ser los garantes del correcto funcionamiento de este sistema", pidiendo a las asociaciones de usuarios que denuncien "cualquier incumplimiento que se pueda producir.

Por su parte, el director general del Instituto Nacional de Consumo subrayó que la creación del sistema arbitral de consumo pretende "completar el abanico de herramientas puestas

al servicio del consumidor", destacando también la doble vertiente de utilidad para consumidores y empresarios.

Con la creación de la Junta Arbitral de Consumo de Segovia, Salamanca es la única provincia de la región donde aún no se ha constituido este sistema, aunque el director general manifestó su intención de llevar adelante allí esta iniciativa "lo antes posible".

Positivo estancamiento

Los datos facilitados por el director general del Instituto Nacional de Consumo señalan que desde su implantación hace dos años, se han presentado ante las 55 juntas arbitrales de consumo cerca de 34.000

casos, adhiriéndose al sistema un total de 90.000 empresas de toda España.

Gómez Castallo manifestó que el número de quejas ha sufrido un estancamiento en los últimos meses, situación que el director general justificó por el mayor nivel de exigencia de los consumidores, que se traduce en un aumento de información y formación.

"Hoy por hoy, los consumidores son agentes activos del mercado —dijo el director general— por ello satisfacer al consumidor se ha convertido en un elemento de competencia que es muy valorado por las empresas".

A nivel regional, García Arias manifestó que la Junta Arbitral de Consumo de Castilla y León ha recogido 51 casos, de los cuales se han resuelto 35 mientras que los restantes están pendientes de la creación de un colegio arbitral.

Las 55 juntas arbitrales creadas en España han tramitado cerca de 34.000 casos desde su creación

Superlínea SOL

PROMOCION GASCOS, 8
DESDE 130.000 PTS/m²
1-2-3-4 y 5 DORMITORIOS
CONOZCA EL PROYECTO Y LOS NUEVOS ACCESOS A TRAVES DE RAMPA PEATONAL CON SALIDA JUNTO AZOGUEJO A TRAVES DE GRANDES ZONAS AJARDINADAS
6 ULTIMAS VIVIENDAS
SOL PROMOCIONES EXCLUSIVAS
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA C/San Agustín, 9 A.P.I. 13.672
(44 43 32)

SANTA TERESA
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
La Lastrilla Telf. 43 77 00

EL COBRADOR DEL FRAC®
COBRO DE MOROSOS
(983) 37 48 44

Junta de Castilla y León
Consejería de Sanidad y Bienestar Social
Gerencia Territorial de Servicios Sociales de Segovia

Se anuncia convocatoria de concurso del Servicio de **PODOLOGIA** de los Hogares de la Tercera Edad de **CANTALEJO** y **CUELLAR**.

Las personas interesadas pueden informarse y recoger la documentación necesaria para participar en la **GERENCIA TERRITORIAL DE SERVICIOS SOCIALES**, Plaza Doctor Laguna, 4, antes de las 14 horas del día 20 de Febrero de 1996.

Un trámite rápido y eficaz

M.G.

La tramitación de la solicitud de arbitraje se formaliza personalmente o bien a través de las asociaciones de consumidores y usuarios ante la Junta Arbitral, transcurriendo un máximo de cuatro meses para la resolución final del conflicto.

Una vez presentada, el secretario de la junta notificará al reclamado la solicitud de arbitraje para iniciar el procedimiento si está adherido al sistema o para realizar un convenio arbitral si no lo estuviera.

Tras este proceso, se designará el colegio arbitral que dictaminará sobre el conflicto, compuesto por tres árbitros designados en representación de los consumidores, del sector empresarial implicado y un presidente designado por la administración de la que dependa la Junta Arbitral.

Estos árbitros serán designados por los respectivos organismos o empresas, y la junta arbitral mantendrá actualizadas las listas correspondientes a los mismos.

El paso siguiente es conceder audiencia a las partes implicadas, que podrá realizarse verbalmente o por escrito, durante el cual se acordará la práctica de pruebas si fuera necesario.

El procedimiento concluirá en un dictamen de "laudo" ejecutivo que será de obligado cumplimiento para ambas partes, no existiendo límite en razón de la cuantía del bien motivo del litigio.

El sistema arbitral de consumo tiene carácter voluntario, ya que ambas partes deben adherirse al sistema para quedar vinculadas a las resoluciones sin tener que recurrir a la vía judicial ordinaria.

Los convenios colectivos constituyen la mayor preocupación de los trabajadores

La oficina de información socio-laboral atendió más de 11.000 consultas en 1995

La oficina de información socio-laboral atendió en 1995 una media de 30 consultas sobre Trabajo, Seguridad Social y Asuntos Sociales. El servicio, absolutamente gratuito, es cada vez más utilizado por los segovianos, que principalmente se preocupan de los convenios colectivos y los salarios.

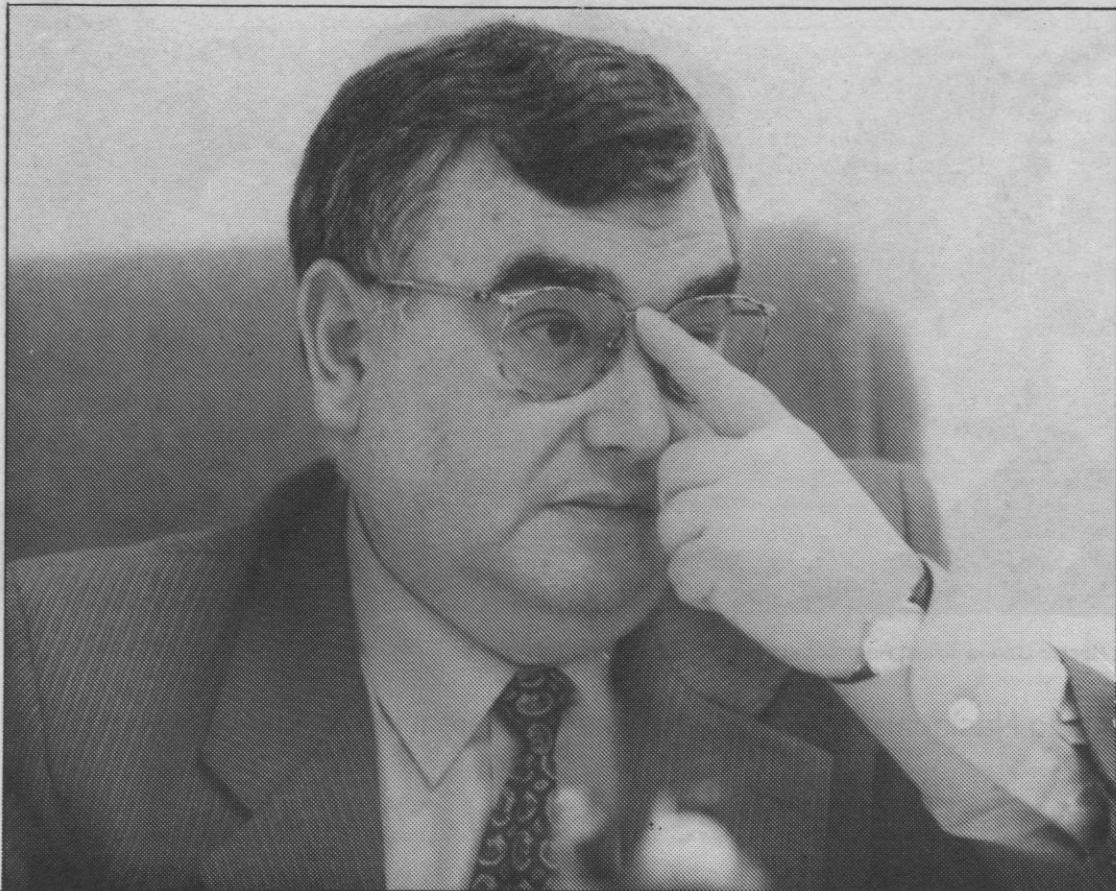
FERNANDO SANJOSE

Los segovianos sienten especial preocupación en lo que se refiere a cuestiones laborales por los convenios colectivos, los salarios, la correcta extinción de sus contratos y el cobro de subsidios y ayudas por desempleo según se deduce de los datos referentes a las consultas atendidas por la oficina integral de información socio-laboral de Segovia en 1995.

Esta oficina, creada en el año 1989, permite al ciudadano recibir información directa de las cuestiones relacionadas con los ministerios de Trabajo, Seguridad Social y Asuntos Sociales en un solo punto, facilitando la recopilación de datos y facilitando por tanto las consultas de los demandantes de este tipo de información.

Cómodo y gratuito

La oficina de Segovia atendió en 1995 un total de 11.140 consultas, 1.147 más que en los doce meses de 1994, un incremento del 10%. El conocimiento progresivo que los ciudadanos tienen de la existencia de este servicio, la gratuidad absoluta para el ciudadano y la posibilidad de recibir informaciones de tres ministerios diferentes, acudiendo a un solo punto, son a juicio del jefe de la oficina, Andrés Victoria, los motivos principales del crecimiento progresivo del tra-



El jefe de la oficina integral de información socio-laboral, Andrés Victoria.

JUAN MARTIN

bajo desarrollado por el servicio creado en el año 1989.

Empleados despedidos de sus trabajos que quieren conocer temas tan diversos como la "liquidación" que tienen que recibir al finalizar su trabajo o el subsidio de desempleo que les corresponde, hasta empresarios con conflictos laborales en sus negocios, pasando por las informaciones necesarias para crear empresas o cooperativas, son los "clientes" más habituales, que

en un número aproximado de 30 diarios, pasaron por la oficina.

Según se deduce de los datos del año pasado, los convenios colectivos constituyen el mayor motivo de preocupación entre las personas que acuden a solicitar información, —un total de 892 consultas—, mientras los salarios provocaron 872 consultas.

Las cuestiones relacionadas con la extinción de contratos, liquidaciones y subsidios de de-

semplo, ocuparon el tercer lugar en las demandas de los segovianos, con 666 consultas.

El apartado referido a desempleo e incapacidad temporal, constituye el último gran grupo de preguntas en el mismo periodo.

Por grupos, las consultas realizadas se concentran en cuatro grandes áreas, siendo el "laboral" el que absorbe el 52% del total de ellas, seguidas de las relacionadas con "Seguridad Social", el 18%. El área de "Empleo" absorbe el 16% de las preguntas y finalmente, el genérico apartado "varios" registró el 14% restante.

La gratuidad y la simplificación de los trámites son las mayores ventajas de la oficina

Evitar paseos y gastos innecesarios

F.S.

La oficina integral de información socio-laboral se creó en el año 1989, para cumplir con la obligación del Estado de facilitar información a los ciudadanos y atender las dudas sobre trabajo sanidad o asuntos sociales, todo en una sola oficina, lo que evita multitud de paseos de una a otra ventanilla a aquella persona que lo necesite. "Se trata de simplificar la solución de las dudas que puedan tener tanto empresarios como trabajadores", afirma el jefe del servicio, Andrés Victoria.

Además de la atención directa al público, la oficina edita cada año multitud de publicaciones de carácter divulgativo principalmente sobre cuestiones referidas a empleo y a las relaciones laborales, motivo de la mayor parte de consultas, debido a la complejidad y variedad de modalidades en la normativa existente.

Trato directo

Los segovianos que demandaron información el año pasado, lo hicieron mayoritariamente de forma directa, acudiendo a su sede en la calle Fernández Lareda nº 31. De este modo se realizaron el 69% de las preguntas, un total de 7.732.

El teléfono fue el segundo medio más utilizado por los segovianos, habiéndose tramitado en 1995 3.377 consultas por este medio. El correo fue el sistema menos utilizado y sirvió para atender sólo a 31 personas.

La UNED se acerca a sus alumnos a través del Canal Clásico del satélite Hispasat

A.M.

En el aula multimedia del Centro Asociado de la Universidad Nacional a Distancia (UNED) de Segovia se recibe ya la televisión educativa a través del satélite Hispasat, incorporando de esta forma la imagen a sus recursos metodológicos. Mientras que la programación es ahora de media hora, dentro de la parrilla del Canal Clásico de Radiotelevisión Española (RTVE), a partir del próximo día 19, será de una hora con programas de interés directo para los alumnos.

La recepción de la televisión educativa, a través de una antena parabólica de 40 centímetros, fue comprobada ayer por el vicerrector de Metodología, Medios y Tecnología de la UNED, Eduardo Ramos, y por el director gerente de Canales Vía Satélite de RTVE, Juan Manuel Mar-

tín de Blas, a quienes acompañó el director del centro asociado, Segundo Barroso.

Alternativa útil

Para Ramos, la UNED tiene la esperanza de que la alternativa sea muy útil, aunque ahora afectará a una docena de equipos docentes de un total de 600 cursos reglados y 200 no reglados, "además de que cumple una misión de nexo de unión entre la institución y los alumnos":

"El hecho de que reciban la señal en casa da sensación que la universidad está presente, que no es algo etéreo, como se ha demostrado con los programas que venimos emitiendo por Radio 2".

De acuerdo con Ramos, la UNED continuará aprovechando para sus 250.000 alumnos todos los recursos que ofrecen las nuevas tecnologías, dentro de las



De izquierda a derecha, en la foto, Barroso, Martín de Blas y Ramos en el aula educativa de la UNED de Segovia.

FERNANDO PENALOSA

posibilidades docentes, económicas y de producción, "pero vamos a seguir trabajando para incorporar la imagen a la docencia". Por ejemplo, aseguró que, en dos o tres años, todos los cen-

tros asociados contarán con la videconferencia. Martín de Blas estima que la programación de RTVE por Hispasat, los canales Clásico y Deportivo, tiene una audiencia en-

tre 500.000 y un millón de telespectadores, tanto a través de recepción directa, como por antena de comunidad de vecinos o por las actuales redes de cable, aún sin desarrollar.

Tras la denuncia sobre su escaso número realizada por la Federación Empresarial

EL MOPTMA ha aumentado las señales hacia Segovia en las salidas de Avila

El Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA) ha aumentado el número de señales de dirección hacia Segovia en las salidas de Avila, tras la denuncia realizada hace algunos meses sobre el escaso número de esa clase de indicaciones —frente a las existentes en esta capital sobre la provincia abulense— por la Federación Empresarial Segoviana (FES).

EL ADELANTADO

La denuncia realizada meses atrás por la FES sobre la escasa señalización existente en Avila para dirigirse a Segovia ha tenido respuesta positiva por parte del MOPTMA, que ha instalado indicaciones de esa clase en cuatro de los cruces más importantes de las salidas de la capital abulense, según se recoge en el número de febrero de "Segovia: Empresa y Sociedad", la revista que edita la organización de los industriales de esta provincia.

Se han instalado indicadores de Segovia en cuatro cruces importantes de la capital abulense

El vicepresidente de la Agrupación Metalúrgica Empresarial Segoviana (AMES) y presidente del gremio de Talleres de Reparación de Automóviles y Afines (GESTRAA), José Luis Ruiz Gómez, elaboró un informe, tras realizar un exhaustivo estudio sobre las señalizaciones de Segovia en Avila, en la que se ponía de manifiesto el agravio comparativo existente entre ambas capitales, pues mientras en la primera hay un número suficiente de indicaciones sobre la ciudad abulense, en la segunda apenas sí se encuentran carteles que guíen hacia Segovia.

Según el reportaje que publica "Segovia: Empresa y Sociedad", miembros de la FES han podido constatar cómo recientemente se han instalado señales sobre Segovia al menos en cuatro puntos de Avila: el cruce de la plaza de toros, el puente sobre el río Adaja, en la zona del mercado de ganados y en las Hervencias, con lo que prácticamente se multiplica

por dos el número de indicadores existentes antes hacia esta provincia.

Más señales

La organización empresarial ha comprobado también cómo en otros lugares se ha procedido a desmontar los paneles instalados, lo que, a su juicio, podría significar que en breve se va a colocar también en los mismos, dado su gran tamaño, alguna referencia sobre Segovia.

El informe elaborado por la FES sobre la escasa señalización existente en Avila fue enviado a distintas instituciones, cuyas reacciones consistieron fundamentalmente en "indiferencia" o "reconocimiento de una situación grave o, cuando menos, anómala".

La respuesta más esperanzadora fue, en opinión de los empresarios segovianos, la emitida por la dirección en esta provincia del MOPTMA, mediante la que se trasladaba a la FES un informe redactado por el jefe de la Unidad de Carreteras de Avila en el que se recogía que la señalización de la travesía de esa capital se remonta a 1982 y que desconocía las razones por las que existían en la misma tan pocas indicaciones a Segovia. En el mismo escrito se apuntaba que en los proyectos pendientes de construcción, tales como la variante de Avila, las entradas a la ciudad y la adecuación de la travesía, no ocurre esa situación, puesto que en la señalización programada se contempla



Avila está perfectamente indicada en toda la capital segoviana.

a Segovia "con la profusión debida".

Satisfacción

El presidente de la FES, José María Antona, no pudo ocultar a esta Redacción su satisfacción ante la colocación de nuevos paneles en Avila, tras la denuncia de su organización. "Hemos quedado extrañados —explicó— y, a la vez, muy contentos, porque llevábamos mucho tiempo insistiendo en ese tema y no se nos había hecho, hasta ahora, mucho caso".

Antona justificó su éxito en la seriedad y fiabilidad de los datos contenidos en el informe elaborado por FES y en el hecho de que se enviara el documento redactado a todas las instituciones, tanto de Avila y Segovia, como nacionales y de

índole autonómico. Aunque de momento sólo se han colocado cuatro indicadores y está por llegar "una señalización más exacta y correcta", parece que con la construcción de las obras proyectadas para Avila se solucionará definitivamente ese problema.

En relación a si ese agravio comparativo se produce también con otras provincias limítrofes a Segovia, el presidente de la FES comentó que la situación más acuciante se producía en "Avila; y hemos empezado por allí, pero estudiaremos esa posibilidad en otros sitios". "A partir de ahora —añadió— haremos todo lo que podamos, porque el servicio que tiene que prestar nuestra organización no sólo va destinado a nuestros asociados, sino a toda Segovia".

Antona: "Los segovianos tienen ideas, pero necesitan un empujón"

J.M.C.

"Los segovianos tenemos, en general, muchas ideas, pero necesitamos un empujón para ponerlas en marcha", apuntó el presidente de la FES, José María Antona, al preguntarle sobre el elevado número de proyectos que se han presentado a la línea de ayudas a nuevas empresas realizada por su organización, el Ayuntamiento de Segovia, la Diputación, la Cámara de Comercio e Industria, Caja Segovia y la Junta de Castilla y León.

En total, han concurrido a la convocatoria un total de 69 trabajos, de los cuales han sido seleccionados 15 que tendrán derecho a participar en un curso de formación. Concluido el taller, representantes de las instituciones convocantes y de la entidad de asesoramiento empresarial, Almansur, escogerán aquellos cinco más viables y que permitan la creación de un mayor número de puestos de trabajo. A los cinco seleccionados se les entregará una subvención de un millón de pesetas para poner en marcha su proyecto.

Continuidad

Antona, quien aseguró haber quedado "gratamente sorprendido" por el número de proyectos tramitados, señaló que el interés demostrado por los segovianos "nos da pie a empezar a pensar en el año que viene" para que esta clase de ayudas tengan una continuidad.

A juicio del presidente de la FES, convocatorias como la mencionada pueden constituir el "empujón" que los jóvenes de esta provincia necesitan para sus iniciativas empresariales, pues "muchos de los que han aspirado a las ayudas sabían que no iban a ser seleccionados, porque sólo 15 iban a ser elegidos, y, sin embargo, no dudaron en presentarse". "Ideas —continuó Antona— hay muchas y ganas de ponerlas en práctica también, pero hace falta que los interesados se unan y que, al mismo tiempo, existan apoyos".

La Universidad Autónoma adelanta el comienzo de los cursos de humanidades contemporáneas

EL ADELANTADO

La Universidad Autónoma de Madrid ha adelantado este año el comienzo de los cursos de humanidades contemporáneas que se desarrollan en la Escuela Universitaria del Profesorado de Segovia (Magisterio).

El programa se iniciará el próximo día 19 de febrero mientras que en 1995 la actividad se desarrollaba a partir del mes de abril. Los cambios en la programación han estado motivados por la duración de cada curso y el incremento de sesiones, según han explicado desde la dirección de Magisterio.

"La herencia viva de la Grecia

clásica", "Vivir y morir en la Edad Media" y "La cultura de élite en el seno de la monarquía católica: las aristocracias", son los títulos de los tres cursos que se desarrollarán entre los meses de febrero y abril. De esta forma, el número de cursos también suponen otro cambio respecto al pasado año, cuando sólo incluyeron dos.

Prácticamente la totalidad de los conferenciantes son profesores de la Universidad Autónoma o compañeros de la Complutense, entre los que destaca Miguel Angel Laredo Quesada, catedrático de Historia Medieval, miembro de la Real Academia

de la Historia y premio Nacional de Historia en 1994, que ofrecerá el día 18 de marzo la conferencia "Vivir en comunidad: un sistema impositivo".

El primer curso repasará los aspectos de la Grecia clásica que permanecen en la actualidad, y para ello se ha procurado una estructura análoga para todas las conferencias: a partir de la observación de un aspecto concreto de la realidad actual se examina la herencia de la Grecia antigua.

El día 11 de marzo se inaugurará la segunda serie de conferencias dedicadas a la Edad Media, y en las que se presentarán

textos literarios y recordarán monumentos, iglesias y símbolos de esta época para establecer una conexión con el hombre actual.

El curso "La cultura de élite en el seno de la monarquía católica" analizará el universo cultural de la aristocracia hispana, incluyendo Portugal y algunos territorios italianos, entendiendo por cultura un amplio espectro de problemas que van desde sus hábitos de consumo, su papel como mecenas y patronos, niveles de socialización y estrategias matrimoniales, todo insertado en el contexto de la sociedad cortesana.

RELACION OFERTA-DEMANDA AUTOMÁTICA Y PERMANENTE (ORGANIZACION ELECTRONICA)

PARA IR 'AL GRANO' ACCELERANDO CADA GESTION

LOS VENDEDORES DAN A CONOCER SU OFERTA A LOS INTERESADOS EN TIEMPO RECORD

LOS COMPRADORES SON PERMANENTEMENTE INFORMADOS HASTA ENCONTRAR LO QUE BUSCAN

EL METODO MAS EFICAZ PARA EL CLIENTE MAS INTELIGENTE

Superlínea SOL 44 43 32

INFRAESTRUCTURAS PARA EL SIGLO XXI



Segovia sólo puede equiparse a otras provincias españolas si se acometen mejoras en sus infraestructuras, según los contratistas.

S. GUIJARRC

Proponen progresar en la peatonalización de la capital y aumentar los espacios verdes

Los contratistas insisten en la necesidad de mejorar las comunicaciones de Segovia

La Cámara de Contratistas de Castilla y León considera necesaria la mejora de las comunicaciones en la región y que conectan a Segovia con la capital de España para que se produzca una mejora en la competitividad de la provincia. Además de potenciar la especialización de Segovia como provincia turística, considera necesario mejorar los sistemas de riegos agrarios y proponer peatonalizar de forma progresiva el casco urbano de la capital segoviana.

F. D.

En el informe elaborado por la Cámara de Contratistas de Castilla y León y la demarcación castellanoleonesa del Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, Segovia es una de las provincias que más necesidad de equipamientos padece.

A juicio de esta institución, Segovia precisa que se acometan mejoras en sus infraestructuras para poder equiparse a otras regiones españolas y competir en igualdad de condiciones en el momento de comenzar el nuevo siglo.

Junto a una mayor atención al casco urbano, creen conveniente aumentar las áreas recreativas, mejorar las dotaciones hospitalarias y culturales, así como potenciar

La reducción del tiempo de viaje ferroviario a Madrid es uno de los puntos básicos para el progreso de la provincia

las residencias para la tercera edad e intervenir en las dotaciones de acuartelamiento, penitenciarias, en cementerios, aparcamientos, mercados, centros docentes y polideportivos.

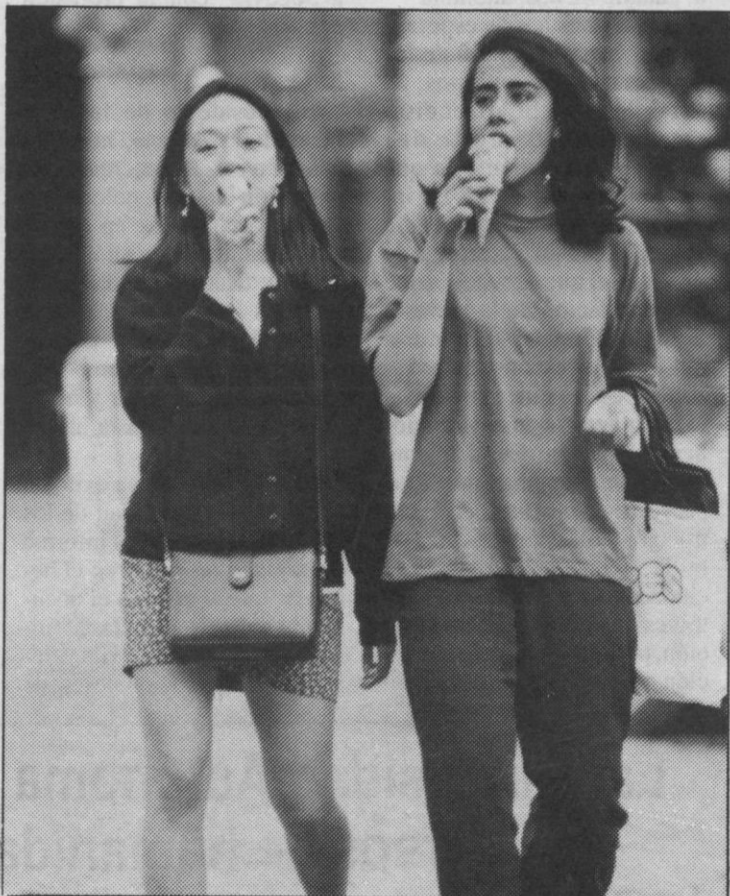
Pero en el aspecto que más se insiste es en el de las comunicaciones terrestres por carretera y ferroviarias. En este sentido consideran imprescindible la existencia de una autovía de conexión entre la capital y la carrete-

ra N-VI, vía que se encuentra en fase previa de construcción. Lo mismo recuerda con la ronda de circunvalación a la capital.

Y sobre todo incide en la reducción del tiempo de viaje entre Segovia y Madrid. Sobre este particular, el órgano cameral ha realizado un análisis de las distintas fases que precisa la mejora de red ferroviaria en la provincia. En una primera actuación considera necesario realizar una inversión de 160.000 millones de pesetas en la red de alta velocidad (AVE) entre Madrid y Valladolid.

Pero además recomienda que posteriormente se destinen 3.500 millones en la mejora del enlace Segovia-Villalba, y otros 1.700 millones en la recuperación de la línea Segovia-Medina del Campo. "Se propone una doble acción: la modernización de las líneas estructurantes para alcanzar velocidades superiores a los 100 kilómetros por hora y el mantenimiento de la red secundaria para posibilitar su utilización con servicios turísticos y discrecionales", reza el documento.

Como para el resto de la región, los contratistas también califican de prioritaria la supresión de los pasos a nivel.



FERNANDO PEÑALOSA

El turismo constituye el sector en el que debe especializarse Segovia.

En otro orden de cosas, la Cámara de Contratistas incide en la necesidad de acometer la construcción de pequeños embalses y abastecimientos mancomunados en la zona de la sierra y culminar el sistema de riegos en el sistema de los cauces del Cega y el Pirón. También recomienda que se traten y depuren los vertidos de aguas residuales al río Eresma, así como que se solucionen y sean reutilizados los residuos ganaderos.

Los pueblos del ámbito de El Espinar, San Ildefonso, Riaza y

Ayllón deben ser promocionados como zonas de actividad múltiple de ocio y tiempo libre.

Y en cuanto a la capital, consideran necesario progresar en la peatonización de su casco antiguo, eliminando los aparcamientos en superficie primero, luego prohibiendo la circulación de vehículos privados; y finalmente, reservar las calles exclusivamente a los peatones.

Simultáneamente les parece prioritaria la construcción de vías concéntricas alrededor del núcleo peatonal.

Inversiones de 440.000 millones de pesetas para toda la región

ICAL

Las infraestructuras necesarias para que Castilla y León entre con buen pie en el siglo XXI exigirán un gran esfuerzo inversor, cifrado en 440.000 millones de pesetas anuales, inversión que correrá a cargo del Estado en un 39 por ciento, de la Comunidad en un 20 por ciento y de las corporaciones locales en un 6 por ciento, mientras que el 35 por ciento restante se cubrirá con aportaciones privadas.

Esta propuesta aparece recogida en el estudio sobre las necesidades de la región en materia de infraestructura y equipamientos para afrontar el siglo XXI en condiciones de igualdad con otras regiones españolas, elaborado por la Cámara de Contratistas de la región.

El estudio, presentado ya al titular de la Junta, Juan José Lucas, y al delegado del Gobierno en la Comunidad, Carlos Conde Duque, advierte que las infraestructuras a realizar "deben concebirse al servicio de un modelo económico y territorial", pendiente aún de concretar.

Como señala el informe, "las nuevas infraestructuras están encaminadas a hacer de Castilla y León una región competitiva y no una región subvencionada" y en este sentido tanto los contratistas como los ingenieros proponen una reorganización territorial para hacer atractiva al inversión productiva.

El estudio sobre infraestructuras de Castilla y León para el siglo XXI, presentado por el presidente de la Cámara de Contratistas, Juan Ernesto Pérez Moreno, y por el decano del Colegio de Ingenieros de Caminos, Juan Carlos Alonso Monge, propone mejorar la eficiencia de los regadíos y ampliar la superficie regable, extender la red de gaseoductos, desarrollar la oferta de ocio relacionada con la naturaleza, depurar las aguas residuales de los núcleos de más de 2.000 habitantes.

La propuesta sobre infraestructuras defiende también el agrupamiento territorial de la población y de su actividad, estructuración y reforma de los núcleos urbanos para configurar un sistema de ciudades análogo al existente en regiones con mayor dinamismo, vertebrar los actuales ejes de desarrollo (Burgos-Salamanca y León-Benavente) y complementarlos con otros ejes con potencialidad mediante buenas comunicaciones y polígonos industriales.

En materia de infraestructuras, los expertos recomiendan también el desarrollo del Arco Atlántico como vía más eficaz para una efectiva integración europea, a través de la construcción de autopistas y autovías en el corredor del Duero, así como del tren de alta velocidad y enlazar con las redes transeuropeas de telecomunicaciones.

POR UNA VEZ BMW TIENE ALGO EN COMUN CON LOS DEMAS AUTOMOVILES.

**Aproveche que ha bajado el impuesto de matriculación
para subir a un BMW 316i o 318tds.**

Disfrute de un automóvil único, venga a su Concesionario BMW
donde encontrará el modelo más adecuado a sus necesidades:

Compact, Berlina, Coupé, Touring...
Más donde elegir, ahora por menos.

Desde 3.073.575 ptas.

Precio final recomendado (IVA, transporte e impuesto de matriculación incluidos).
Beneficiense del Servicio BMW Finance & Leasing.

Automóviles Matesanz, S.A.

Exposición: Santo Tomás, 3
Tels. 43 54 01 / 44 01 66
Taller: Somosierra, 32. (P.I. El Cerro)
Tels. 43 39 71 / 44 19 18
Segovia



La valoración inicial de la reforma de las instalaciones asciende a 1.200 millones

Laffón espera la aprobación inmediata del plan funcional del Hospital General

El plan funcional de reforma del Hospital General de Segovia está pendiente de recibir la aprobación definitiva de la Dirección General del INSALUD, cuyo representante provincial, Carlos Laffón Roca ha mostrado su confianza en la recepción inmediata de una respuesta positiva.

P. BRAVO

El documento presentado en el mes de enero en la Dirección General del INSALUD contempla exclusivamente una reforma arquitectónica del centro hospitalario, cuya valoración inicial asciende a 1.200 millones de pesetas. En una segunda operación se atenderán las exigencias de aparatos y mobiliario.

La inversión prevista para la ejecución de esta reforma ya está consignada en los Presupuestos Generales del Estado para 1996, según ha recordado el gobernador civil de Segovia, Pedro Luis Piñero. Por lo que en la actualidad la puesta en marcha del proyecto está pendiente de la aprobación definitiva del plan presentado desde Segovia.

La respuesta del INSALUD "la recibiremos enseguida", según ha anunciado Carlos Laffón Roca, quien además se manifestó convencido de su carácter positivo.

El documento director ha sido trazado atendiendo a los informes presentados por cada servicio del Hospital General y de acuerdo a las necesidades que sus responsables han señalado, según ha informado Laffón Roca. Sin embargo, el diseño inicial ha sido objeto de modifi-



Las últimas obras en el Hospital consistieron en la creación del centro de atención especializada. PEÑALOSA

caciones posteriores en las instancias centrales del INSALUD.

"En la primera reunión que celebramos en la Dirección General se detectaron errores en nuestro plan que ya han sido corregidos", ha informado el director médico del Complejo Hospitalario, Luis Guinea, mientras que el titular provincial del INSALUD ratificaba que el documento definitivo ha incluido las correcciones marcadas por

la Subdirección General de Obras.

Si las previsiones de los responsables provinciales se confirman el siguiente paso será la convocatoria de un concurso público de proyectos, para la adjudicación posterior de las obras a la empresa que sea elegida.

Uno de las modificaciones que permitirá abordar la reestructuración de las instalaciones será el traslado de la Unidad de

El plan incluye dependencias para la Unidad de Agudos de Psiquiatría

Agudos de Psiquiatría desde el Policlínico al Hospital ubicado en la carretera de Avila. En términos generales la reforma funcional, que afectará a todas las dependencias del centro, consiste en la remodelación de los servicios, su distribución y ampliación.

El director médico ha afirmado que los cambios se aplican sobre "el continente pero no el contenido", recalando así que no afectará ni al número de trabajadores ni a los servicios, ya que se mantendrán los mismos equipos.

Obras en el Policlínico

P. B.

El Hospital Policlínico también ha sido objeto de la reforma de sus instalaciones, aunque de menor consideración de las previstas para el centro de la carretera de Avila. Los cambios realizados a comienzos de año ha consistido en la ampliación de la zona de reanimación de posoperados.

La recuperación de la actividad quirúrgica, suspendida durante mucho tiempo, ha impulsado esta obra. "Ahora los quirófanos del Policlínico, tras equiparlos con aparatos nuevos, están funcionando normalmente y programando igual que los de Hospital General", ha comento el director médico de Atención Especializada, Luis Guinea, quien asegura que la ampliación no ha supuesto la eliminación de zonas de atención, sino que se ha empleado el espacio de un almacén.

También se ha modificado el servicio de radiología para permitir la instalación de un ecógrafo en el mismo área y crear una nueva sala de rayos. La obra ha supuesto el cambio de ubicación de una sala de espera, donde ahora se ha montado el nuevo aparato.

Por otra parte, los usuarios podrán elegir especialista a partir del día 8 de febrero, según ha aclarado el director provincial del INSALUD que con anterioridad había indicado que el trámite podría hacerse a partir del 30 de enero. Las fechas han estado condicionadas a la publicación del Real Decreto que lo regula.

El PSOE celebrará 32 mítines en la provincia durante la campaña electoral

EL ADELANTADO

La agrupación provincial del PSOE en Segovia ha programado un total de 32 mítines en la provincia durante la próxima campaña electoral; según el diseño realizado por el comité de campaña recientemente constituido por este partido.

La candidata del PSOE por Segovia al Congreso, M^a Angeles Amador tiene previsto participar en siete de los mítines, y a su vez intervendrá en tres encuentros sectoriales y visitará 35 pueblos de la provincia.

Según una nota remitida a los medios informativos, el objetivo de los socialistas durante la campaña electoral es trasladar a la población segoviana "la necesidad de seguir avanzando en el progreso y bienestar que ha supuesto para los españoles, y especialmente

para los segovianos el desarrollo de las políticas de solidaridad puestas en marcha por el PSOE desde su llegada al poder, así como recoger y analizar las inquietudes y problemas de los ciudadanos".

La comisión ejecutiva provincial del partido ha designado coordinador de campaña al secretario de participación ciudadana Juan Luis Gordo Pérez, que desarrollará e impulsará los actos a través de las distintas funciones asignadas al comité de campaña, constituido por Javier Bermejo (administrador), Juan José Sanz (seguimiento y control), Javier Reguera (asesoría jurídica), Antonio San José (logística), Angel García Cantalejo y Alejandro Martín (día D), Victoria Ruiz y Teresa de Blas (actos públicos), Ana Pastor (programa) y María Teresa Rodrigo Rojo (actos sectoriales).



LA FIESTA DE SANTA AGUEDA LLEGO TAMBIEN A SAN MILLAN.— Las mujeres del Centro de Cultura Popular del barrio de San Millán celebraron también ayer, con distintos actos, la festividad de Santa Agueda. Las alcaldesas salientes, M^a Carmen Torrego y M^a Pilar Martín, entregaron su bastón de mando a las nuevas, Carmen Díez y M^a Teresa Bayón, a quienes podemos ver en la fotografía en el momento de quemar el "pelele". La jornada se inició con un desayuno y rebolada con gaita y tamboril por las calles del barrio. Después comida y misa castellana en la parroquia; y, salvando las inclemencias meteorológicas, el programa elaborado incluía también baile por las calles y reparto de tajada, pan y buen vino en los locales del centro; cerrando el día con una cena.— (Foto: Juan Martín).



VILLA DE CUÉLLAR

El alcalde asegura que se han agilizado los trámites pero que todo depende de Fomento

El Ayuntamiento desconoce cuándo serán entregadas las viviendas sociales de San Gil

En respuesta a una pregunta formulada por el portavoz de la Agrupación de Candidatos Independientes (ACI), Andrés Senovilla, en la última sesión del pleno municipal, el alcalde manifestó que el Ayuntamiento desconoce cuándo podrán ser entregadas las viviendas sociales construidas en el barrio de San Gil, entre las calles de Las Canteras y Paraguay. Octavio Cantalejo dijo que se ha intentado agilizar al máximo todos los trámites y que todo depende de la Consejería de Fomento.

S. GUIJARRO

Este asunto fue uno de los tratados en la última parte de un pleno municipal cuya característica principal fue las múltiples cuestiones planteadas en el turno de ruegos y preguntas. El portavoz de la ACI presentó un ruego y cuatro preguntas y el del PP siete ruegos y más de veinte preguntas.

Todas ellas fueron contestadas de manera más o menos explícita por el alcalde y los concejales delegados de cada área, menos las dirigidas al concejal de Medio Ambiente, Francisco Salamanca. El concejal de la PIE

indicó de manera escueta que contestaría en la próxima sesión de pleno.

A este último punto del orden del día se dedicó prácticamente la sesión, ya que los nueve primeros fueron resultados en once minutos. La sesión plenaria dio comienzo a las 21 horas y finalizó a las once menos cuarto de la noche. Respecto a las viviendas sociales el portavoz de la ACI preguntó al alcalde por qué no han sido entregadas y si existen intereses externos al Ayuntamiento para que este asunto se retrase tanto.

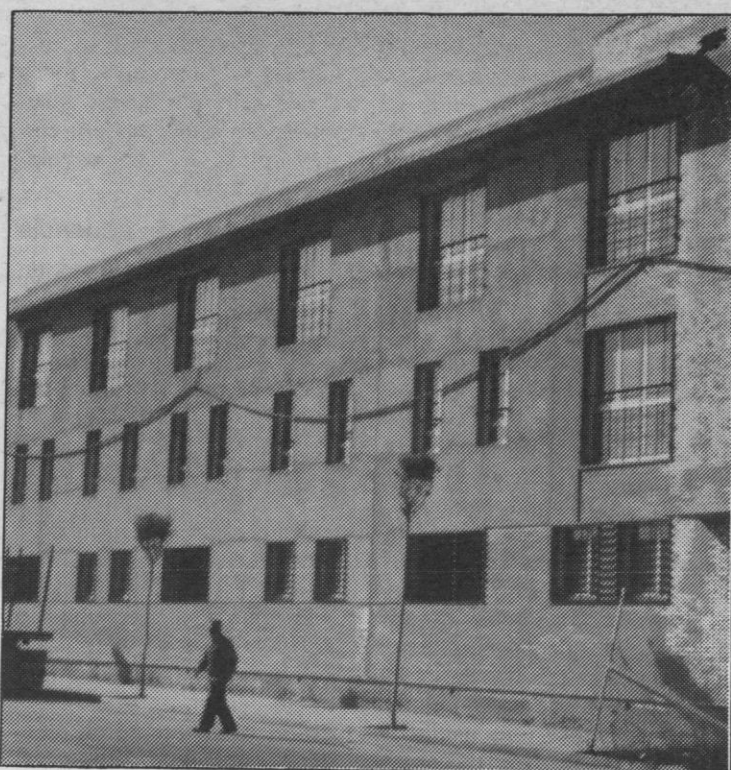
El alcalde manifestó que desde la corporación se ha intentado agilizar al máximo este proceso porque es una cuestión de claro interés social para Cuéllar. Cantalejo indicó que han sido enviadas todas las solicitudes al Servicio Territorial de Fomento y que todo depende de Segovia. "No sabemos más", contestó el alcalde.

Estas viviendas sociales del barrio de San Gil han planteado desde el principio diversos problemas y no parece llegar el día en que serán entregadas a los vecinos. El expediente de construcción de 26 viviendas de promoción pública fue iniciado a finales de los años ochenta siendo entonces alcalde Felipe Suárez. En 1990 el Ayuntamiento concedió la correspondiente licencia de obras.

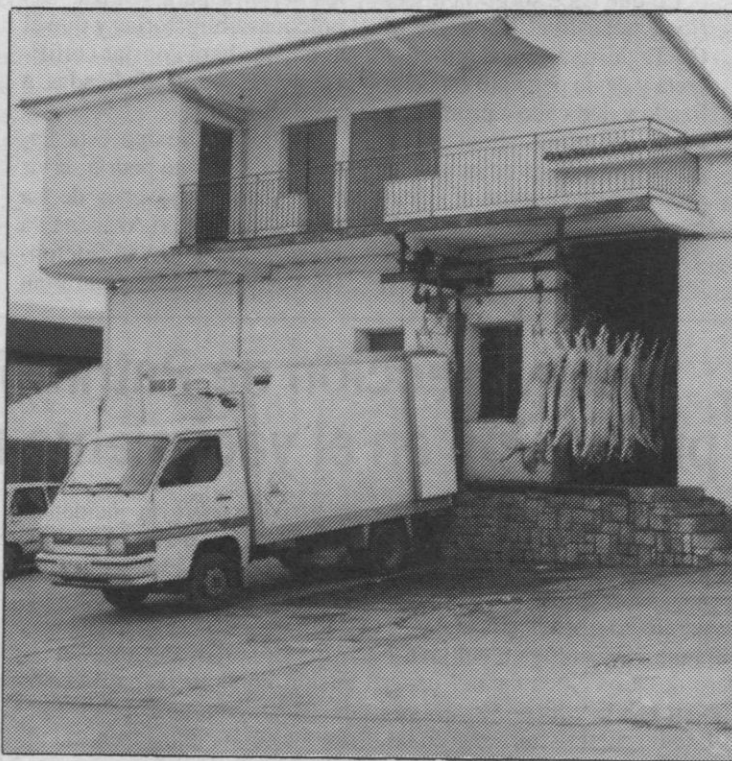
Desde entonces se han sucedido múltiples problemas. La empresa responsable de la construcción quebró, las obras han estado paradas varios años y fueron reanudadas por otra empresa distinta. En la actualidad, tras pasar tres alcaldes por el Ayuntamiento, los pisos están prácticamente finalizados a falta de últimos remates y trámites administrativos. Las personas solicitantes de los pisos esperan que sean concedidos en este año.

Edificios ruinosos

El portavoz de la ACI también preguntó sobre los edificios en ruinas que pueden ser derribados de forma subsidiaria por el Ayuntamiento. El alcalde contestó que se ha intervenido en la calle San Pedro 3 y dado el plazo legal a los propietarios para que realicen las obras de derribo correspondientes en la calle San



El expediente de construcción fue iniciado en los años ochenta. S.G.



Continúa la polémica sobre el cierre del matadero. S.G.

Pedro 5, en los antiguos gallineros situados frente al nuevo hogar de la tercera edad, y otros tres edificios situados en la calle Modesto Fraile.

También están en estudio varios inmuebles situados en las calles Barrio Nuevo, La Pelota y Segovia. Andrés Senovilla preguntó también si existían presiones para que el mercado de los jueves trasladado de una manera definitiva a la plaza Huerta Herrera.

El alcalde contestó que no se puede hablar de presiones, pero dijo que representantes del comercio de esa zona lo habían solicitado.

Respecto a otra pregunta sobre cuál es la situación tras el cierre del matadero, el alcalde contestó que el equipo de gobierno tiene la conciencia tranquila porque ha hecho todo lo posible por mantener el servicio.

El alcalde señaló que no existirá un matadero municipal y que los carniceros deben colaborar para solucionar el problema.

El portavoz del PP, Juan Carlos Llorente, presentó los siguientes ruegos. Que constara en acta "la protesta y pesar" del grupo popular por la mala organización del servicio de guías turísticas del programa de Navidad.

Medio Ambiente no contesta

S.G.

Según Llorente no hubo guías en el castillo ni se realizaron las rutas por el mudéjar los días que están señalados en el programa oficial.

También solicitó que constara en acta la felicitación a la empresa Aqualgest por el buen servicio prestado en el suministro de agua durante los días de riada y crecida del caudal del río Cega. Asimismo solicitó al concejal delegado de los pueblos que estudie con la Unión Fenosa las deficiencias del servicio eléctrico a los barrios de Escarabajosa y Fuentes de Cuéllar.

Otros ruegos presentados por el PP fueron los referentes a la necesidad de que el Ayuntamiento intente adquirir la biblioteca de la poetisa Alfonsa de la Torre y que incluya este asunto en las negociaciones que realiza para la compra del palacio del rey Pedro I el Cruel. También solicitó que se realice un estudio sobre el estado del firme de las calles y que el arquitecto municipal haya un informe sobre las construcciones realizadas fuera de normativa en la calle del Calvario y su legalización en las nuevas normas subsidiarias de planeamiento urbano.

Medio Ambiente

El concejal delegado de Medio Ambiente aplazó para la siguiente sesión de pleno (29 de marzo) la contestación a todas las preguntas que le fueron formuladas en el pleno por el portavoz del grupo popular. Respecto al vertedero municipal deberá contestar sobre los gastos ocasionados para apagar los incendios desde el mes de junio, qué partida presupuestaria corresponden, qué tipo de medidas han sido tomadas sobre la plaga de ratas existente, y qué proyectos existen sobre las actuales instalaciones.

Salamanca también aplazó la contestación de todas las preguntas relacionadas con el cierre del matadero, y si ha hecho saber a los industriales del sector que el Ayuntamiento no construirá un matadero municipal.

SOL
EXCLUSIVAS
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
A.P.I. 13.672
C/SAN AGUSTIN, 9
TFNO: 44 43 32

LOCALES

20.000
Pequeño almacén o comercio, recién reformado, aseo, 14 m2, Sgto Provisional REF: 779

35.000
Tabanera, 100 m2 y patio de 50 m2, diáfano, ideal almacén REF: 713

40.000
En Calle Real (Almuza-ra), total acondicionamiento, oportunidad para comercio REF: 548

50.000
Hostelería o comercio, buena zona San Lorenzo, 56 m2 calle + 20 de sótano REF: 431

60.000
Para almacén, Hontoria, 100 m2, con agua y luz, acondicionado REF: 767

60.000
87 m2, C/Sta María de Nieva, buena instalación, buen emplazamiento REF: 662

80.000
El Carmen, carnicería totalmente acondicionada, 85 m2 REF: 684

CARBONERO
EL MAYOR**El pleno
aprueba el
reingreso en la
Mancomunidad
del Pirón**

DIONISIO ESCUDERO

En la última sesión de pleno de la corporación municipal se han tratado y aprobado temas como la vuelta a la Mancomunidad de Municipios del Río Pirón (MAMPI) que fundó el Ayuntamiento de Carbonero el Mayor junto con los de Aldea Real, Cantimpalos y Mozoncillo, asociándose después el Concejo de Escarabajosa de Cabezas. De momento las gestiones del equipo de gobierno carbonerense cristalizaron con el acuerdo para que, desde el 1 de enero pasado, Carbonero pueda llevar y así lo está haciendo, las basuras del pueblo al vertedero mancomunado que existe en este municipio, con la previsión de integrarse en su día en el Centro de Residuos Urbanos que proyecta la Diputación de Segovia.

Se dio el visto bueno para la construcción de un abrevadero para el ganado, situándolo detrás del cementerio, algo que ya habían pretendido los ganaderos de esa zona del caserío, y también la ampliación del asfaltado en el camino que desde el caserío de la población llega a la explanada del santuario del Bustar, es la vía más utilizada por los devotos para desplazarse al templo de la Virgen del Bustar, distante unos 4 kilómetros.

Obras

Se aprobó la construcción de una plaza en los aledaños del antiguo centro de salud o consultorios médicos, en las inmediaciones de la carretera CL-601 (Valladolid-Segovia) y el hogar de la tercera edad, con la instalación de bancos y otros complementos para que las personas mayores puedan disfrutar del aire libre, sobre todo en verano, habilitando un espacio para realizar juegos como el chite o tango, la petanca, etc.

Se dio por buena la obra para disminución de la profundidad de las piscinas municipales con el objetivo de reparación y mejora de los fondos del vaso, así como la disminución del gasto de agua y hacer más fácil el uso de estas instalaciones para un determinado sector de la población. Para hacer realidad estos proyectos aprobados por los ediles se invertirán 10 millones de pesetas y se solicitarán las subvenciones correspondientes a la Junta de Castilla y León.

También se adjudicaron los dos concursos que estaban pendientes de resolver, por un lado los distintos servicios eléctricos del pueblo y dependencias municipales que dieron a Instalaciones Eléctricas Yubero García, C., de Aguilafuente, antes lo tenía Electricidad y Riegos Tarfe, S.A. mientras en el aspecto del servicio de limpiezas, se determinó prorrogar el mismo a la empresa que lo venía realizando.

CRONICAS DE LA GRANJA

Los folletos y reclamos promocionales puestos a disposición del público se agotaron

El Centro de Iniciativas Turísticas valora positivamente su presencia en FITUR

Es ahora el momento de valorar la presencia de La Granja en la FITUR 96, y el resultado no puede ser más alentador: el cartel de "No hay billetes" al agotarse totalmente los miles de folletos, tarjetas, postales, y toda clase de reclamos promocionales a disposición del público y la abrumadora petición de paquetes turísticos por parte de los cientos y cientos de visitantes profesionales dispuestos a incluir a San Ildefonso en sus circuitos.

JUAN ANTONIO MARRERO

Hay que pensar ya en ofertas concretas, tales como un bono que ofrezca al visitante, desde una visita al Palacio y los Jardines, a la Fábrica de Cristal, y al CENEAM, a mitad de precio (por ejemplo), hasta un sensible descuento en comidas y cenas en restaurantes que se comprometan a ofrecer la mejor calidad en esas condiciones y, por supuesto, otro descuento especial en el comercio especializado en arte, cristal, cerámica o toda clase de artesanía segoviana.

Esta podría ser, en principio, una oferta turística lo suficientemente completa como para ofrecerla a todos los profesionales que, bien a través de la relación establecida en FITUR o a la que se proporcione por cualquier otro medio de difusión, se pongan en contacto con el C.I.T. de La Granja.

Lo que hace surgir la imperiosa necesidad de dotar al C.I.T. de una ubicación concreta y de un personal especializado y dedicado a promocionar, y contestar a quienes respondan a esa promoción, el producto que a todos nos interesa "vender": La Granja de San Ildefonso, en su compleja totalidad de museos, jardines,

palacios, centros, hoteles, restaurantes, comercios y todos los servicios posibles en general. De momento se podría empezar, quizá, con algunas cabinas de información.

Puntos de afluencia

Pero no sólo en el Real Sitio sino ubicando también otras cabinas, por lo menos, en Segovia capital y en el puerto de Navacerrada, que son los puntos fuertes de una afluencia turística que convendría derivar, poco a poco, hacia La Granja.

Para lograrlo hay ya un buen ofrecimiento y es el del director de la Escuela de Turismo de Avila que pone a disposición del C.I.T. de La Granja, la colaboración de los alumnos de su centro que trabajarían desinteresadamente en atender al público desde estas cabinas. Un trabajo que a ellos les serviría para realizar sus prácticas obligatorias y que el C.I.T. les hará constar certificando las horas dedicadas a esta actividad.

Al mismo tiempo esta Escuela de Turismo podría servir para formar a jóvenes de La Granja que, como Azucena, la única alumna de San Ildefonso, seguramente encontrarán



Las fuentes son uno de los mayores reclamos turísticos. PEÑALOSA

así un puesto de trabajo en su propio lugar de origen.

Colaboración

Posiblemente la Junta de Castilla y León que tan de cerca pudo seguir, a través de su presidente Juan José Lucas y de su eficaz delegado en Segovia, Luis Pérez de Cossío, la alegría de los dulzaineros y la jota segoviana que animaron la FITUR desde el stand de La Granja, se decida ahora a cola-

borar con más fuerza con un equipo turístico que sólo aspira a convertir su pueblo en una de las mejores y más completas ofertas de su comunidad.

Un paquete turístico que atraiga a los viajeros con el mismo encanto que el desfile de los joteritos segovianos y el impresionante espectáculo del "paloteo", recorriendo los pabellones de la feria, arrastró entusiasmados a los visitantes de la FITUR 96.

La Dirección de Patrimonio realizará trabajos de protección en el yacimiento romano descubierto en Coca

EL ADELANTADO

La Dirección General de Patrimonio ha solicitado informe técnico sobre el proyecto de adecentamiento y protección del yacimiento arqueológico del lavadero de "Los cinco caños" descubierto en la villa de Coca.

Excavaciones realizadas en la zona han dejado al descubierto un edificio romano público, posiblemente un templo, con tres ábsides, un patio central y, lo que parece un deambulatorio delantero. Las paredes presentan unas interesantes pinturas murales y la protección del yacimiento se hace necesaria para dar comienzo la restauración y prepararlo para poder ser visitado.

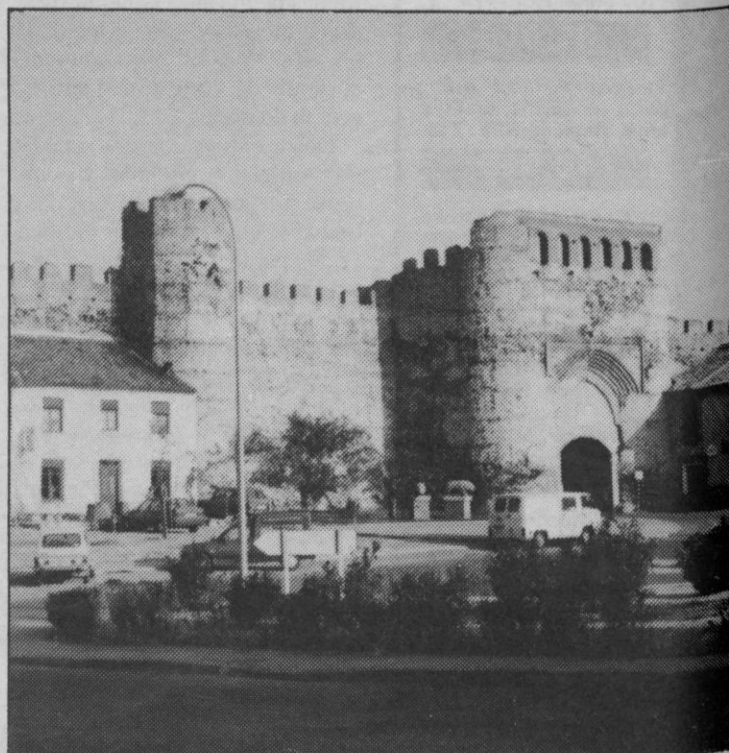
Según ha sabido la Comisión Territorial de Patrimonio, en su reunión de ayer, el proyecto de la Dirección General contempla la colocación de una cubierta de protección de 30 metros de largo y la construcción de unos muros de contención y drenaje. Además, el informe al proyecto establece la necesidad de hacer

un estudio sobre la incidencia del sol en las pinturas y como consecuencia la reducción de la altura de las cubiertas del conjunto.

En otro orden de cosas, la comisión conoció la notificación de declaración de Bien de Interés Cultural, con categoría de monumento, relativa a cuatro iglesias de la provincia: El templo de San Andrés en Cantalejo, la iglesia de Pinarejos; el templo de San Cristóbal de La Cuesta, en el municipio de Turégano y la iglesia de Santo Domingo de Pirón.

Además, la comisión estudió el proyecto de restauración de la iglesia parroquial de Jemenuño, dejando pendiente la autorización de obras a la espera de que los servicios de Cultura realicen una visita de inspección.

Ante la petición del Ayuntamiento de Ayllón sobre varios edificios en ruina, cuyo estado ha empeorado con las lluvias, se autoriza el desescombro de una vivienda en la calle Mediavilla,



Un nuevo yacimiento romano ha sido encontrado en Coca. EL ADELANTADO

el adecentamiento de varias viviendas en la calle del Castillo y

la instalación de apeos de seguridad en otras.

Avila se suma a la convocatoria de una manifestación contra el terrorismo

Avila. (Ical). Burgos (Efe).— El Ayuntamiento de Avila aprobó ayer por unanimidad sumarse a la convocatoria que diversas instituciones y colectivos de la provincia han realizado para celebrar una manifestación contra el terrorismo el próximo día 11 de febrero.

El texto de la moción, aprobada por todos los grupos políticos del Ayuntamiento —PP, PSOE, IU y Agrupación Independiente de Avila—, insta a los ciudadanos avilenses a manifestarse silenciosamente para exigir la puesta en libertad del del funcionario de prisiones burgalés, José Manuel Ortega Lara, y del empresario guipuzcoano José María Aldaia, secuestrados por la banda terrorista ETA.

Asimismo, el Ayuntamiento expresa su solidaridad con los secuestrados y con sus familiares, "en estos difíciles momentos de pesar e incertidumbre".

Por otra parte, el Ayuntamiento de Burgos ha distribuido 7.500 lazos azules y 2.000 carteles con el mismo símbolo para que los burgaleses puedan expresar con ellos su repulsa al secuestro del funcionario de prisiones José Antonio Orega Lara. Según informaron a Efe fuentes municipales, se está estudiando la posibilidad de hacer una nueva edición de los carteles, que han sido colocados en numerosos escaparates de los comercios de la capital burgalesa.

Además, según dichas fuentes, es posible que se confeccionen otros emblemas que pueden ser colocados en los cristales de los automóviles.

Lucas: "El 3-M tendrá consecuencias en la configuración autonómica"

Aznar asegura que en la región nació el actual proyecto del PP

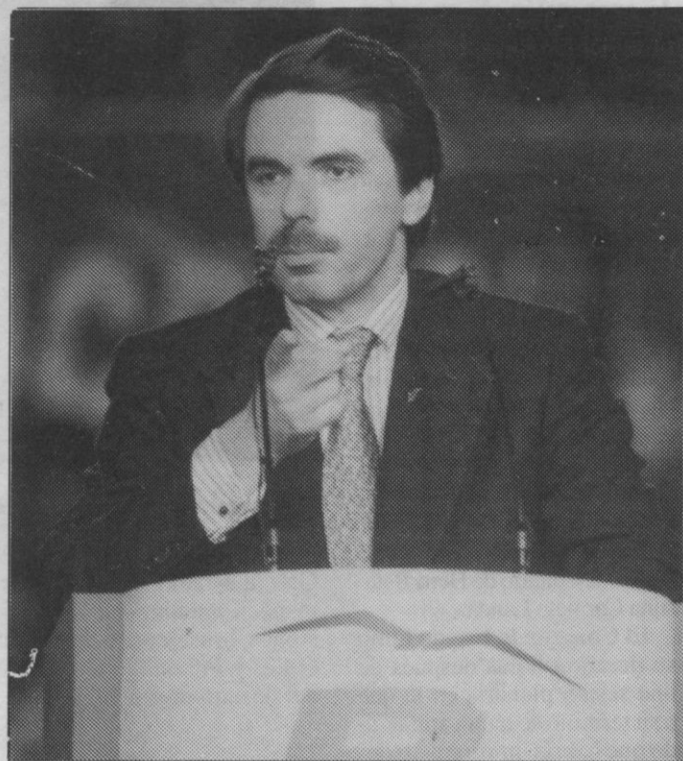
El presidente nacional del PP, José María Aznar, manifestó ayer en Valladolid que "venimos a continuar la historia de España sin mirar hacia atrás, sin entretenernos, aunque tengamos ganas, para dar ejemplo de responsabilidad democrática y confirmar la necesidad de la alternancia en el poder". Aznar

recordó que de Castilla y León partió "la chispa del actual proyecto del PP". Por su parte, el presidente regional Juan José Lucas afirmó que los resultados de las elecciones del 3 de marzo próximo tendrán consecuencias prácticas en la configuración autonómica de España.

Valladolid. (Ical).— Ante el millar de personas que acudieron a la convención de candidatos del PP de Castilla y León, Aznar, que acudió acompañado de su esposa, Ana Botella, hizo un parangón del carácter castellano en su condición de "creador y honrado", y recordó "de aquí partió el impulso en 1987 para que ahora podamos cumplir nuestro proyecto innovador, porque la chispa nació en Castilla y León y por eso os debo el llegar a la Presidencia del Gobierno".

Tras asegurar que "la descalificación es el discurso de los que van a perder y nosotros no tenemos tiempo para eso porque vamos a gobernar", el líder nacional del PP advirtió que el acuerdo autonómico será básico en el futuro, "de forma que las administraciones, a todos los niveles, se comprometan en la culminación del proceso de transferencias, la corresponsabilidad fiscal y la consecución de la Administración única".

Aznar reiteró que la definición del Partido Popular como una formación de centro "no tiene vuelta atrás, entendida como libertad y respeto al Estado de Derecho" y aseguró que esa aspiración de representar al centro político "se vio culminada en el último congreso nacional del partido", celebrado el pasado mes de enero.



JUAN MARTIN

Aznar advirtió que el acuerdo autonómico será básico en el futuro.

Por su parte, el presidente del Partido Popular en Castilla y León, Juan José Lucas, destacó que los resultados de las elecciones generales del 3 de marzo "tendrán consecuencias prácticas en la configuración autonómica de España, ya que este país necesita una ilusión renovadora y una reconciliación con la ambición y la esperanza". "Al PP —añadió— nos

incumbe asegurar la integración territorial de España y la delimitación de las competencias estatales y autonómicas en un marco más allá de la confrontación entre las administraciones".

Respecto a la situación interna del PP, definió al partido como "una organización madura y un colectivo agrupado bajo una ideología fuerte".

Quijano reta al presidente nacional de los populares

Valladolid. (Ical).— El secretario regional del PSOE, Jesús Quijano, pidió ayer al presidente nacional del PP, José María Aznar, que recomiende a los dirigentes regionales de su partido "la aplicación de las recetas que promete para el Parlamento nacional si llega a gobernar", como por ejemplo comparecer semanalmente en las Cortes y responder a las preguntas de la oposición.

Quijano hizo esta propuesta con motivo de la presencia de Aznar en Valladolid, y en concreto se refirió a los últimos actos públicos del presidente nacional del PP, en los que según el PSOE se ha comprometido a responder semanalmente a las preguntas de la oposición en el Congreso, tal y como ha venido haciendo Felipe González, así como a la creación de una oficina de control presupuestario. "No estaría de más —recordó Quijano— que Aznar convenciera primero a Juan José Lucas para que haga lo que nunca ha hecho aquí el PP, incluido el Gobierno que él mismo presidió". En este sentido mencionó que el Ejecutivo presidido por Aznar en Castilla y León nunca celebró un debate sobre el estado de la región.

El líder socialista atribuyó a la "alergia parlamentaria" de Aznar el modelo de "silencio y bloqueo" hacia las Cortes regionales que han seguido los posteriores gobiernos del PP en Castilla y León.

Aseguran que los datos sobre el endeudamiento regional "son sesgados y falaces"

Valladolid. (Ical).— El consejero de Presidencia, Isaías López Andueza, ha manifestado en declaraciones a la agencia Ical que la información facilitada por el secretario de Estado para las Administraciones Territoriales, Francisco Peña, sobre el nivel de endeudamiento de la Comunidad "es falaz y sesgada".

En el mismo tono se manifestó esta mañana en Avila el consejero portavoz del Ejecutivo regional, José Manuel Fernández Santiago. Ambos representantes de la Junta han coincidido en señalar que las críticas de Francisco Peña a que "estamos en campaña electoral. Parece mentira que un castellanoleonés se dedique únicamente a hablar mal de la comunidad a la que pertenece", según el consejero de Presidencia.

López Andueza aseguró que Castilla y León acaba de firmar con el Ministerio de Economía el programa de endeudamiento, "aprobado sin ninguna salve-

dad". El consejero de Presidencia añadió que el propio Banco de España reconoce en su informe que se trata de "una estimación del endeudamiento a partir de fuentes exógenas a las administraciones y organismos cuya deuda se calcula".

Isaías López Andueza acusó al secretario de Estado para las Administraciones Territoriales de utilizar la información "con ignorancia o con mala fe. Cada vez que Francisco Peña habla de esta Comunidad habla de forma que insulta a sus instituciones".

Según los datos del MAP sobre las previsiones realizadas por el Banco de España, en los nueve primeros meses del 95 el endeudamiento de Castilla y León alcanzaba los 118.200 millones de pesetas, un 22,10 por ciento más que el endeudamiento registrado durante el mismo periodo de 1994. La deuda acumulada al cierre de septiembre del pasado ejercicio reflejan un incremento.

Un total de seis personas murieron en las carreteras

Valladolid. (Ical).— Las carreteras de la región han registrado durante el pasado fin de semana un total de cinco accidentes con víctimas mortales, en las provincias de Valladolid, Segovia, Burgos y Zamora, en los que perdieron la vida seis personas y otras cuatro sufrieron heridas de gravedad.

Por otra parte, y aunque la situación ha mejorado sensiblemente con respecto a días pasados, la nieve y el hielo siguen afectando a algunas carreteras y puertos de montaña de la región donde en ocasiones es necesario utilizar cadenas. En la provincia de León presentan dificultades para el tránsito de vehículos las carreteras C-626, LE-311, entre otras, mientras que en los puertos de Las Señales, Monte viejo Pandetrave y Pando son necesarias las cadenas y se recomienda circular con precaución por los puertos de Picones y Tarna.



EL SEÑOR

D. Alvaro-Matías Crespo Caso

Falleció en Segovia el día 5 de febrero de 1996

A los 61 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Angela Sánchez Garralón; hermanos, Manuel, José-María, Jaime, Carmen, Carlos y Fernando Crespo Caso; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy día 6, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio se dirá el día 7, a las 9 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Tanatorio San Juan de la Cruz.



Tarjetas, Folletos, Albaranes,
Folios, Cartas, Facturas, ...

IMPRESA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Belloch suspende la cooperación jurídica con Bélgica

Rabat (Efe).— El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, anunció ayer que España suspende "la cooperación jurídica internacional" con Bélgica mientras el Consejo de Estado belga no resuelva el caso de los presuntos colaboradores de ETA Luis Moreno Ramajo y Raquel García.

En breves declaraciones a la prensa, Belloch calificó de "mala noticia" la decisión del Consejo de Estado belga de negar la extradición a España de esos dos presuntos colaboradores de ETA, y añadió que supone una contradicción con el modelo de cooperación policial y judicial adoptada por la UE. Afirmó que España seguirá trabajando para evitar que en los próximos meses el resultado del nuevo análisis que haga el Consejo de Estado sobre el asunto sea igualmente "negativo".

Belloch hizo estas declaraciones tras una rueda de prensa convocada anoche en Rabat por el ministro español de Exteriores, Carlos Westendorp, en la que el jefe de la diplomacia española había advertido de que la decisión del Consejo de Estado belga podría tener "graves consecuencias". Westendorp también había anunciado que se había puesto ayer en contacto con el embajador español en Bruselas, Joaquín Ortega, para recabar información sobre el asunto, así como con la representación diplomática belga en Madrid, con el mismo objetivo.

Belloch y Westendorp se encuentran en Rabat para participar en la cumbre hispano-marroquí iniciada ayer.

ETA envía un video a HB para que difunda su "alternativa de paz"

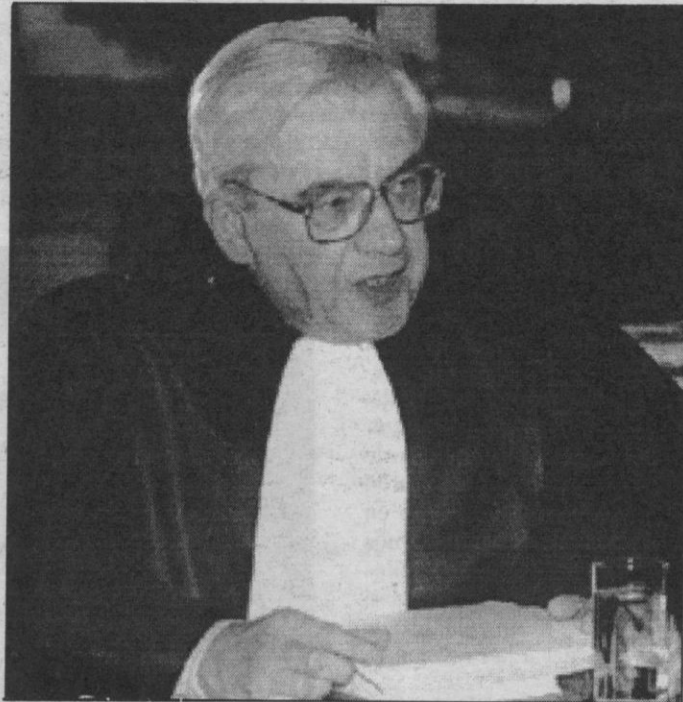
La Justicia belga deja en libertad a dos presuntos etarras

Los dos presuntos colaboradores de ETA Luis Moreno Ramajo y Raquel García fueron puestos en libertad anoche en Bruselas, inmediatamente después de que el Consejo de Estado belga dictaminara la suspensión de su extradición a España.

Bruselas (Efe).— El ministro de Justicia, Stefaan Declerck, ordenó anoche la "liberación inmediata" de Moreno y García, tras conocer el veredicto del tribunal, dijo un portavoz oficial.

Luis Ramajo Moreno fue liberado en torno a las 19 horas locales (18 gmt) y su mujer, Raquel García, pocos minutos antes. Ambos aparecieron ante las cámaras del telediario de la televisión flamenca, VTM, sonrientes mientras se abrazaban y agitaban una bandera vasca a la puerta de la cárcel, en presencia del parlamentario de Herri Batasuna Carmelo Landa.

El Consejo de Estado tomó su decisión horas después de una sesión plenaria en la que a su término se había anunciado que habría un veredicto definitivo en el plazo de "dos o tres días". El portavoz del Ministerio de Justicia belga precisó que la pareja de jóvenes vascos permanecerá en libertad a la espera de la resolución de otro "recurso de fondo" introducido por la defensa en el que reclama la anulación de la extradición. Dicho recurso tiene un plazo de seis meses para ser examinado por el Consejo de Estado, señalaron fuentes judiciales.



El presidente del Consejo de Estado, Jan Borret, lee la decisión. TELEFOTO EFE

Luis Moreno y Raquel García estaban encarcelados respectivamente en las prisiones bruselenses de Saint Gilles y Forest desde finales del pasado mes de enero.

Video

La organización terrorista ETA ha remitido a la Mesa Nacional de HB un video, para que esta formación lo difunda, en el que da a conocer su "alternativa democrática de paz" con su análisis y soluciones al problema de la violencia en Euskadi. Dicha "alternativa" fue dada a conocer por ETA en un comunicado publicado en abril de 1995 en el que ponía como condicionantes para abandonar su actividad

terrorista el reconocimiento del derecho de autodeterminación del pueblo vasco, la unidad territorial y el respeto a la voluntad de la sociedad vasca.

Herri Batasuna, por su parte, pone de relieve que la propuesta de la organización ETA es "la única salida democrática real al contencioso político que enfrenta a Euskal Herria con el Estado español".

En Madrid, el fiscal pide ocho años de prisión para el miembro de la organización juvenil abertzale Jarrai Joseba Camio, por su colaboración con ETA al haber ocultado supuestamente en su domicilio a dos miembros de un comando terrorista de la banda armada.

El segundo cadáver encontrado en Castellón pertenece a una joven de raza gitana

Vila-Real (Castellón) (Efe).— Los investigadores que trabajan en el caso de los tres cadáveres encontrados en Vila-Real han conseguido identificar uno de los cuerpos, perteneciente a una joven de raza gitana, informaron ayer fuentes de la investigación. Se trata del cuerpo encontrado en segundo lugar, hallado el pasado día 30 de enero perteneciente a una muchacha de frecuencia al término de Vila-Real, donde al parecer ejercía la prostitución, según las mismas fuentes, que no facilitan la edad ni la identidad de esta persona.

Los tres cuerpos, que pertenecen a mujeres, fueron hallados de forma sucesiva los días 27 y 28 de enero y 2 de febrero y se encontraban en un estado de descomposición avanzado, resultado de haber permanecido enterradas entre 2 y 5 años.

Las indagaciones policiales se centran en la posibilidad de que las mujeres muertas fueran

prostitutas, asesinadas por un psicópata, según fuentes de la investigación, que manifestaron su confianza en que "están en el buen camino" para esclarecer los hechos.

Por otra parte, una veintena de personas, entre brigadas municipales y efectivos del consorcio de bomberos rastrearán ayer unos dos mil metros cuadrados del margen derecho del río Mijares, sin que se produjeran nuevos hallazgos de restos humanos. La investigación, hecha por orden judicial, se inició sobre las diez de la mañana con un rastreo, palmo a palmo, de la zona de matorrales contigua al río Mijares que se conoce como "Camí Vora Riu", en la que en los últimos días fueron encontrados enterrados los tres cadáveres.

El gobernador civil de Castellón, Ignacio Subías, explicó hoy que la conexión entre estos tres casos se establece por el estado de los cuerpos, "prácticamente esqueletos".

Interceptada una tonelada de marihuana en Barcelona

Barcelona (Efe).— La Guardia Civil interceptó el pasado viernes en el puerto de Barcelona un cargamento de casi una tonelada de marihuana oculta en un contenedor de un mercante sudafricano con destino a Odessa (Ucrania) y que al parecer iba a ser distribuida por la mafia rusa.

Según el Gobierno Civil de Barcelona, la marihuana, que estaba oculta en sacos de harina de haba de soja, tiene un valor en el mercado de unos 500 millones de pesetas y representa uno de los cargamentos de esta droga más importantes intervenidos en los últimos años en la Ciudad Condal. El descubrimiento del cargamento de marihuana se produjo de manera casual cuando el contenedor con la droga fue desembarcado en el puerto de Barcelona, donde el mercante había efectuado una parada técnica con la finalidad de traspasar la mercancía a otro receptáculo.

BREVES

La juez Ana Ferrer ha pedido a los institutos anatómico forense y toxicológico, a la Universidad Complutense, a la Policía Judicial y a forenses de los juzgados de Madrid que comprueben el informe del catrático Luis Frontela que concluye que la joven Susana Ruiz murió "estrangulada a mano". La magistrada, que investiga la muerte de Susana, cuyo cadáver fue encontrado en 1993 semienterrado en un descampado de Madrid, ha requerido a dichas instancias antes de decidir si cita a Frontela.

La juez que instruye el caso de corrupción de menores en el pub "Arny" de Sevilla tomó ayer declaración a dos nuevos imputados, que quedaron en libertad tras depositar una fianza, y a dos jóvenes que estaban en el local cuando la Policía hizo una redada que concluyó con su cierre.

El patriarca gitano "tío Casiano" cumplió ayer con su obligación de presentarse periódicamente ante el juzgado de instrucción 17 de Sevilla, que a finales de enero le dejó en libertad bajo fianza de cinco millones por su presunta implicación en una red de tráfico de drogas.

El administrador de fortunas Rennat Galletti se negó ayer a revelar la identidad del propietario de las tres empresas suizas que él administraba y que presuntamente pertenecían al ex presidente de Banesto, Mario Conde. Su negativa se produjo en el transcurso del interrogatorio llevado a cabo en el tribunal cantonal de Lausanna (Suiza) por el juez Manuel García Cateñón, quien intenta establecer los supuestos negocios ilegales de Conde a través de las empresas suizas "Kaneko Holding", "Jamuna" y "Asni Investment".

Las reservas de divisas aumentaron en enero pasado en 1.206,6 millones de dólares, según datos facilitados por el Banco de España.

Martes de Cine en Blanco y Negro



Vea Hoy

"EL ALCALDE, EL ESCRIBANO Y SU ABRIGO" (1952)

DIRECTOR: *Alberto Lattuada.*
ACTOR: *Renato Rascel.*

A las 21,15, después del informativo "SEGOVIA HOY"

Películas de Calidad
Integras
de principio a fin.



Televisión Segovia

El líder de la oposición no duda de la victoria de su partido el día 3 de marzo

Aznar afirma que con un Gobierno del PP los españoles pagarán menos impuestos

El presidente del Partido Popular, José María Aznar, manifestó ayer, en la presentación del programa de su partido, que "con un Gobierno del PP los españoles pagarán menos impuestos".

Madrid (Efe).— El candidato del PP a la Presidencia del Gobierno explicó que el actual sistema fiscal es "ineficiente e injusto", tolera un fraude que es "impropio" de un país moderno y que en aquellos países que tienen el nivel de fraude que tiene España siempre que se ha simplificado las tarifas se ha reducido el fraude.

Aznar manifestó que su objetivo primordial, "el gran reto", es reducir el paro, conseguir una mayor austeridad y control del gasto público, una mayor eficiencia de la Administración y del sector público, logran un pacto social con los agentes sociales y una sociedad más justa y solidaria. Para el líder del PP "los grandes inversores internacionales confían en el programa económico del PP y esperan un cambio en nuestro país".

Entre los objetivos citados, en el caso de que consiga la confianza de los españoles, el presidente del PP subrayó su propósito de elevar el nivel de cultura y educación de los ciudadanos y situar a España entre las cuatro o cinco naciones más desarrolladas de Europa. Anunció que el Ministerio de Cultura y Educación de su Gobierno tendrá "un contenido político y será un eje básico que informe a todo el Ejecutivo: no quiero que la cultura sea un divertimento para algunas personas".

Aznar, que dijo no tener duda de la victoria de su partido el 3 de marzo, consideró que se pueden cumplir los cinco criterios de convergencia que se exponen en el Tratado de Maastricht.

Corrupción

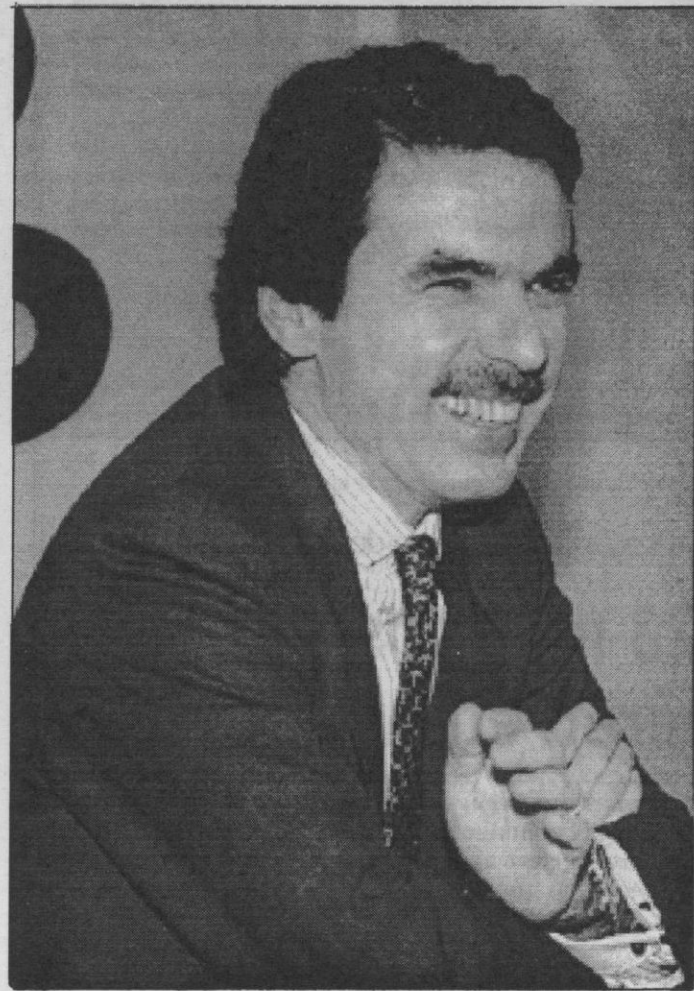
A la hora de exponer su programa de gobierno también declaró que asume "personalmente" la lucha contra la co-

rrupción y que para ello llevará a cabo un reforzamiento de las medidas de control del gasto público por parte de todas las administraciones. En ese sentido señaló que su Gobierno tendrá "una autoridad democrática y moral que caerá en cascada sobre toda la sociedad" y enunció una serie de medidas para luchar contra la corrupción: propondrá al resto de partidos un compromiso para el desbloqueo de las listas electorales, el fiscal general del Estado será elegido entre fiscales de carrera, desarrollará "constitucionalmente la Justicia" y creará un Ministerio de Justicia.

El presidente del PP señaló que su partido reformará el Código Penal de tal forma que los terroristas y narcotraficantes cumplan íntegramente sus condenas. "Plantaremos cara a los terroristas con todas las armas legales y los perseguiremos, combatiremos y, espero, que los derrotemos y cumplan íntegramente sus condenas", manifestó Aznar.

Para el presidente del PP su partido afronta estas elecciones con "una clara ventaja electoral: se discute la diferencia por la que vamos a ganar, no quién va a ganar; y hay muchos españoles que tienen una simpatía relativa por el PP, pero que le van a votar porque el cambio es una necesidad nacional". "Mi impresión es que vamos a ganar por una mayoría suficiente", opinó Aznar, quien señaló que en la campaña "nadie nos va a mover de la templa, no voy a entrar en pendencias electorales propias de quien sabe que no va a ganar".

El líder del PP indicó que él no es "beligerante con nadie", ni con socialistas o nacionalistas, tan sólo con la corrupción, el paro o el terrorismo y señaló



José M^a Aznar, durante la presentación del programa de su partido.

TELEFOTO EFE

que desde hace mucho tiempo en sus intervenciones públicas no ha citado al presidente del Gobierno, "es muy difícil que eso se pueda producir".

Debates en TV

También se refirió a los debates electorales en televisión y aseguró que en su partido no se ha recibido ni una sola propuesta de debate por parte del PSOE. El PP —indicó— no ha puesto condiciones a esa confrontación en televisión, sólo ha recibido una propuesta de debate por parte de IU a la que está dispuesto y por razones democráticas no se debe excluir a nadie.

Aznar también fue preguntado sobre su posición respecto a los GAL, una vez que llegue al Gobierno. "Voy a abrir

una nueva etapa. No quiero mirar atrás ni que los españoles se enzarzen en el pasado, lo que no quiere decir que los tribunales no vayan a actuar o vaya a haber una amnistía, quiero decir que tendremos una actitud de, políticamente, mirar hacia adelante", señaló.

Explicó que el programa electoral del PP es "un programa de gobierno, no de oposición", realizado con "claridad, credibilidad y coherencia porque no nace de ningún imposible y no cae en promesas de hacer en el futuro lo que no se ha hecho en los últimos trece años". El líder del principal partido de la oposición advirtió: "no esperen de mi ninguna promesa (numérica) en relación con la creación de puestos de trabajo".

España y Marruecos desean recuperar las buenas relaciones

Rabat (Efe).— La primera jornada de la cumbre entre España y Marruecos puso de manifiesto el interés de ambas partes por buscar ámbitos de cooperación que faciliten el establecimiento de una buena relación en el terreno político, económico y cultural. El presidente del Gobierno, Felipe González, llegó ayer a Rabat junto a siete de sus ministros para un encuentro de alto nivel con el Ejecutivo marroquí destinado a superar las diferencias entre los dos estados ocasionadas por el contencioso pesquero del año pasado.

La apertura de la cumbre dio ocasión a González de poner de manifiesto ese deseo al mencionar cuestiones como la cooperación militar hispano-marroquí en Bosnia y la mejora de las condiciones de residencia de los españoles en Marruecos. Asimismo, ante el primer ministro marroquí, Abdelatif Filali, González citó los grandes proyectos de infraestructuras que afectan a ambos países, como el gasoducto, la interconexión eléctrica y el enlace fijo sobre el Estrecho, a través de un puente o un túnel.

En el apartado económico destacan las conversaciones para solucionar la deuda de Marruecos con España, que fuentes marroquíes cifran en unos 200.000 millones de pesetas y para la cual, según González, se deben buscar fórmulas "imaginativas", pero descartada la condonación. El primer ministro marroquí eludió concretar las fórmulas que pudieran aplicarse para hacer frente a la deuda, aunque estimó que "claro que España puede hacer algo, tiene un papel importante", al respecto.

Créditos

En la segunda y última jornada de esta cumbre, hoy, martes, está prevista la firma de un protocolo financiero por el cual España pondrá a disposición de Marruecos hasta final de siglo 150.000 millones de pesetas en créditos con condiciones ventajosas. Ese dinero servirá para financiar determinados proyectos de inversión marroquíes y la adquisición de bienes de equipo españoles.

La balanza comercial es favorable a España, que en 1994 exportó por valor de 91.824 millones de pesetas e importó productos marroquíes por un montante de 68.245 millones.

González y Filali recordaron que Marruecos fue el primer país extranjero al que acudió el presidente del Gobierno español tras acceder al cargo a finales de 1982. También será el último que visite antes de unas nuevas elecciones generales en España, el próximo 3 de marzo. Esa circunstancia le valió a González para asegurar que siempre ha tenido claro que la relación con Marruecos tenía que ser "privilegiada" y que ese hecho no debiera variar tras los próximos comicios legislativos.

Méndez asegura que la privatización de la sanidad es una mala tarjeta de presentación del Partido Popular

Orense (Efe).— El secretario general de UGT, Cándido Méndez, señaló ayer que la privatización de la sanidad "es una mala tarjeta de presentación del PP" y consideró que "no incorpora una mayor racionalidad económica y ahorro para este país". Méndez se refirió al Hospital Comarcal de Verín (Orense), que gestiona una fundación, como el primer ejemplo negativo de la privatización de la sanidad pública.

El dirigente sindical se desplazó a Orense para presentar la campaña "Por el empleo para todos, estable y con derechos", que tiene como objetivo reducir

en un 50 por ciento el número de parados en España y erradicar los contratos precarios.

Cándido Méndez criticó que los problemas del empleo "estén relegados a un segundo plano" en la precampaña electoral y se refirió a la importancia de la iniciativa sindical para que las demandas de los trabajadores sean consideradas por el Gobierno que salga del 3-M.

Por su parte, IU, que apuesta en su programa por un Ejército profesional y por reducir los gastos de Defensa al 1 por ciento del PIB, calificó ayer de "frívola" la oferta del PP para una "mili" de

seis meses con pagas de 30.000 pesetas, lo que definió como "chupuza", "remiendo" y "contrato superbasura". Así se expresó el responsable de Defensa de IU, Diego López Garrido, en una rueda de prensa en la que se presentó el programa de la formación en materia de Defensa y Política Exterior, en la que también criticó al PP por autoproclamarse una fuerza de centro, cuando, a su juicio, quienes "dinamitaron" en su día a la UCD dirigen actualmente el PP.

Según su argumentación, es imposible que el PP aplique desde el Gobierno una política de

centro, porque "la derecha económica y social" nunca lo permitirá, como se han encargado ya de demostrarlo con sus declaraciones el presidente del Banco Santander, Emilio Botín, y el máximo responsable de la CEOE, José María Cuevas.

En su programa electoral, Izquierda Unida defiende, entre otras medidas, la disminución de los efectivos del Ejército desde los 225.800 hasta un volumen próximo a los 100.000 y la despenalización de la insumisión, como paso previo a la posterior constitución de unas fuerzas armadas profesionales.



TELEFOTO EFE

Numerosos curiosos se amontonan para ver los destrozos causados por el accidente aéreo.

Ofrecen una recompensa por la segunda caja negra del avión siniestrado

Al menos 23 muertos por el accidente aéreo en Asunción

El número de muertos por el accidente de un avión de carga colombiano que se estrelló la noche del domingo en una zona residencial de la capital paraguaya se elevó ayer a 23, tras el fallecimiento de un niño de cinco años que había sufrido quemaduras graves, informó la Policía.

Asunción (Efe).— Los equipos de rescate, que reanudaron sus labores ayer encontraron restos humanos entre los escombros de tres casas destruidas y el fuselaje del aparato, pero se presume que puedan pertenecer a los cadáveres rescatados.

El avión, un DC-8 de la compañía colombiana Líneas Aéreas del Caribe (LAC), se precipitó a tierra un minuto después de haber despegado del aeropuerto Silvio Pettirosi, de Asunción, con destino a la ciudad brasileña de Campinas.

Como consecuencia del impacto, que convirtió en un verdadero infierno una pequeña zona del barrio Juan Sinforiano Bogarín, del municipio de Mariano Roque Alonso, alrededor a Asunción, fallecieron los tres tripulantes y un pasajero del aparato, todos de na-

cionalidad colombiana, y otras 19 personas en tierra, la mayoría jóvenes y niños que jugaban al voleibol en una cancha de deportes.

Entre los muertos figuran once miembros de una misma familia, cinco hermanos, su abuela y cinco primos, según dijo a la prensa Pedro Gracia, padre de tres de los fallecidos.

Tripulación

En las últimas horas surgieron versiones de que uno de los tripulantes pudo haberse lanzado envuelto en llamas de la aeronave antes de que ésta se estrellara, pero este hecho no ha sido confirmado oficialmente.

El doctor Eusebio Pineda, director del centro de salud de Mariano Roque Alonso, lugar al que fueron trasladados 19 de los fallecidos, afirmó que "hubo gente que vio a uno ti-

rarse envuelto en llamas" momentos antes del impacto. El presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, quien disfrutaba de un fin de semana de descanso en Punta del Este (Uruguay), regresó ayer a Asunción y desde el aeropuerto se trasladó en helicóptero a la zona del desastre para expresar sus condolencias a los familiares de los fallecidos.

La Dirección Nacional de Aeronáutica Civil ofreció una recompensa de tres millones de guaraníes (unos 1.500 dólares) por la segunda caja negra del aparato, que anoche aún no había sido encontrada aunque se hacían conjeturas sobre la posibilidad de que alguien se la hubiera llevado durante los momentos de confusión que hubo tras el accidente. Las autoridades sólo encontraron entre los restos calcinados de las tres casas arrasadas y el avión la caja que registra el diálogo entre la cabina y la torre de control, pero continúan la búsqueda de la segunda, que graba los detalles del vuelo.

Las tropas españolas comienzan a instalarse en la zona serbia de Trebinje

Madrid (Efe).— Las tropas españolas de la Fuerza de la OTAN para la Aplicación de la Paz en la ex Yugoslavia comenzaron ayer las obras para instalar un campamento cerca de la localidad serbia de Trebinje que acoge a parte de los 546 efectivos que reforzarán al actual contingente (1.250) a partir del día 10.

Según una nota del Ministerio de Defensa, los trabajos consisten en rehabilitar caminos, explanar terrenos, construir fosas sépticas, instalaciones eléctricas, acondicionamiento de edificios, tendido de alambradas y protecciones terreras, que serán

llevados a cabo por un pelotón de zapadores de la brigada española. Además se utilizan dos pañales explanadoras y dos excavadoras, mientras que los servicios veterinario y farmacéutico harán las tareas de desinfección y desinfectación de las instalaciones.

Por otra parte, medio millar de soldados del Ejército de Tierra y 170 vehículos embarcarán hoy en Valencia en dos buques del Grupo Anfíbio de la Flota Española con destino a la ex Yugoslavia, para sumarse a la Fuerza Internacional de Aplicación del Tratado de Paz (IFOR) de la OTAN que vigila el cumpli-

miento de los acuerdos de Dayton.

El buque de transporte de ataque "Aragón" y el buque de desembarco "Hernán Cortes", que forman el Grupo Delta de la Flota Española, serán los encargados de trasladar a estos efectivos personales y materiales. El contralmirante Alfonso Mosquera Areces, almirante del grupo Delta de la Flota desde diciembre de 1994, manifestó ayer que la misión de estos dos buques es trasladar al puerto de Bloze, en la costa dálmata de Croacia, a las fuerzas españolas que se sumarán a los efectivos de la OTAN.

Los sindicatos franceses emprenden una nueva semana de movilizaciones

París (Efe).— Los sindicatos franceses emprendieron ayer una nueva semana de movilización en favor de los salarios, el empleo, la reducción del tiempo de trabajo, las jubilaciones y en contra del plan social del Gobierno.

Los propios sindicatos reconocen que su alcance será menor que el movimiento social que el registrado en noviembre y diciembre del año pasado, en el que tuvo un papel determinante la paralización del ferrocarril francés y los transportes urbanos de París.

El secretario general de la Confederación General de Trabajadores (CGT), Louis Viannet, explicó que durante la semana se celebrarán asambleas, debates y manifestaciones. Los esfuerzos de los sindicatos se dirigirán al diálogo con los asalariados en los lugares de trabajo, según el dirigente sindical, quien señaló la posibilidad de tomar iniciativas paralelas o convergentes, aunque no comunes, respecto al tiempo de trabajo.

La semana debería culminar el domingo próximo con una jornada de acción unitaria e interprofesional, convocada por la Federación Sindical Unitaria (FSU). Dicha jornada, que ha recibido el apoyo de la CGT, entre otros sindicatos, se traducirá en manifestaciones en París, Marsella, Toulouse, Lyon, Rennes y

Estrasburgo, entre otras ciudades.

El mayor sindicato de la educación, FEN (Federación de la Educación Nacional) y el centrista CFDT (Confederación Francesa Democrática del Trabajo) han rechazado su apoyo a las protestas.

Fuerza Obrera, uno de los principales sindicatos franceses, no ha contestado, lo que deja abierta la posibilidad de participación de sus afiliados en las regiones.

Reivindicaciones

Los sindicatos desean "fuertes manifestaciones interregionales, para evitar las dispersión en actos departamentales o incluso en 22 manifestaciones regionales", según el secretario general de la FSU, Michel Deschamps. El dirigente de la FSU sostiene que el Gobierno no ha respondido a las reivindicaciones de los trabajadores desde el amplio movimiento social del año pasado.

La plataforma de reivindicaciones incluye la "retirada del plan gubernamental para una verdadera política de sanidad, justicia en las cotizaciones sociales, una gestión democrática y el restablecimiento de los 37,5 años de cotización para la jubilación" que el anterior Gobierno conservador, aumentó a 40 años.

En homenaje a las Aguedas: Los Sabandehños



Televisión Segovia rinde homenaje a las Aguedas de la capital y provincia, y les obsequia con un programa especial:

Gran actuación de los Sabandehños, presentando su disco "BOLERO".
Concierto grabado en el Teatro Lope de Vega de Valladolid.



Una velada inolvidable que pueden ver este sábado día 10 a las 23:30 h. y el domingo día 11 a las 19:00 h.

Linea 3



En Televisión Segovia: ¡LOS SABANDEÑOS!

Horas antes de que el Papa iniciara en el país una gira pastoral a Latinoamérica

El presidente guatemalteco, Alvaro Arzú sale ileso de un presunto atentado

Los móviles del atentado contra el presidente de Guatemala, Alvaro Arzú, aún no han sido aclarados anoche y la confusión rodea el intento de magnicidio, cuyo único protagonista murió a tiros a manos de la seguridad presidencial.

Guatemala (Efe).— La única versión oficial del oscuro suceso, ocurrido el domingo en la ciudad colonial de Antigua Guatemala, fue dada ocho horas después en una rueda de prensa por el ministro de Gobernación, Rodolfo Mendoza.

Según el máximo jefe de las fuerzas guatemaltecas de seguridad, el responsable de la acción, Pedro Haroldo Sas, murió al recibir tres balazos, tras intentar embestir en tres ocasiones al grupo formado por Arzú, su esposa, Patricia Escobar de Arzú, dos amigos y seis militares de la guardia presidencial.

En el momento del incidente, el gobernante paseaba a caballo a poca distancia de su residencia particular en la ciudad colonial, 45 kilómetros al oeste de la capital del país. Versiones de testigos recogidas por la prensa local en Antigua aseguraron ayer que Sas, de 24 años, conducía ebrio la camioneta, pero el padre de éste, Pedro Sas, refutó las acusaciones contra su hijo, lo que contribuye a hacer más confuso el incidente.

El arzobispo Metropolitano, monseñor Próspero Penados del Barrio, lamentó el hecho y opinó que la violencia desatada en los últimos meses en el país centroamericano "no conduce a nada" pero sí contribuye a "ennegrecer" aún más el panorama político.

Las organizaciones humani-

tarias, que mantienen permanente vigilancia sobre el respeto de las garantías individuales, reaccionaron con condenas al intento de magnicidio.

El Grupo de Apoyo Mutuo (GAM), que busca el paradero de unos 45.000 desaparecidos durante el conflicto armado guatemalteco, hizo un llamamiento a las demás organizaciones populares y "pueblos del mundo" a "rechazar y repudiar" el atentado contra Arzú, que se "traduce en atentado contra la democracia".

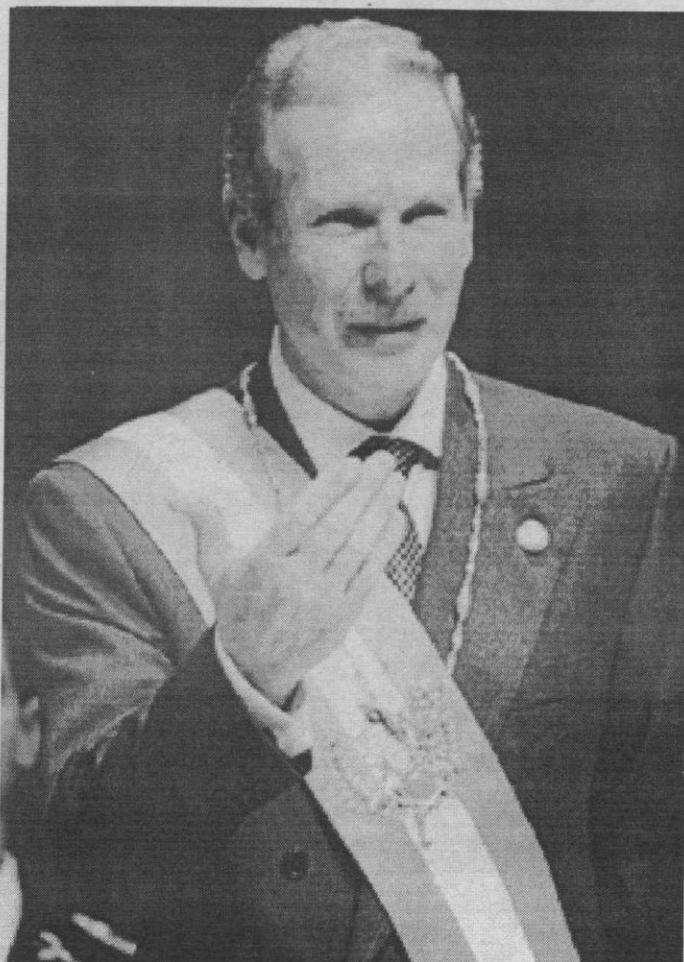
El organismo no descartó la posibilidad de que los responsables sean aquellos que "viven de la guerra" y se sienten "desplazados por las medidas adoptadas por el mandatario".

El GAM se refirió a la reestructuración emprendida por Arzú, cinco días después de haber asumido la dirección del Gobierno el pasado 14 de enero, en el alto mando del Ejército, que dejó fuera a por lo menos ocho altos oficiales.

Gira pastoral

Mientras, el Papa Juan Pablo II inicia en este país una nueva gira pastoral a Latinoamérica, dos años y medio después de su anterior visita a dicho continente, para estar nuevamente con las comunidades católicas de Guatemala, Nicaragua, El Salvador y Venezuela, del 5 al 12 de este mes.

El Pontífice viaja acompañado del secretario de Estado,



El presidente guatemalteco, durante su toma de posesión.

TELEFOTO EFE

cardenal Angelo Sodano; sustituto de la secretaría, Giambattista Re; prefecto de la Casa Pontificia, Dino Monduzzi; ceremoniero, monseñor Marini; secretario personal, Stanislao Dziwiz; médico personal, doctor Buzonetti; portavoz, Joaquín Navarro y miembros de la Seguridad vaticana.

Este viaje es el sexagesimonono del papa Wojtyla fuera de tierras italianas y el décimo-

tercero al centro y sur de América.

Desde un punto de vista estrictamente religioso, el viaje coincide en Guatemala con una conmemoración importante: el 400 aniversario de la veneración de la imagen negra del Cristo de Esquipulas, centro de atracción espiritual que adquirió relieve político internacional en mayo de 1986.

El Kremlin aglutina los apoyos a Yeltsin para demostrar que los sondeos se equivocan

Moscú (Efe).— El Kremlin anunció ayer, la celebración de una conferencia de las distintas plataformas de apoyo a Boris Yeltsin para las elecciones del próximo junio, para reafirmar que se equivocan los sondeos que restan la base social del presidente.

Serguei Filatov, hasta hace poco jefe del aparato presidencial y recién designado para encabezar el llamado Comité Social de Promoción de la Candidatura de Boris Yeltsin (CSPC), indicó que la conferencia de las siete plataformas hasta ahora creadas en favor del presidente se celebrará "en breve".

"A Yeltsin le apoyan no un nueve por ciento de rusos, como escriben los medios de comunicación, sino un porcentaje considerablemente mayor", aseguró el jefe del CSPC, considerado el "cuartel general" de la campaña electoral del presidente, informaron las agencias rusas.

El nueve por ciento mencionado por Filatov data de la sema-

na pasada, cuando ciertos sondeos proclamaron una "brusca" subida de la popularidad de Yeltsin después de que éste redoblara sus promesas de apoyos a los más desprotegidos.

Las encuestas del último año mantienen la popularidad del presidente en sólo un 5-6 por ciento, mientras reafirman al líder comunista, Guennadi Ziuganov, como el candidato preferido para gobernar Rusia en los próximos cinco años.

Plataformas

Aunque el propio Yeltsin no anunció aún oficialmente su candidatura para los comicios de junio, en la Comisión Electoral Central (CEC) hay registradas siete plataformas en su favor. Filatov explicó que en la conferencia se reunirán esas siete iniciativas y "todos los grupos restantes de apoyo a Yeltsin", con el objetivo de englobarlos a todos en uno sólo.

Por otra parte, representantes

del Gobierno pro ruso de Chechenia entablaron ayer contactos con los participantes del mitin a favor de la independencia de la república que por segundo día consecutivo se celebra en la capital chechén, Grozni.

El objetivo del diálogo es, según informó la agencia oficial rusa Itar-Tass, "estudiar las peticiones de los manifestantes y buscar un compromiso".

Miles de manifestantes ocupaban desde el domingo la plaza central de Grozni, frente a las ruinas del palacio presidencial, para pedir la retirada de las tropas rusas de la república y la dimisión del dirigente pro ruso, Doku Zavgáyev. Los manifestantes declararon que no suspenderían sus protestas hasta que se cumplan sus demandas.

Por Grozni circulaban automóviles con banderas de "Ichkeria", el nombre de la república chechén independiente, y se exhibían retratos del líder rebelde, Yojar Dudayev.

La Policía alemana reconoce haber maltratado a los extranjeros

Bonn (Efe).— La Policía alemana reconoce que algunos de sus agentes han maltratado a extranjeros pero niega que la xenofobia esté generalizada dentro del cuerpo, indicaron ayer representantes de sindicatos policiales.

Los sindicatos admitieron esas faltas por parte de algunos agentes con motivo de la presentación oficial de un informe elaborado por la Academia General de Policía de Munster y que hasta ahora sólo se había conocido parcialmente a través de filtraciones en la prensa.

La publicación de este informe coincidió con la presentación de una amplia documentación de la organización pro derechos humanos Amnistía Internacional (AI) sobre tratos vejatorios a extranjeros cometidos por policías y funcionarios de la Justicia en Alemania.

Entre los casos documentados por AI figura el del turco Binyamin Safak, detenido en 1995 en Francfort, y sometido a tan gra-

ves malos tratos que tuvo que ser ingresado en un hospital.

Según AI, mientras permaneció en comisaría Safak fue esposado y golpeado durante más de una hora y cuando ingresó en la clínica presentaba una costilla rota, fractura de pómulo y diversos hematomas.

A juicio de los representantes de la Policía, estos casos son aislados y se producen en su mayoría en situaciones de máxima tensión y de exceso de trabajo, en las que algunos agentes tienden a generalizar malas experiencias con extranjeros.

Este tipo de abusos se produce sobre todo en centros urbanos en los que viven muchos inmigrantes, señaló ayer Klaus Steffenhagen, vicepresidente de uno de los dos sindicatos policiales que actúan en Alemania.

"Un policía que a diario mantiene contacto con inmigrantes ilegales llega a tener la sensación de que toda la responsabilidad recae sobre él", declaró Steffenhagen.

PANORAMICA

EE.UU.— El presidente de EE.UU., Bill Clinton, que acaba de iniciar la campaña para su reelección, cumplió ayer con el requisito legal de presentar públicamente un presupuesto para 1997 cuando no se ha aprobado todavía el de 1996. Según la Ley estadounidense, el presidente tiene la obligación de presentar "el primer lunes de febrero" al Legislativo un proyecto de presupuesto para el año fiscal que comienza el uno de octubre de cada año.

SUIZA.— Los principales negociadores diplomáticos en la crisis de los Balcanes, el estadounidense Richard Holbrooke y el sueco Carl Bildt, se reunieron ayer con empresarios de varios países para buscar apoyo económico que permita la reconstrucción de Bosnia y de los Balcanes. Las gestiones, realizadas en el seno del Foro Económico Mundial, que estos días se celebra en la localidad suiza de Davos, coincide con otro esfuerzo conjunto de la Unión Europea (UE) y el Banco Mundial (BM) para impulsar un fondo económico destinado al mismo fin. El Banco Mundial confía gestionar un fondo de 5.000 millones de dólares, cuyos principales donantes serían la Unión Europea, Estados Unidos, Japón, y la Conferencia Islámica.

COLOMBIA.— Miguel Rodríguez Orejuela, considerado uno de los dos principales jefes del cartel de Cali, fue trasladado ayer en un despacho de la Fiscalía General de Colombia, en Bogotá, para ser interrogado. El presunto narcotraficante colombiano fue recogido por el blindado en la penitenciaría central de La Picota donde está recluido desde su captura a mediados de 1995. Fuentes oficiales dijeron que Rodríguez Orejuela salió de la prisión para ser interrogado en relación con uno de los ocho procesos en contra suya que instruye la Justicia colombiana.

ATLETISMO



Un intento fallido.

JUAN MARTIN

Excelente participación segoviana en los regionales

Consiguieron cinco medallas de oro en pista cubierta y el Blume fue primero en Zamora

La temporada atlética comenzó muy bien para los deportistas segovianos que en su participación en los campeonatos regionales, pista cubierta y cross, consiguieron éxitos destacados, lo que a nadie puede coger de sorpresa conociendo la buena disposición que para el entrenamiento tienen. Varios records provinciales y mejores marcas personales, se batieron en Oviedo.

JOSE M^a MARTIN

Los campeonatos regionales de Castilla y León volvieron a disputarse... en el Palacio de los Deportes de Oviedo. Es cuando menos curioso que una Comunidad como la nuestra que busca aglutinar todo lo que en ella se vive y hace, no haya encontrado una solución para ubicar en cualquiera de las nueve provincias un recinto cubierto para que los atletas puedan entrenar en invierno y, además, desarrollar en el territorio que les es común sus propios campeonatos. Salvo mejor parecer, claro.

Pero regresando al lo vivo y directo hay que escribir de lo acontecido en los campeonatos que el pasado fin de semana se desarrollaron en la capital del principado, y donde los atletas segovianos volvieron a demostrar su excelente puesta a punto.

Así en categoría absoluta y en 60 metros vallas la medalla de otro fue para **Jaime Peñas Bermejo**, que recupera, más despacio de lo que el quisiera, su forma. Todavía tiene posibilidades e conseguir una plaza para Atlanta y entrena para ello. En la misma distancia pero en mujeres ocupó la cuarta plaza **Bustar López**.

En los 60 metros lisos dos buenas participaciones: **Oscar de la Cruz** y **Dani González**, que estuvieron en la final B. En mujeres **Carolina García**, octava, y **Elena Vicente**, novena, estuvieron también a gran altura. En el doscientos consiguió me-

dalla de bronce **Pedro del Barrio**, y en esa misma distancia fue cuarta **Carolina García** que además batió el récord provincial absoluto.

Tres segovianos hubo en la final de los 800 metros. Una distancia para mediofondistas donde **Javier Moro Merino** subió a lo más alto del "cajón" y volvió a batir su propio récord provincial; **Javier Soto** también obtuvo medalla de oro en la misma distancia pero en categoría junior, además de ocupar el quinto

puesto en el general absoluta. **Fernando Asenjo** no pudo salir en la final, tras haber conseguido su clasificación, debido a un fuerte proceso gripal.

Hubo más atletas de podio

Un nuevo medallista regional lo es **Pablo Clemente** que en la modalidad de pértiga consiguió su mejor marca personal, siendo quinto **Fernando Montañés**, que también obtuvo su mejor registro.

También medalla de plata para **Eva de Lucas** en triple salto, consiguiendo la sexta posición en longitud. Su compañera **Laura Piñuela**, fue segunda en altura y también subió a podio.

En categoría cadete hay un nuevo campeón regional se llama **Mario Piedehierro**, es del Blume y en cuantas pruebas toma parte consigue siempre excelentes registros. En 600 metros no tuvo rival y llegó el primero, siendo cuarto clasificado **Gerardo Antón**. Otro éxito importante, por más que la marca no fuera muy buena, lo obtuvo **David Martín de Lucas** en pértiga, mientras que fue bronce en esa misma modalidad **Teresa Herrero** y con su misma marca fue cuarta **Azucena Medina**.

Por último reflejar que en pénthalon fue segunda clasificada **Teresa Sanz**. Y por lo dicho hay que considerar que en Oviedo hubo una gran actuación de los atletas segovianos.

El Blume campeón en Zamora

J.M.M.

Los campeonatos regionales de cross o campo a través se celebraron el pasado domingo en Zamora, donde la participación fue altísima en todas las categorías. Sobre un circuito difícil por lo blando del terreno, los atletas realizaron un gran esfuerzo. Entre la participación segoviana hay que destacar la tercera plaza absoluta de **Mariano Castro**; la medalla de oro en la categoría promesa obtenida por **Noelia de la Esperanza**, el primer puesto por equipos del Club Atletismo Joaquín Blume; la cuarta posición de **Gema Gómez Santalea**; la medalla de bronce de **Ruht Fernández** en junior, mientras que en esa misma categoría se clasificó cuarto **Fernando Palmero**. También por equipos, y en categoría cadete femenina, Blume obtuvo la cuarta posición, que mejoró en los chicos obteniendo la segunda plaza y redondeando con ello un gran campeonato.

Hubo atletas que tras competir en Oviedo el sábado, primer día de los campeonatos regionales de pista cubierta, se trasladaron en la mañana del domingo a Zamora donde volvieron a competir. Todo un auténtico marathón de kilómetros que sólo pueden soportar los que tienen por el deporte una gran ilusión y saben que sólo se llega alto con sacrificio.

Resultados y clasificaciones

Campeonato regional de pista cubierta

Categoría absoluta

60 m.v. 1º Jaime Peñas Bermejo, 8"62. Mejor M. personal.

60 m.v. 4ª Bustar López, 9"91

60 m.l. Oscar de la Cruz 7"19; Dani González 7"27.

60 m.l. 8ª Carolina García 8"03; 9ª Elena Vicente 8"16.

200 m.l. 3º Pedro del Barrio 23"13

800 m.l. 1º Javier Moro Merino 1'57"0 (en semifinales batió el récord provincial con 1'50"8); 5º Javier Soto 2'00"4, campeón regional junior.

Pértiga 2º Pablo Clemente, 3,60 metros. Mejor marca personal; 5º Fernando Montañés 1,88 metros. M.M.P.

Longitud: 6ª Eva de Lucas 4,93 metros; 9ª Marta Gozalo 4,90 metros.

Triple salto 2ª Eva de Lucas 10,68 metros.

Altura 2ª Laura Piñuela 1,42 metros

800 metros 9ª Rebeca García 2'27"1

Categoría cadete

600 m.l. 1º Mario Piedehierro 1'27"8; 4º Gerardo Antón 1'29"9.

600 m.l. 3ª Pilar Sancho 1'45"6, M.M.P.

Pértiga 1º David Martín de Lucas 3,40 metros

60 m.v. 3º Fernando de Antonio 8"63

Longitud 4º Fernando de Antonio 5,68 metros

Triple 6ª Azucena Medina 9,25 metros

Pértiga 3ª Teresa Herrero 1,95; 4ª Azucena Medina 1,95.

Péñthalon 2ª Teresa Sanz 1.200 puntos.

Campeonato regional de cross

Categoría Absoluta

3º Mariano Castro Valle; 8º Víctor López Pastor; 12º Pedro Luis Gómez; 22 Ernesto Gómez. Blume primero por clubes.

Femenina: 4ª Gema Gómez; 7ª Esther López Pastor; 8ª Noelia de la Esperanza, campeona regional de categoría promesa.

Junior: 3ª Ruht Fernández; masculino, 4º Fernando Palmero.

Juveniles: 8º Roberto de Andrés

Cadete femenina: 17 Estefanía de la Calle; 25 Pilar Sancho; 34 Soledad Martín; 35 Berta Sanz. CAS 4º por equipos.

Cadete masculino: 8º Mario Piedehierro; 18 Nacho de la Calle; 20 Gerardo Martín; 24 Diego Cebrián; 32 Raúl de Juan; 41 Pedro Luengo; 59 Esteban Azuara. Blume, 2º por equipos.

Resultados y clasificaciones

NACIONAL DE JUVENILES

Salamanca, 9; P.Castilla, 0
Quintanar, 4; Arenas, 1
P.Castro, 2; Ribert, 1
Betis, 2; P.A. José, 0
Endesa, 1; Villa Angeles, 0
San Esteban, 0; Renault, 2
Zamora, 3; Peña, 1
Palencia, 3; Avila, 0

J G E P F C P

Salamanca	19	15	2	2	63	19	47
P.Castilla	18	11	2	5	43	29	35
Quintanar	19	11	2	6	39	29	35
P.Castro	18	10	3	5	31	24	33
Endesa	18	9	4	5	31	20	31
Zamora	19	8	5	6	32	27	29
Peña	16	9	2	5	28	27	29
Betis	18	9	1	8	27	25	28
Ribert	19	8	2	9	27	27	26
P.A. José	19	7	2	10	24	29	23
Renault	19	5	5	9	38	43	20
V.Angeles	19	4	6	9	22	28	18
Palencia	18	4	6	8	18	26	18
Avila	18	3	5	10	27	61	14
Arenas	16	4	3	9	29	43	13
S.Esteban	19	2	4	13	14	36	10

PREFERENTE DE JUVENILES

Aguilar, 0; P.Castilla, 0
Numancia, 8; Briviesca, 0
Deportiva, 7; Claretianos, 3
Unami, 2; Vadillos, 5
Burgos, 0; Calasanz, 0
Venta de Baños, 2; Arandina, 1
San Telmo, 7; C. Social, 1

J G E P F C P

Vadillos	16	14	1	1	70	16	43
Numancia	16	12	1	3	50	14	37
Deportiva	17	10	2	5	49	34	32
Calasanz	15	10	2	3	35	26	32
V.Baños	17	10	1	6	43	31	31
Arandina	17	10	0	7	37	26	30
San Telmo	17	9	1	7	44	48	28
Unami	17	9	0	8	46	34	27
P.Castilla	17	6	3	8	31	35	21
Briviesca	17	5	3	9	24	43	18
Aguilar	17	5	2	10	21	25	17
C.Social	17	5	1	11	20	54	16
Claretian	17	4	0	13	37	55	12
Burgos	17	2	4	11	25	52	10
Quintanar	16	3	1	12	20	59	10

REGIONAL PREFERENTE

Tardajos, 1; Becerril, 0
S.Esteban, 2; Arenas, 1
Palencia, 2; S. Esteban Gormaz, 2
Burgos, 1; Herrera, 1
Aguilar, 1; Guardo, 1
Las Navas, 0; Cuéllar, 1
La Granja, 1; Briviesca, 1
Villada, 1; Villarcayo, 3
Norma, 3; Nava Molduras, 0

J G E P F C P

Burgos	18	15	1	2	49	11	46
Nava M.	19	12	3	4	55	30	39
Palencia	20	11	5	4	51	24	38
Becerril	20	10	6	4	44	14	36
Norma	20	10	3	7	32	26	33
V.Baños	18	9	5	4	37	23	32
Tardajos	20	8	6	6	30	32	30
Guardo	18	7	4	7	32	23	25
La Granja	19	6	7	6	32	30	25
Herrera	18	7	3	8	27	34	24
Las Navas	18	6	5	7	18	21	23
Aguilar	20	6	5	9	26	35	23
Briviesca	20	6	5	9	28	38	23
Villarcayo	20	5	7	8	28	38	22
Gormaz	20	6	3	11	26	42	21
Cuéllar	20	6	3	11	22	36	21
S.Esteban	20	5	4	11	26	46	19
Arenas	19	5	2	12	29	60	17
Villada	19	3	3	13	26	55	12

VOLEIBOL

Tercera derrota del equipo segoviano en la liga

3-1. La Salle de Palencia ganó jugando su mejor partido de la temporada

Tercera derrota de Alcázar Caja Segovia en lo que se lleva de temporada. En esta ocasión no pudo superar a otro de los buenos equipos del grupo como lo es el palentino, por lo que la clasificación se queda aún más apretada en espera del encuentro que el sábado se jugará en Segovia.

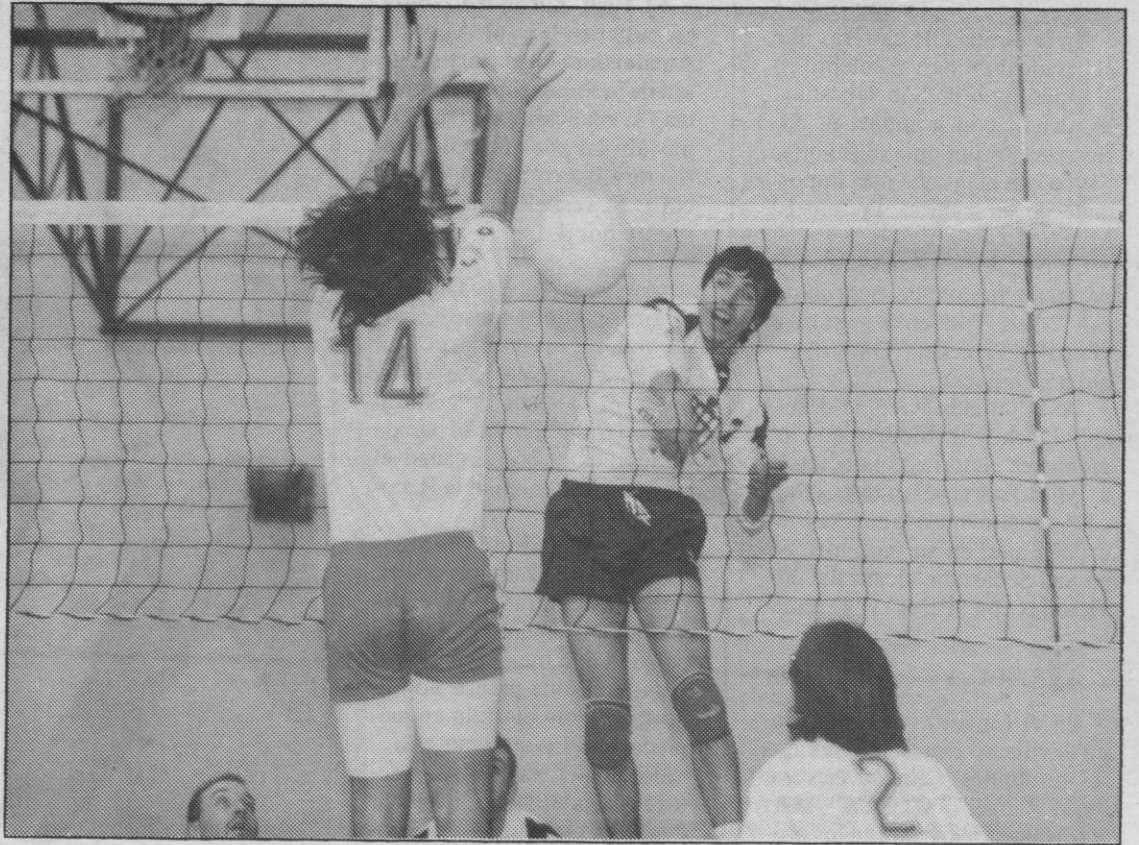
EL ADELANTADO

El equipo palentino que llevaba una larga serie de encuentros de un mal juego recuperó su propia credibilidad al realizar su partido más completo frente al conjunto segoviano. Desde el set inicial la iniciativa en todas las facetas fue para el equipo local que en el primer set, el más rápido de los cuatro disputados, no encontró oposición en el rival.

Tampoco fue excesivamente competido el segundo, donde hubo siempre ventaja local debido a la gran labor que realizaron en la red sin que hubiera contestación por parte visitante. Cómodo estaba discutiendo el partido para los jugadores palentinos acostumbrados a pasar serias dificultades en las jornadas precedentes.

El tercer juego, sin duda el único competido de todo el partido, lo ganó el conjunto visitante aportando para ello un gran acierto en la red y no menor en su saque. Sin embargo este parcial no iba a determinar cambio alguno en el transcurrir del encuentro, porque llegado el que sería último set los de casa volvieron a tomar las riendas del partido y dejaron constancia de quién era el mejor conjunto sobre la cancha.

Sin duda este ha sido el encuentro que mejor han jugado los de casa ante un equipo que, por su clasificación, se preveía mucho más difícil. Ahora la tabla tiene en sus primeros puestos una gran igualdad. La visita el próximo sábado al polideportivo "Enrique Serichol" del conjunto de Spórting de Soria líder del



Esperando que caiga el balón.

JUAN MARTIN

grupo, puede incidir en la buena marcha del equipo segoviano. Es un partido importante.

Resultados 14ª jornada

La Salle 3-Alcázar Caja Segovia 1 (15-4, 15-7, 12-15 y 15-7)

Caja Avila 3-T2 Transportes 1 (15-6, 5-15, 15-11 y 15-12)

Lourdes 0-Novoesport 3 (10-15, 11-15 y 9-15)

Desguaces Aragón 0-Caja Salamanca 3 (4-15, 2-15 y 3-15)

Spórting Soria 3-Sahagún 0 (15-8, 15-5 y 15-5)

Zorrilla 3-Upsade 1 (13-15, 15-12, 15-5 y 15-0)

Clasificación

1º Spórting	26
2º Zorrilla	26
3º Alcázar Caja	25
4º La Salle	24
5º Caja Salamanca	23

6º Novoesport	22	9º Sahagún	17
7º Transportes	21	10º Lourdes	16
8º Caja Avila	17	12º Desguaces Aragón	15

FICHA TECNICA

Cancha: Polideportivo La Salle, Palencia.
Resultado: La Salle 3- Alcázar Caja Segovia 1
Parciales: 15-4, 15-7, 12-15 y 15-7. Tiempo total de juego 91 minutos.

Alineaciones: La Salle: Frechilla, García, Vallejera, Martínez, Pérez y Bayón, equipo inicial, Rodríguez, Sánchez y Abad.

Alcázar Caja Segovia: Marqués, Luis Matarranz, Hernández, Fernández, David Aguado y García.
Arbitros: Abarquero y Gutiérrez, de Palencia.

¿Necesita cartas, facturas, recibos, carteles, folletos, sobres o cualquier clase de impresos?

¡Llámenos!

Nosotros le evitaremos el problema de aparcamiento y O.R.A. visitándole personalmente.

Imprenta El Adelantado - San Agustín, 3 - Teléf. 43 72 61

FUTBOL SALA

PABELLÓN MUNICIPAL "PEDRO DELGADO"



División de Honor

MIERCOLES

7

FEBRERO

20.30 Tarde



Calzado y Equipación Oficial



COLABORA Y SUBVENCIONA:
Patronato Municipal de Deportes del
Excmo. Ayuntamiento de Segovia

TOLEDART F.S.

-TOLEDO-

"Caja Segovia"

EN EL DESCANSO DISFRUTE USTED DEL CONCURSO "GOL TELEPIZZA"

MULTIOPTICAS damián

Nº 1 en Servicios Opticos

C / Ezequiel González, 37 42.96.70 40002 SEGOVIA

HIPICA

FUTBOL

"Malena" superó al favorito "Toba"

ENRIQUE GARLA

En la jornada de carreras que el pasado domingo se celebró en el hipódromo de San Sebastián, "Malena", con la monta de M. Borrego, se imponía al favorito "Toba" en la prueba más importante de la reunión, Premio El Mundo del País Vasco.

Otros ganadores por orden de programa fueron: Primera carrera, "Miss Tudren"; segunda, "Ferdi"; tercera, "Damoise"; quinta, "Salces".

De la jornada hay que destacar al jockey B. Moreno que lograba tres victorias conduciendo a "Miss Tudren, Damoise y Salces". Igualmente a la cuadra Madrileña que, en su presentación en San Sebastián, alcanzaba dos victorias con "Ferdi" y "Damoise".

Sevilla

En el hipódromo de Pineda, en Sevilla, se dieron los siguientes resultados: Primera carrera, "Red Ranger"; segunda, "Mari Paz" (nuestra favorita en los pronósticos); tercera, "Darren the Bold"; cuarta, "Mdudu".

Las correspondientes apuestas gemelas vencedoras, por orden de celebración, fueron las combinaciones: 7-6; 6-2; 3-1 y 3-6.

BREVES

FUTBOL: El boleto quinielístico de esta semana no ha generado ningún acertado ni de quince ni de catorce, mientras que los 17 con trece aciertos cobrarán 11.159.286 de pesetas, una vez escrutado el ciento por ciento de los boletos. Los 327 de 12 tendrán un premio de 580.146 pesetas y los 4.320 de 11 percibirán 43.914. Se genera un fondo de 775.508.340 pesetas que se acumulará en la jornada que determine el Organismo Nacional de Loterías y Apuestas del Estado.

El delantero céltico Juan Sánchez, que el domingo recibió una patada en el rostro durante el partido Celta-Albacete, ha experimentado "una franca mejoría" en su estado de salud y sólo permanece ingresado "por mera precaución" para un seguimiento de su evolución, dijeron a Efe fuentes médicas.

Fermín Gutiérrez, asesor de Raúl González, se reunió ayer con el presidente del Real Madrid, Lorenzo Sanz, en las oficinas del Santiago Bernabéu y negociaron un aumento de ficha y una ampliación de contrato, si bien no ultimaron el acuerdo y pactaron otra reunión en breve. Por otro lado, el Roma sigue llamando a las puertas de Raúl. La noche del domingo un técnico del club italiano volvió a telefonar para conocer una vez más la situación de Raúl.

En el partido de ida de la Supercopa europea

El Zaragoza confía en superar al Ajax en La Romareda

El Real Zaragoza confía en superar hoy al Ajax de Amsterdam en el partido de ida de la Supercopa europea tras la reacción mostrada el pasado sábado en el encuentro de Liga contra el Valencia C.F. resuelto favorablemente por 4-1.

Zaragoza (Efe).— Después de siete partidos consecutivos sin conocer la victoria, el Real Zaragoza rompió esa racha contra el Valencia y recordó al equipo triunfador de la pasada temporada y que alcanzó el triunfo en la final de la Recopa.

Además, la ilusión de todos los jugadores zaragocistas no puede encontrarse más alta ante el enfrentamiento con el considerado mejor equipo del mundo, al que parece no importar tanto el título en juego como a los aragoneses.

El técnico zaragocista Víctor Fernández no podrá contar con Poyet y Aragón, por acumulación de amonestaciones en la Recopa; Cáceres, lesionado y Rambert porque disputó la Copa de la UEFA esta temporada con su anterior conjunto el Inter de Milán, por lo que el Zaragoza se queda sin lo que se considera la columna vertebral de su once titular.

El conjunto de Louis Van Gaal también tiene sensibles bajas. Destaca la de Marc Overmars junto al brasileño Marcio Santos, Reuser y Davids, mientras que a Hoekstra le ocurre lo mismo que a Rambert, ya que fue fichado del PSV Eindhoven con quien



Musampa y Finidi, del Ajax, en el entrenamiento de ayer.

TELEFOTO EFE

disputó la Copa de la UEFA.

La mejora del ambiente tras la victoria contra el Valencia puede propiciar una mejor entrada en el estadio de La Romareda, aunque no se espera demasiada afluencia de aficionados dado que los precios de las entradas no son precisamente baratos y que el encuentro será transmitido en directo por televisión.

Alineaciones probables:
Real Zaragoza: Juanmi; Belsué, Solana, Aguado, Pa-

qui; Nayim, Oscar, Dani, Gustavo López; Higuera y Morientes.

Ajax: Van der Sar; Reiziger, Blind, Bogarde; Frank De Boer, Litmanen, Ronald De Boer, Reuser; Finidi, Kluijvert y Kanu.

El partido comenzará a las 20,30 horas en el estadio de La Romareda.

Árbitro: Remi Harrel (FRA), auxiliado por Jacques Poudevigne (FRA) y Alain Gourdet (FRA).

Unos 200 aficionados recibieron a la selección en el aeropuerto de Las Palmas

San Bartolomé de Tirajana (Gran Canaria) (Efe).— Unos doscientos aficionados se congregaron a primera hora de la tarde de ayer en el aeropuerto de Gran Canaria, para recibir a la selección española de fútbol, que jugará mañana miércoles un partido amistoso frente a Noruega, en el estadio Insular de Las Palmas de Gran Canaria.

Un tiempo primaveral, sólo perturbado por un fuerte viento, recibió a la expedición, en contraste con el frío y las intensas lluvias que dominaron el panorama meteorológico hasta el pasado fin de semana.

Sólo el centrocampista Alberto Belsué, que hoy estará con el Real Zaragoza en la final de la Supercopa ante el Ajax, estuvo ausente de la convocatoria de diecinueve jugadores facilitada por Javier Clemente.

Los defensas Ferrer y Alkorta, los centrocampistas Guerrero y Fran, y el delantero Kiko, son los únicos integrantes de la actual selección que repiten presencia

en Gran Canaria, respecto al partido del 27 de enero de 1993 frente a México, cuyo resultado fue de 1-1.

Javier Clemente dijo ayer, antes de emprender viaje a Las Palmas que el partido amistoso ante Noruega "será una buena prueba" para ver el nivel en el que se encuentra el equipo.

Rival fuerte

Clemente opina que Noruega es un rival "fuerte" y que los dos encuentros que les enfrentará serán de un "alto nivel". "Será una buena prueba para ver con que fuerza, ritmo, nivel físico y velocidad llegaremos a la Eurocopa".

La lista de convocados por Clemente incluye la novedad del portero del Español Toni Jiménez, por la baja de Andoni Zubizarreta. Esta será la primera internacionalidad absoluta de Toni, aunque no contará con casi ninguna posibilidad de actuar contra Noruega. "Será bastante difícil que juegue, ni siquiera medio tiempo", afirmó con ro-

tundidad el seleccionador, y matizó: "a priori, no pienso hacer ninguna sustitución con respecto al portero, lo que no quita que si vamos ganando 3-0, a lo mejor puedo correr el riesgo de hacerlo".

Clemente volvió a hablar sobre la ausencia en su convocatoria de jóvenes jugadores como Iván de la Peña, Raúl González, Jordi Lardín, Santiago Denia y Roberto Fresnedoso, entre otros.

"Hay que tener tranquilidad con éstos chavales y pensar en que también nos tenemos que clasificar para jugar los Juegos Olímpicos de Atlanta '96, para lo que la selección sub'21 tendrá que disputar dos encuentros en marzo", comentó.

"Vamos a ver si nos clasificamos para Atlanta y después tendré dos disyuntivas. Una, examinar cómo está la base fuerte del equipo nacional y si hay bajas hacer alguna incorporación, porque tendrá tiempo para ello. En el caso de que todos estén bien, a estos chavales les compete jugar el campeonato olímpico", añadió.

Stoichkov pide tiempo para que Cruyff forme el equipo

Barcelona (Efe).— El búlgaro Hristo Stoichkov, ex delantero del FC Barcelona y en la actualidad en las filas del Parma italiano, solicitó ayer tiempo y paciencia para que Johan Cruyff pueda formar el nuevo equipo barcelonista, ante las críticas que ha recibido por los últimos resultados.

Stoichkov aseguró que "una plantilla joven no se confecciona en un día y recordó la formación del denominado 'equipo de ensueño' al que él perteneció. "Se construyó poco a poco, pero hasta entonces el Barcelona prácticamente no ganaba nada".

El internacional búlgaro, que se encuentra de permiso en la Ciudad Condal, visitó ayer a sus ex compañeros y técnicos y aseguró que su reencuentro con Cruyff fue "perfecto".

"No le guardo rencor. Después de tantos años de convivencia, cada uno defendía sus intereses, pero ahora nos saludamos como personas que trabajaron juntos", señaló. Stoichkov reconoció que el Barcelona atraviesa por un "momento complicado", pero aseguró que "todavía queda tiempo para recuperar lo que se ha perdido".

El delantero del Parma cree que la sequía goleadora del bosnio Meho Kodro se debe a las comparaciones a las que se ha visto sometido desde su llegada a la entidad barcelonista. "Se le recuerda en la prensa el rendimiento de Laudrup o Romario y esto le puede estar pasando factura, pero espero que demuestre su calidad y marque muchos goles".

Zamorano dice que podría quedarse en el Real Madrid

Madrid (Efe).— Iván Luis Zamorano, delantero chileno del Real Madrid, declaró ayer que existen muchas posibilidades de que continúe ligado al club madrileño en la próxima temporada.

El jugador chileno, que acaba su contrato el 30 de junio, manifestó que "hay un altísimo porcentaje de posibilidades de seguir aquí, aunque todo depende de lo que suceda en los próximos meses". "Lorenzo Sanz sabe que siento muy de cerca al Real Madrid, que soy madridista y que me quiero quedar aquí", añadió.

Zamorano apuntó que no habría inconvenientes para su renovación "si cada uno pone un poco de su parte". "Lo ideal es que haya interés. Yo siempre he querido quedarme en el Madrid y si el club también pone interés todo se solucionará", agregó.



- 05.45.- DULCE ILUSION
- 06.30.- CHAPULIN COLORADO
- 07.00.- RING RING
- 09.00.- NOTICIAS
- 09.15.- KAI-NA
- 10.10.- RUBI
- 11.40.- NOTICIAS
- 11.45.- PASA LA VIDA
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- LA COCINA DE KARLOS ARGUIÑANO
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.39.- EL TIEMPO
- 15.45.- ALONDRA
- 17.40.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
- 18.30.- AQUI JUGAMOS TODOS
- 19.00.- NOTICIAS
- 19.05.- PASA LA VIDA. EDICION DE TARDE
- 20.00.- AVANCE NOTICIAS
- 20.25.- FUTBOL. SUPERCOPA: Real Zaragoza-Ajax de Amsterdam
- 22.15.- URGENCIAS
- 23.35.- ESPECIAL CINE
- 01.30.- TELEDIARIO 3
- 02.00.- GENTE (R)
- 02.30.- TESTIMONIO
- 02.35.- PASA LA VIDA (R)
- 04.15.- ¿COMO LO VEIS?
- 04.45.- ¿COMO LO VEIS? (R)
- 05.10.- TELEDIARIO 4

- 07.00.- NOTICIAS
- 07.20.- CLUB MEGATRIX
- 09.30.- EN BUENAS MANOS
- 10.30.- ESPACIO POR DETERMINAR
- 11.00.- HART Y HART
- 12.00.- T.J. HOOKER
- 13.00.- BONANZA
- 14.00.- LA AHORA DE BILL COSBY
- 14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE
- 17.30.- LA LEY DE LOS ANGELES
- 18.30.- WAIKIKI
- 19.45.- A TODA PAGINA
- 20.30.- NOTICIAS
- 21.15.- FARMACIA DE GUARDIA (r)
- 21.45.- SE BUSCA
- 23.30.- ESPACIO POR DETERMINAR
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- CINE DE MADRUGADA
- 03.30.- TELEVENTA
- 05.00.- CINE DE MADRUGADA
- 06.15.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 06.45.- TELENOTICIAS

- 08.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.05.- ABC WORLD NEWS
- 08.30.- DIBUJOS ANIMADOS: Charlie Brown y Snoopy
- 08.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.00.- BUENOS DIAS. BUENOS CLIPS
- 09.25.- PRIMER PLANO
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- DOCUMENTAL: Nanuk, el esquimal
- 11.07.- CINE: "El cielo y la tierra" (V.O.)
- 13.30.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE: Kate y Allie
- 14.25.- MAS DEPORTE
- 14.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 15.00.- CINE: "Persecución mortal"
- 16.39.- CINE: "Libertad a Willy"
- 18.35.- ABIERTO EN CANAL
- 19.30.- PROGRAMA MAS O MENOS MULTIPLICADO O DIVIDIDO
- 20.00.- AVANCE REDACCION
- 20.05.- TELESERIE: Padres forzados
- 20.30.- LO + PLUS
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- CONTRARRELOJ
- 22.00.- ESTRENOS CANAL+:
- "Cuidado con la familia Blue"
- 23.28.- CINE: "Cuatro bodas y un funeral"
- 01.23.- MUSICA NOCHE. CONCIERTOS PARA JOVENES: ¿Quién es Gustav Mahler?



TELEMADRID

- 06.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 06.30.- LAS NOTICIAS. TITULARES
- 07.30.- NOTICIAS Y NEGOCIOS
- 07.45.- EL HADA DE LAS FLORES
- 08.10.- SANDOKAN
- 08.35.- KARATE KID
- 09.00.- LUPIN
- 09.25.- VEREDICTO
- 10.00.- LA CASA DE LA PRADERA
- 11.00.- CINE CORAZON: "Aquí mando yo" (1966, 91). Dir.: Rafael R. Marchent. Int.: Manolo Codeso, Gloria Milland, Carlos Lemos. La historia de Juanillo, un joven que con tesón y simpatía logra reconciliar a sus padres que se habían separado desde el momento en que, sin estar casados, ella se quedó embarazada y tuvo que abandonar el pueblo con destino a Madrid.
- 13.00.- MCGYVER
- 14.00.- LAS CHICAS DE AL LADO
- 14.30.- LAS NOTICIAS
- 15.05.- ¿QUE ME DICES!
- 15.35.- TARDE DE CINE: "Abandonadas" (1991, 90). Dir.: John Nicoletta. Int.: Donna Mills, Jack Scalia, Chris Mulkey. Una mujer es abandonada por su marido y se queda sola con dos niñas pequeñas y embarazada. En esta situación, Pat luchará para salir adelante y encontrar un buen trabajo.
- 17.35.- POWER RANGERS
- 18.00.- VR. TROOPPERS
- 18.30.- KARAOKE
- 19.00.- LAS NOTICIAS. AVANCE
- 19.05.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.55.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.25.- TELECUPOON
- 21.30.- VIVA LA BANDA
- 22.35.- EL CLUB DE LOS LISTILLOS
- 23.45.- ESTA NOCHE... CRUZAMOS EL MISSISSIPPI



- 14.00.- DOCUMENTAL
- 14.30.- SEGOVIA HOY
- 15.00.- CIENCIA Y NATURALEZA
- 15.30.- SEGOVIA HOY
- 16.00.- ENCUENTROS
- 18.00.- SEGOVIA HOY
- 18.30.- SEGOVIA DEPORTIVA
- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- COSTUMBRES. HISTORIAS Y OTRAS FORMAS DE VIDA
- 20.30.- SEGOVIA HOY
- 21.15.- MARTES DE CINE EN BLANCO Y NEGRO: "El alcalde, el escribano y su abrigo"
- 23.00.- SEGOVIA HOY
- 23.45.- ENCUENTROS

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

- 06.00.- EURONEWS
- 07.30.- LA 2. NOTICIAS
- 08.45.- THAT'S ENGLISH
- 09.00.- LA ISLA DEL TESORO
- 09.10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
- 10.00.- PREGUNTAS Y RESPUESTAS
- 11.00.- TV EDUCATIVA. LA AVENTURA DEL SABER
- 12.00.- SOLTERAS
- 12.30.- LA 2. NOTICIAS
- 13.00.- PINNIC
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15.30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 16.30.- TENDIDO CERO
- 17.00.- LA PELICULA DE LA TARDE: "Tarzán y la esclava" (1950, 70'53"). D.: Lee Sholen. I.: Lex Barker, Vanessa Brown. Un grupo de guerreros está secuestrando mujeres jóvenes de todas las tribus de la zona.
- 19.00.- BARRIO SESAMO
- 19.30.- LA ISLA DE LOS FUGITIVOS
- 20.00.- LA CRIATURA DEL PANTANO
- 20.30.- ZONA DE JUEGO
- 21.00.- LINGO
- 21.30.- PIRENA 96
- 21.40.- LA 2. NOTICIAS
- 22.00.- LA ESTRELLA ES... HENRY FONDA: "Brigada homicida" (1968, 96'36"). D.: Don Siegel. I.: Henry Fonda, Richard Widmark. Los policías Madigan y Bonaro, que acaban de abandonar el uniforme de los patrulleros para acceder a la Brigada de Homicidios, sufren el traspie de dejar escapar a un peligroso delincuente cuya identidad desconocían.
- 24.00.- EL LECTOR
- 01.00.- CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE: "Las zapatillas rojas" (1948, 127'00"). D.: Michael Powell. I.: Anton Walbrook, Marius Goring. Una joven bailarina se debate entre el amor de su marido, un compositor posesivo, y el amor al baile.
- 03.10.- PREPARADOS, LISTOS, YA
- 03.35.- MAN Y LA ROBOT
- 04.25.- DESPEDIDA Y CIERRE

PEQUEÑA PANTALLA

ZARAGOZA-AJAX, LA SUPERCOPA

Los ecos del encuentro entre el Numancia —el David— y el F.C. Barcelona —el Goliath— en los cuartos de final de la Copa del Rey, donde el Numancia consiguió empatar —lo que es prácticamente una victoria— a dos con el poderoso equipo de Cruyff, tardarán en apagarse y darán mucho que hablar, especialmente a los barcelonistas. Pero no sólo al Barcelona ha pasado por esta humillación. El Ajax de Amsterdam, el mejor equipo de Europa, que ganó brillantemente el pasado año la Liga de Campeones al Milán, ha perdido este año, también, con un segunda división holandés en el trofeo de la Copa de Holanda, el equivalente a nuestra Copa del Rey. Estas cosas pasan, ésta es la gloria del fútbol, que dicen los aficionados, porque nada está escrito antes de que

el arbitro pite el comienzo de un partido. A la técnica y el poderío, individual y colectivo, de un equipo, se le puede ganar con entusiasmo aunque al contrario no le acompañe ni la técnica ni el poderío. Pasa pocas veces, pero pasa. Por eso, hoy, el Zaragoza, que se mide con el Ajax de Amsterdam en partido de ida de la Supercopa que se jugará en La Romareda, y que la primera cadena de TVE emitirá en directo a partir de las 20,25 horas, no tiene nada perdido a priori, aunque las malditas estadísticas digan lo contrario. El Zaragoza, que en la Liga no va demasiado bien, ganó brillantemente en la final de la Recopa de Europa el pasado año al Arsenal inglés, con un gol del marroquí Nayim que ya está en el libro de oro de este club.

UN CARPINTERO LITERARIO LLAMADO SAMPEDRO

Con su barba blanca, sus 79 años y su verbo fácil, el escritor y académico José Luis Sampedro dice sentirse un "carpintero literario", porque trabaja mucho el esqueleto de sus novelas. Escritor furtivo, como él mismo se autodefine, y poco amigo de las tertulias, José Luis Sampedro, un hombre con humor, participará esta noche, no obstante, en una tertulia literaria, en este caso televisiva, que dirige con acierto Agustín

Remesal en "El lector", un programa de libros que, ¡oh milagro!, parece haberse estabilizado en la parrilla de La 2. Con Sampedro estarán los escritores cubanos Mayra Montero y Jesús Díaz, y el zamorano Juan Manuel de Prada. Este último llega a afirmar en el programa que los escritores actuales se han convertido frecuentemente en "funcionarios" y no existe la pasión literaria de otras épocas más optimistas.

REBECCA DE MORNAY EN "LO + PLUS"

La actriz Rebecca de Mornay, que muchos recuerdan como la sádica niñera de "La mano mece la cuna", estará hoy en el programa "Lo + Plus", que presentan Fernando Schwartz y Máximo Pradera en el canal de pago, que tendrá al cine como tema principal. La actriz norteamericana viene para asistir al estreno de su última película "Nunca hables de extraños",

un "thriller" psicológico donde comparte papel con Antonio Banderas. También este martes, en el programa "Música noche", que emite este mismo canal en horario de madrugada, ofrecerá un nuevo capítulo de la serie "Conciertos para jóvenes", dirigido por Leonard Bernstein y que lleva como título "¿Quién es Gustav Mahler?".

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

MULTICINES MIRO

SALA 1

VIERNES 2.— 10,30 noche. SABADO 3.— 5 tarde, 7,30 tarde y 10,30 noche. DOMINGO 4.— 7,30 tarde y 10,30 noche. A partir del LUNES 5.— 10,30 noche. Continúa la película de mayor empuje en los estrenos de la temporada:

BRAD PITT y MORGAN FREEMAN en: "SEVEN"

DOMINGO 4.— 5 tarde. El Globo de Oro a la mejor comedia del año.

A partir del LUNES 5.— Diariamente, a las 7,30 tarde:

"BABE, EL CERDITO VALIENTE"

SALA 2

SABADO y DOMINGO.— 5 tarde: "BABE, EL CERDITO VALIENTE"

Y sesiones diarias, a las 7,30 tarde y 10,30 noche.

Continúa el estreno nacional de la última creación de VERHOEVEN (el equipo de "Instinto Básico"), con la película más espectacular del año... de muchos años:

"SHOW GYRLS"

SALA 3

Llega el estreno en España de una historia ya legendaria que en su día dirigiera BILLY WILDER. Ahora llegan estos amores de la mano de SYDNEY POLLACK, con un reto para dos actores inmejorables: HARRISON FORD y JULIA ORMOND.

"SABRINA"

LABORABLES: 7,30 tarde y 10,30 noche.

SABADO Y DOMINGO: 5 tarde, 7,30 tarde y 10,30 noche.

"Quedas cordialmente invitado al enlace más fascinante del año" (SABRINA).

CINE SALA ZULOAGA

LABORABLES: 7,45 tarde. SABADO y DOMINGO: 5,15 tarde y 7,45 tarde.

Continúa el estreno nacional del héroe de más acción en las pantallas del mundo:

VAN DAMME en "MUERTE SUBITA" (SUDDEN DEATH)

Y en sesiones diarias de 10,45 noche.

Una película española, rodada en Segovia (con extras segovianos)

"ASI EN EL CIELO COMO EN LA TIERRA"

De JOSE LUIS CUERDA, con RABAL, FERNAN GOMEZ, GABINO DIEGO... "esto sólo podría pasar en el cielo que queda justo encima de España..."

Anuncios en **EL ADELANTADO**  San Agustín, 3
Teléfono 437261 OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

COMPRAS ▼

SI DESEA vender su vivienda. MANSI-
NO INMOBILIARIA es la compra. Teléfono
no 443031.

COMPRAMOS: monedas, billetes, sel-
los, postales, libros, condecoraciones.
Antiguos. DOBLON. 435109.

Superlínea SOL
SOL ALQUILA PISO,
Madrid, muy céntrico, 1 dormi-
torio, gran salón con otra
cama, en Pº Castellana, 75.000
pts/mes REF: 692
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlínea SOL
SOL ALQUILA NAVE,
Junto a Ctra. Valladolid, a 12
Km, nave industrial, 300 m2,
50.000 pts/mes REF: 727
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

PERDIDAS ▼

SUSTRAIDA mochila cuadros con
apuntes. Biblioteca Nacional. Tarde del
jueves. Teléfono 470292.

TRASPASOS ▼

TRASPASO NEGOCIO: Cuchillería
Seoane. Zona Azoguejo. Santa Colum-
ba, 5. Teléfono 433131 (de 20 a 21
horas).

Superlínea SOL
SOL TRASPASA LOCAL,
Buen negocio funcionando,
con material de trabajo e ins-
talación completísima, consul-
tar, peluquería REF: 703
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlínea SOL
SOL TRASPASA LOCAL,
En cercanías de Segovia, taller
mecánico, renta baja y practi-
camente valor de instalación,
ocasión, sin competencia, 150
m2, consultar REF: 778
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlínea SOL
SOL TRASPASA LOCAL,
hostelería, Avda Jose Antonio,
calidades primer nivel, inmejo-
rablemente instalado, aire
acondicionado, por no poder
atender REF: 161
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

VARIOS ▼

DETECTIVES UNIVERSO. Vigilancia
todas. Búsquedas. Prevención delin-
cuencia juvenil. Divorcios. Laborales.
Pruebas fotográficas. Video. Barridos
telefónicos. Rapidez. Eficacia garanti-
zada. España-Extranjero. (91) 3565652.
Permanentemente. 908-016173.

AGENCIA CANTABRIA: 942-612798.
Contactos serios, esporádicos. Discre-
ción. Nivel nacional.

GANADOS ▼

YEGUAS y potras P.R.E. Yeguada Quin-
tanar. 921-496384.

IMPAGADOS ▼

¿LE DEBEN DINERO? Llámenos. Co-
bros Castilla. Teléfono (983) 373718
(centralita).

TRABAJO ▼

SE NECESITA chico/a para cocina. Te-
léfono 433649.

SE NECESITA carnicero para despacho
al público. Teléfono 449462.

DISTRIBUIDOR para Segovia y provin-
cia para empresa de Publicidad e Inter-
net. Capaz de crear y motivar vende-
dores. Imprescindible pequeña inversión.
Teléfono 444701.

SOLAMENTE por llamar, te vamos a
hacer un magnífico regalo. 902-101240.

SE NECESITA persona para cuidar
niños, sabiendo obligaciones del
hogar. Teléfono 430467 (de 17,30 a 20).

VENTAS ▼

ALFALFA ORO. Si necesita alfalfa,
llámenos. Teléfonos: 979-833050. Fax
979-833300 (horas oficina).

OCASION: Vendo local 100 m2. Excelen-
tes vistas. C/ Santa Columba, 5. Telé-
fono 433131 (de 20 a 21 horas).

COMPRESORES ABC, venta y repara-
ción. Rodamientos Ferber. Teléfono:
426861.

Superlínea SOL
SOL VENDE PISO,
11.000.000 pts, San Lorenzo,
Camino de la Presa, 2 dormi-
torios, muy soleado, todo exter-
rior, 70 m2, 11.000.000 pts
REF: 756
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlínea SOL
SOL VENDE CASA,
6.000.000 pts en pueblo a 50
Km, perfectamente habitable,
rehabilitada, 120 m planta y
120 patio REF: 574
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlínea SOL
SOL VENDE NAVE,
Hontanares de Eresma, finca
completamente vallada de
6.000 m2, con nave de 1.400
m2 REF 345
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlínea SOL
SOL VENDE GARAJE,
C/Campo, El Carmen, gran ga-
raje, mando a distancia, buen
precio REF: 750
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlínea SOL
SOL VENDE GARAJE,
Capacidad para 2 vehículos, en
C/San Gabriel, particular, agua,
3.000.000 pts REF: 578
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlínea SOL
SOL VENDE GARAJE,
Zona José Zorrilla, Conde Se-
púlveda, buen acceso, plaza
buena REF: 648
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**Trabajamos
por el futuro
de miles
de familias
del Tercer Mundo**

Ingresos:
Caja Madrid
Ag. 0603 dc.21 c/c 6005465263
intermon
FUNDACIÓN PARA EL TERCER MUNDO
Tel (91) 548 04 58

Quiero recibir información de INTERMÓN

Nombre _____
Dirección _____
Población y CP _____
Provincia _____
Teléfono _____ 8107 04

Complimenta el cupón y envíalo a INTERMÓN.
Alberto Aguilera, 15 - 28015 Madrid

SOL
EXCLUSIVAS
AGENCIA DE LA PROPIEDAD
INMOBILIARIA
A.P.I. 13.672
C/SAN AGUSTIN, 9
44 43 32
5 LINEAS PERMANENTES

VENDE
44 43 32
SOL
chalets
VENTA

* **CHALET**, 5 habitaciones, 3
baños, gran salón 2 alturas,
garaje, lavadero, bodega,
jardín, La Lastrilla, 27.000.000
pts REF: 682

* **CHALET**, 200 m2, Próximo
a Olombrada, chimenea france-
sa, parcela 800 m2, 3 dormi-
torios, 3 baños REF: 261

* **CHALET**, Villagonzalo de
Coca, ¡precioso!, 15.500.000
pts, garaje, excelentes terra-
zas, agua y luz, buen acabado,
calefacción individual, 7 dormi-
torios REF: 172

* **CHALET**, Magnífica ubica-
ción, La Lastrilla, 3 plantas y
sótano, 250 m2, garaje 3 co-
ches, 4 dormitorios y 3 baños
REF: 685

* **CHALET**, A capricho, par-
cela ajardinada 450 m2, garaje
3 coches, cocina 20 m2, nuevo,
6 dormitorios, 3 baños, 2 salo-
nes, Sanchoño REF: 741

* **CHALET**, 5 dormitorios,
buena oportunidad, muchísima
luz, 300 m2, bellissimo jardín,
garaje, nueva construcción

* **CHALET**, Marugán, con
parcela de 2.500 m2, gran
salón, electrodomésticos, bar-
bacoa con mesas de madera,
11.500.000 pts REF: 690

VENDE
44 43 32
SOL
fincas
VENTA

* **FINCA**, Ocasión Inmejo-
rable, finca urbana, 1.200 m2,
en el mejor sitio de El Sotillo,
vistas fabulosas REF: 250

* **FINCA**, La Lastrilla, urba-
na, en El Cerro de la Fuente,
ubicación inmejorable, 18.000
pts/m2 REF: 665

* **FINCA**, Zona Peñas del
Erizo, lindera a carretera, 5.000
m2 REF: 390

* **FINCA**, 46.000 m2, vallada,
con agua. Término de Basardi-
lla REF: 240

* **FINCA**, Varias fincas,
Peñarrubia de Pirón, junto
Cantimpalos, rústicas, sobre
40 pts/m2 REF: 541

* **FINCA**, Buenísima oca-
sión, gran parcela 10.000 m2
en La Losa, 21.000.000 pts,
urbana con servicios, consul-
tar REF: 694

* **FINCA**, Las Navillas, pre-
ciosa finca urbana para chalet,
ubicación fenomenal, vistas
sierra, a menos de 6.000
pts/m2 REF: 745

* **FINCA**, Completamente
vallada, 3.000 m2, a 5 Km de
Segovia, con agua y luz a 30
metros, 9.000.000 pts REF: 709

* **FINCA**, Suelo Industrial,
Polígono de Hontoria, parcela
rectangular con 70 metros de
fachada y 11.000 m2 en total,
vallada, puertas correderas y
situación óptima REF: 153

GUIA
Agentes de la Propiedad Inmobiliaria

ELENA GARCIA GIL
API n.º 12.949

Bib BATIBERICA
API. 12.949
C/ San Frutos, 21
44 12 17



fincas NOVO
agencia de la propiedad inmobiliaria

A.P.I. 12.948
c/ Severo Ochoa, nº 6 - Bajo
44 17 29

API
VENTAS Y ALQUILERES

MIGUEL TONAR
MT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

A.P.I. 10.309
Pº Ezequiel González, nº 6
43 54 61

CONFIENOS SUS
OPERACIONES
INMOBILIARIAS
NOS ENCARGAMOS
DE TODAS LAS
GESTIONES
RELACIONADAS CON
SUS TRANSACCIONES
INMOBILIARIAS

¡¡ INFORMESE !!
SI QUIERE VENDER,
COMPRAR O ALQUILAR
UNA VIVIENDA, LOCAL
OFICINA O CHALET
CONSULTE A UN
AGENTE COLEGIADO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA **ANUNCIOS**
POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO: _____

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
DIRECCIÓN _____
POBLACIÓN _____
TELÉFONO _____ NIF _____
DÍAS DE PUBLICACIÓN _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%). Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

AMBITO
Gestion inmobiliaria
Pza. Mayor, 13
44 30 33
43 41 54
42 74 32
José Zorrilla, 6

Locales Alquiler

FDEZ. LADREDA
LOCAL - OFICINA
70 m²
ACONDICIONADO LA-224

Zona SANTA EULALIA
LOCAL 45 m²
PARA ACONDICIONAR
Sólo: 40.000 LA-221

JOSÉ ZORRILLA
LOCAL 80 m²
140 m² Planta baja
¡ INFORMESE ! LA-199

TRASPASA LOCAL
--- Zona Pza. Mayor ---
ACONDICIONADO
Ideal para boutique
INFORMESE Ref. AL

EL SALVADOR
LOCAL 70 m²
Sólo: 50.000 LA-221

ESCUPTOR MARINAS
LOCAL DIAFANO 60 m²
SOTANO 40 m²
OCASION LA-246

VIA ROMA
LOCAL 130 m²
ACONDICIONADO
Hilo musical LA-235

SAN MILLÁN
LOCAL 55 m²
+ 10 m² Almacén
ACONDICIONADO LA-224

EL CARMEN
LOCAL 85 m²
40 m² SÓTANO
ACONDICIONADO LA-241

¡ Más de 500 ofertas !
Consulte nuestra
✓ REVISTA ✓
INMOBILIARIA
en **AMBITO**
... y en su casa.
Se la enviamos
GRATIS

INMOBILIARIA
MANSINO
-NUEVAS FORMAS-
DE HACER LAS COSAS
MANSINO
PISO VENTA
Jardin Botánico. 250 m².
4 Dormitorios. 3 baños.
Planta tercera. Salón y
cocina muy amplios.
garaje, trastero, muy
soleado. Zona de Recreo
y PISCINA.

MANSINO
PISO VENTA
Zona José Zorrilla. 150
m². 4 Dormitorios.
Garaje, trastero,
INMEJORABLE
CONSERVACION.

MANSINO
PISO VENTA
Zona Nueva Segovia
(Piruli). 130 m². 4
Dormitorios. 2 baños.
grandes mejoras Garaje.
Trastero. EXCELENTE
ESTADO.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
San Cristobal. 3
Dormitorios. Cocina
amueblada. Terraza con
vistas a sierra. Piscina y
tenis comunitario
¡PRECIO MUY
INTERESANTE!

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
Zona San Agustín. 150
M². 4 Dormitorios.
Vistas únicas. Edificio
Rehabilitado.

MANSINO
PISO VENTA
Fernández Ladreda. 100
m². UBICACION IDEAL
PARA OFICINA.

MANSINO
PISO VENTA
Bonita rehabilitación en
El Salvador. 3
Dormitorios. ¡Nuevo!
EXCELENTE
CALIDADES.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
En casco antiguo. 3
Dormitorios. Trastero.
Seminuevo. Luminoso.
OCASION.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
A estrenar.
Torrecaballeros. 2
Dormitorios. Trastero.
Llave en mano.
Excelentes acabados.
ECONOMICO.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
Zona Santo Tomas. 2
dormitorios. Buen
estado. Amplia
distribución.

**ESPECIALISTAS EN
ASESORAMIENTO E.
INVERSIONES
INMOBILIARIAS**
Escultor Marinas, 3 - 2º
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)

MANSINO
INMOBILIARIA
-NUEVAS FORMAS-
DE HACER LAS COSAS

Aval
Agencia Inmobiliaria
44 42 24
Pza. de la Tierra, 4

ATENCIÓN
AVAL VENDE
Magnífica promoción de
pisos en Calle Roble,
inmejorables, calidades.
"Venga a Informarse,
le esperamos".
Telf: 44 42 24

ATENCIÓN
AVAL VENDE
Magnífica promoción
de pisos dúplex
en Vía Roma.
"VISITENOS LE
ESTAMOS ESPERANDO"
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Finca de 100 Ha. en Villacastin,
replantada de pinastre, reforestada
de encina en 1995, 2 viviendas, 3
naves avícolas, fachada a la
carretera de 500 m.....
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Granja porcina a 12 Km de
Segovia, 30.000 m² de parcela
y 3000 m² de naves.
VENGA A INFORMARSE
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Parcela de 2400 m² en
Torrecaballeros
con proyecto de viviendas
Muy interesante.
Telf: 44 42 24

AVAL TRASPASA
Bar acondicionado con buena
clientela. En zona universitaria
pequeño traspaso. Información
Personal. Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Local muy céntrico
en La Granja.
Telf: 44 42 24

AVAL TRASPASA
Bar acondicionado
en Fernández Ladreda.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Edificio con locales
comerciales en calle
Real.
Telf: 44 42 24

**LA SERIEDAD
ES NUESTRO**
Aval
Agencia Inmobiliaria
AHORA CON
NUEVA GERENCIA

INMOBILIARIA
ALZA
DATE PRISA O
Sólo nos quedan "Cuatro"
apartamentos en El SOTILLO.
Visítalos sin compromiso.
No te arrepentirás.
PERDERÁS LA OCASIÓN

ALZA VENDE: Piso en c/ RAN-
CHO, cuarta planta, tres dormi-
torios, un baño, trastero, 90 m²
útiles, calefacción por acumula-
dores, dos terrazas, suelos de
parquet, muchas mejoras, para
entrar a vivir. 16.500.000 Pts.

ALZA VENDE: Piso en JOSE ZO-
RRILLA, cuarta planta, tres dormi-
torios, un baño, terraza, sue-
los de plaqueta, muebles en co-
cina, armarios empotrados, ne-
cesita reforma. 10.300.000 Pts.

ALZA VENDE: Piso en c/ ALFE-
REZ PROVISIONAL, tres dormi-
torios, un baño, 65 m², calefac-
ción individual de gasóleo, dos
terrazas, muebles en cocina,
suelos de sintasol, necesita re-
forma. 10.000.000 Pts.

ALZA VENDE: Piso en EL SAL-
VADOR, cuarta planta, tres dor-
mitorios, un baño, 90 m² con-
struidos, terraza, totalmente ex-
terior, suelos de parquet, refor-
mado, dispuestos para entrar a
vivir. 14.000.000 Pts.

ALZA VENDE: Piso en c/ ALMI-
RA, tres dormitorios, un baño,
90 m², servicios centrales, patio,
suelos de parquet, muebles en
cocina, armarios empotrados,
garaje. 20.600.000 Pts.

ALZA VENDE: Piso en c/ CORO-
NEL REXACH, segunda planta,
tres dormitorios, dos baños
completos, 130 m², servicios
centrales, dos terrazas, total-
mente exterior, suelos de par-
quet, garaje, posibilidad de mue-
bles, salón muy grande, doble
ventana, perfecto estado.
18.850.000 Pts.

ALZA VENDE: Piso en JOSE ZO-
RRILLA, tres dormitorios, un
baño, 95 m², servicios centrales,
patio, caldera nueva, suelos de
parquet y plaqueta, armarios
empotrados. 16.000.000 Pts.

ALZA VENDE: Piso en c/ JOSE
ZORRILLA, tres dormitorios, un
baño, servicios centrales, exter-
ior, suelos de parquet, posibili-
dad de muebles. 11.000.000 Pts.

ALZA VENDE: Piso en c/ JOSE
ZORRILLA, 110 m² útiles, tres
dormitorios, un baño, trastero,
garaje, servicios centrales, sue-
los de parquet. Oportunidad.
20.500.000 Pts.

ALZA VENDE: Piso en c/ ALFON-
SO VI, planta primera, tres dor-
mitorios, calefacción individual, dos
terrazas, exterior, suelo de baldosa,
muy soleado, necesita peque-
ña reforma. 16.000.000 pts.

¡ Su gestión inmobiliaria
GARANTIZADA !!
pº Ezequiel González.
Nº24 - 3º F
Edificio San Roque
44 36 36

Cy
CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS
Enrique López Estebanz A.P.I. nº14032
Ezequiel González, 24 Bajo C
(Edificio San Roque)

VENDE ADOSADO
San Cristobal, 167 m², jardin
de 100 m², 3 dormitorios, 2 ba-
ños y un aseo, cocina amuebla-
da, piscina y tenis comunitario.

VENDE ADOSADO
Villacastin, 181 m², jardin de
200 m², 4 dormitorios, dos ba-
ños y un aseo, garaje.

VENDE ADOSADO
Garcillan, 184 m², jardin de 80
m², 4 dormitorios, dos baños,
garaje, armarios empotrados.

CASA YA
ALQUILA PISO
Zona José Zorrilla, 4 dormi-
torios, 2 baños, parquet, calef.
central, garaje.

ALQUILA PISO
Zona Regimiento, dúplex, salón,
dos dormitorios, cocina amue-
blada, electrodomésticos, baño y
aseo, parquet, calef. individual.

ALQUILA PISO
Zona Calle Real, dos dormi-
torios, dúplex, cocina con electro-
domésticos, calef. individual,
bonitas vistas, a estrenar.

ALQUILA PISO
Conde Sepúlveda, 3 dormitorios,
ascensor, parquet, calef. central.

ALQUILA PISO
José Zorrilla, 2 dormitorios, co-
cina con electrodomésticos, par-
quet, calef. individual, garaje.

CASA YA
VENDE PISO
En la Plaza del Corpus, en plena
Calle Real, con 98 m², 4 dormi-
torios, parquet, calef. central.

VENDE PISO
Magnifico piso a rehabilitar en
la Plaza del Doctor Gila, 78 m²,
con dos dormitorios.

VENDE PISO
San Millan, 227 m², 4 dormi-
torios, gran salón, dos cuartos de
baño completos, cocina amue-
blada, armarios empotrados,
calefacción central, parquet,
climatil, ascensor y garaje.

VENDE PISO
Ctra. Villacastin, 139 m², cua-
tro dormitorios, 2 baños, cocina
amueblada, parquet, armarios
empotrados, calef. central.

VENDE PISO
En Navafria, 63 m², 2 dormi-
torios, garaje, trastero, parquet,
calef. individual, a estrenar por
solo 6.300.000.-ptas.

VENDE PISO
Puente Hierro, de 90 m², con 4
dormitorios, calefacción central.

VENDE PISO
San Rafael, 93 m², 2 dormi-
torios, 2 baños, trastero, calef.
individual, armarios empotrados

44 41 64
CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Antonio "El bailarín" falleció ayer en Madrid

Con él desaparece una de las figuras artísticas más sobresalientes desde los años 50

Reclamado por reyes y jefes de Estado, ante quienes bailó en numerosas ocasiones, y admirado en todo el mundo, con la muerte de Antonio Ruiz, Antonio "El bailarín", fallecido ayer de una trombosis, desaparece una de las figuras artísticas más sobresalientes de España desde los años cincuenta. Su cadáver quedará expuesto hoy en su estudio madrileño.

Madrid (Efe).— Antonio "El bailarín", el primer artista español que bailó en la Unión Soviética después de la Guerra Civil española, nació en Sevilla el 4 de noviembre de 1922, en una familia numerosa. Desde muy pequeño, Antonio demostró cualidades inigualables para el baile y, a partir de los seis años, comenzó a ir a las academias sevillanas de baile, donde aprendió con maestros como Raelito, Pericet, Manuel Torero y Frasquillo.

Considerado un "niño prodigio", con seis años bailó en la Capitanía General de Sevilla, donde ganó su primer sueldo: un duro. Meses después Raelito formó un grupo con sus jóvenes bailarines que llamó "Chavallillos sevillanos". En este cuadro estaba Rosario, con la que formó pareja durante 22 años. Después de actuar con gran éxito en Madrid y recién iniciada la Guerra Civil Rosario y Antonio marcharon a Argentina y hasta su vuelta a España, en 1949, pasaron su arte por toda Iberoamérica.

De regreso a España, la pareja volvió a cosechar éxitos en todos los teatros españoles y comenzó sus giras por Europa, hasta 1952, año en que se separaron a consecuencia de "diversidad de puntos de vista sobre unos bailes". Tras la ruptura, Antonio comenzó sus actuaciones en solitario y a proyectar su compañía de ballet, con la que se presentó en la Scalla de Milán, con Mariemma, con "El sombrero de tres picos" y "Ca-

pricho español". También bailó y triunfó e hizo la coreografía de "La vida breve", que se presentó en la Exposición Universal de Bruselas, con Victoria de los Angeles. Más tarde, Antonio presentó en Madrid su compañía formada por once bailarines, entre los que se encontraba su sobrino, Paco Ruiz, y posteriormente, comenzó una larga historia de giras por todo el mundo.

Antonio ha bailado para reyes y jefes de Estado y le han admirado artistas de la talla de Anna Magnani, Mistinguette, Maurice Chevalier, Ludmilla Tacherina y Josephine Baker. En Egipto bailó en la boda del rey Faruk y en 1958 actuó para la reina de Inglaterra.

Su pasión por el baile le llevó, además, a participar en películas españolas e italianas como "Sierra Morena", "Niebla y Sol", "Noches andaluzas" y "Todo es posible en Granada", entre otras.

Director artístico

En los años 80 abandonó el baile y fue nombrado director artístico del Ballet Nacional, cargo en el que fue destituido, sin finalizar el contrato, en mayo de 1983, "por reiteradas faltas de disciplina con María de Avila, directora del Ballet Nacional de España". Seis años después, el Tribunal Supremo dictó una sentencia que anulaba la orden que destituyó a Antonio.

Retirado de los escenarios desde esa fecha, Antonio apare-



Antonio, durante el homenaje que se le rindió en Madrid en 1993.

ció públicamente en 1986 en la creación del ballet "El Rocio" para la compañía de María Rosa y en el Congreso España y los ballets rusos, celebrado en Granada. Estaba en posesión de la Gran Cruz de Isabel la Católica, dos medallas de oro de Suecia de Méritos a la Danza, dos medallas de oro de la Ciudad de Valladolid, y la medalla de oro al Mérito Turístico. Obtuvo el premio de interpretación coreográfica, el primer premio de la Universidad

de la Danza de París (1963), fue miembro de honor de la Cruz Roja italiana y por varias veces Premio Nacional de Ballet, y en junio de 1992 recibió del Rey Juan Carlos I la Medalla de Oro de las Bellas Artes. El abril de 1993 fue internado en el Hospital Clínico de Madrid a causa de una hemiplejía que le dejó paralizadas las piernas. Con paciencia y rehabilitación logró algún movimiento, pero una trombosis acabó ayer con su vida.

BURBUJAS

● La Asociación del Pequeño Comercio de Mallorca exigió ayer que se cumpla la sentencia de destierro que pesa sobre José Lozano, alias "El Cojo Manteca", indigente inválido que ha levantado las iras de los comerciantes por su insistencia en fracturar los escaparates de las tiendas. Los empresarios piden que se cumpla con "la máxima urgencia" la sentencia del juzgado de instrucción número 1 de la capital balear, que decretó recientemente el destierro durante tres años de "El Cojo Manteca", que se hizo popular por sus actuaciones vandálicas en las manifestaciones de estudiantes de enero de 1987. "El Cojo Manteca" ya ha roto alrededor de 81 escaparates con el fin de llamar la atención sobre su situación personal y está de nuevo detenido.

● El alcalde de Begur (Gerona), Carles Arnau (CiU), compensa a los funcionarios municipales, a los que desde el pasado 15 de enero prohíbe salir a desayunar fuera de las dependencias municipales, llevándoles cada miércoles churros a sus puestos de trabajo. El equipo de gobierno de Begur impide que los funcionarios salgan a desayunar a la calle, al considerar que destinaban este tiempo para hacer gestiones no relacionadas con su trabajo en el Ayuntamiento. Esta prohibición se compensa con el permiso a los funcionarios incorporarse a su puesto de trabajo media hora más tarde.

Jesús Gil, empeñado en hacer de Marbella una ciudad de lujo "total"

Marbella (Málaga) (Efe).— El alcalde de la localidad malagueña de Marbella, Jesús Gil y Gil, ha insistido en la necesidad de acometer un plan de infraestructura "total", que contemplaría tanto la construcción de nuevos edificios como la demolición de otros, y cuyo principal objetivo sería conseguir una "ciudad de lujo".

Jesús Gil asegura en un comunicado remitido a la agencia Efe que con estos proyectos no cometerá un "atentado urbanístico" sino que llevará a cabo una reestructuración y planificará el futuro urbanístico de la localidad.

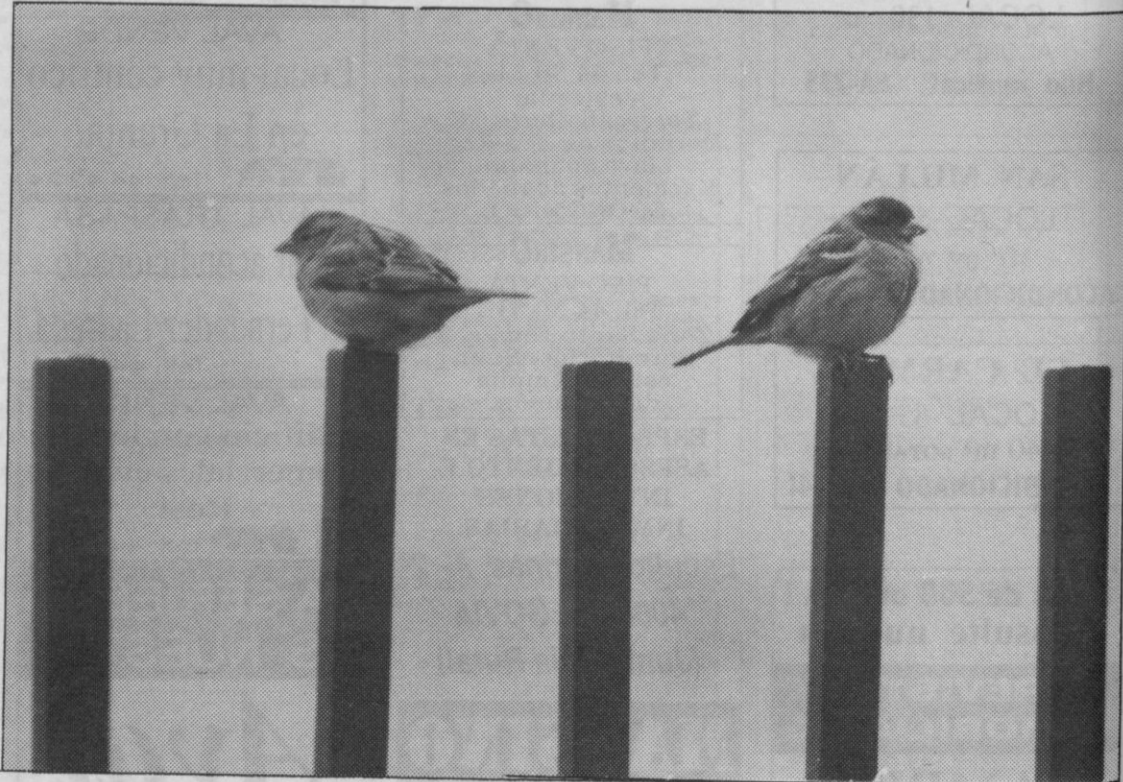
Entre los proyectos enumerados en el comunicado se encuentran la universidad, las dos grandes superficies comerciales, las islas y la po-

sible demolición del estadio de fútbol y una de las dos plazas de toros de Marbella, dos cuestiones que han suscitado la correspondiente polémica entre los marbellíes.

En este sentido, el alcalde ha señalado que las informaciones que se dan sobre estos proyectos son "parciales" y no se ajustan a la realidad, y ha anunciado que se creará una comisión para evitar "especulaciones".

Derribar las chabolas existentes en la localidad y las naves "resquebrajadas" y la creación de numerosas instalaciones deportivas y culturales, según añade el comunicado del también presidente del Atlético de Madrid, son algunas de las medidas que se incluirán en la revisión del Plan General de Ordenación Urbana.

■ VISTO Y NO VISTO



SE NOS ROMPIÓ EL AMOR (cuento moral).— Después de muchos años de convivencia en las ramas de muchos árboles, la parejita decidió trasladarse a una residencia más moderna, aunque dudosamente más funcional que el nido tradicional. Seguramente ésta ha sido la causa de su divorcio, cuya prueba más evidente la tienen ustedes ante sus ojos. Y es que los cambios de domicilio son causa de muchas discusiones, que suelen derivar en la pérdida del afecto con el que se inicia una relación de pareja.— (Foto: Juan Martín).